

# BABBOE



## Babboe Curve

Montagehandleiding • Assembly Instructions • Montageanleitung • Instructions de montage



**BABBOE** CURVE  
[www.babboe.com](http://www.babboe.com)



## Index

Nederlands

**4**

English

**42**

Deutsch

**80**

Français

**118**

## INHOUDSOPGAVE

Aandachtspunten	6	
Doos I, II en III	7	
Gereedschappen en uitleg	9	
<b>Stap 1</b>	Spatborden monteren	10
<b>Stap 2</b>	Voorwielen monteren	11
<b>Stap 3</b>	Voor- en achterframe verbinden	13
<b>Stap 4</b>	Monteren van de stuurdemper	15
<b>Stap 5.1</b>	Bevestiging stuurbuis	16
<b>Stap 5.2</b>	Stuur vastzetten	17
<b>Stap 5.3</b>	Zadel bevestigen	19
<b>Stap 6</b>	Remkabels monteren	20
<b>Stap 7.1</b>	Bodemplaat monteren	23
<b>Stap 7.2</b>	Achterpaneel monteren	24
<b>Stap 7.3</b>	Verbindingsprofielen (achter) monteren	25
<b>Stap 7.4</b>	Zijpanelen monteren	26
<b>Stap 7.5</b>	Opstapjes vastzetten aan de zijpanelen	27
<b>Stap 7.6</b>	Verbindingsprofielen voor en stangen monteren	28
<b>Stap 7.7</b>	Onderste deel voorpaneel monteren	29
<b>Stap 7.8</b>	Bovenste deel voorpaneel monteren	31
<b>Stap 8.1</b>	Monteren van de bankjes	32
<b>Stap 8.2</b>	Gordeltjes monteren	34
<b>Stap 9</b>	Trappers monteren	35
<b>Stap 10</b>	Voorlampjes monteren	36
Gebruikstips	37	
Garantie en onderhoud	38	
Onderhoudshistorie	39	
Contact	40	



## GEFELICITEERD,

met de aanschaf van de Babboe Curve. Deze handleiding helpt u bij de montage. Check de inhoud van de dozen, zorg dat u het juiste gereedschap paraat heeft en volg zorgvuldig de stappen in de handleiding. Dan kunt u snel genieten van de Babboe Curve! Verder geeft deze handleiding informatie over het gebruik van de Babboe Curve en de garantie.

Voorwielen:	20 inch
Achterwiel:	26 inch
Lengte totaal:	215 cm
Breedte:	88 cm



### **Let op**

Zorg dat u niet binnen in huis met de montage van de Babboe Curve begint, want de Babboe Curve kan door buitendeuren van 90 cm, maar over het algemeen niet door een binnendeur die meestal ongeveer 80 cm breed zijn.

Wij wensen u veel fietsplezier!  
Klantenservice Babboe

## AANDACHTSPUNTEN



### Let op

Hanteer de aangegeven volgorde van bouten, moeren en ringen voor een optimale bevestiging. Een ondeugdelijke montagevolgorde kan veiligheidsrisico's opleveren.



### Let op

De linker- en rechterkant van de bakfiets is gezien vanaf (zittend op) het zadel.

Mocht u tijdens de montage vragen hebben of tegen problemen aanlopen, neemt u dan gerust contact met ons op. Dit kan via email: [service@babboe.nl](mailto:service@babboe.nl) of telefonisch via: +31(0)33-7410740 (op werkdagen van 9:00-12:00 en 13:00-16:00 uur).

Om de montage eenvoudiger te maken, hebben we de handleiding in stappen verdeeld. Bij elke stap:

- wordt duidelijk omschreven over welk onderdeel het gaat
- wordt duidelijk aangegeven welke Benodigdheden nodig zijn
- wordt, indien relevant, vermeld wat de volgorde moet zijn van bouten, moeren, ringen

Indien de stappen in de handleiding gevolgd worden, geldt de volledige garantie zoals op de website vermeld.

Correcte montage van de bakfiets is van cruciaal belang en valt buiten de verantwoordelijkheid van Babboe BV. Babboe BV accepteert geen aansprakelijkheid door incorrecte montage noch voor enige gevolgen daarvan.

## DOOS I, II EN III

### Controleer de inhoud van Doos I, II en III

**Opmerking:** De inhoud van uw verpakking is met uiterste zorg samengesteld. Indien u toch onderdelen mist, neemt u dan contact op met de Babboe Klantenservice.

#### INHOUD DOOS I (HWWX-991)

- Voorframe
- Twee voorwielen (20 inch)
- Twee spatborden
- Twee opstapjes
- Twee stangen voor in de bak

#### INHOUD DOOS II (HWWX-990)

- Achterframe incl. achterwiel (26 inch)
- Doos met zadel, zadelpen, set trappers en rubberen strip
- Doos met de profielen om de bak te monteren
- Doos met:
  - Gereedschapssetje
  - Vier sets riempjes
  - Bevestigingsmaterialen voor de bankjes
  - Twee voorlampjes
  - Zakjes A t/m M

#### INHOUD DOOS III (HWWX-922)

- Panelen van de bak:
- Twee delen voor het voorpaneel
- Achterpaneel
- Bodempaneel
- Zijpaneel links
- Zijpaneel rechts
- Twee bankjes

## Vorbereidingstips:

### **Let op**

Wanneer u de dozen met een mes opensnijdt kunnen de onderdelen in de doos beschadigen.

### **Tip**

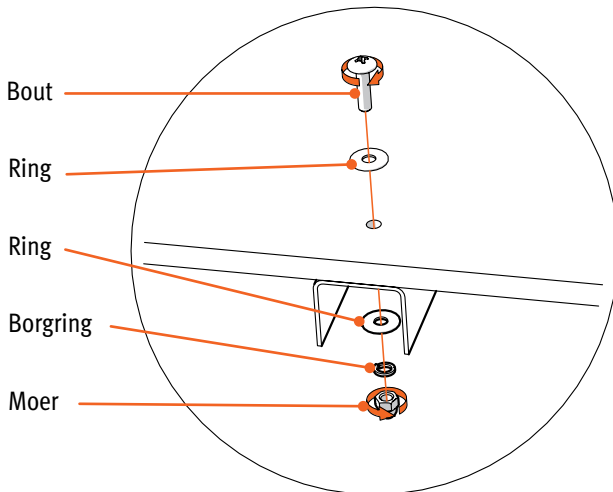
Snijd en vouw de dozen open om als ondergrond voor de montage te dienen.

### **Tip**

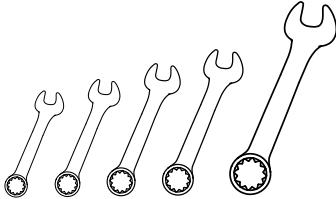
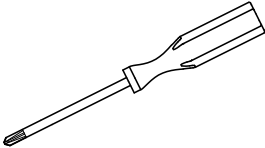
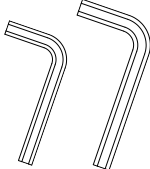
Pak alvast een vuilniszak voor al het beschermingsmateriaal en overig afval.

### **Tip**

Gebruik een plastic bakje om een zakje boutjes en moertjes in leeg te storten. Dit werkt overzichtelijk en u raakt geen onderdeeljes kwijt.



## GEREEDSCHAPPEN EN UITLEG

BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN	
Ring/steeksleutel 8-10-13-15-30	
	
Kruiskopschroevendraaier (Philips 3)	Inbusleutels 5-6 mm
	

### **Let op**

Er is een eenvoudig gereedschapsetje meegeleverd voor het geval u de benodigde gereedschappen niet tot uw beschikking heeft (m.u.v. de kruiskopschroevendraaier).

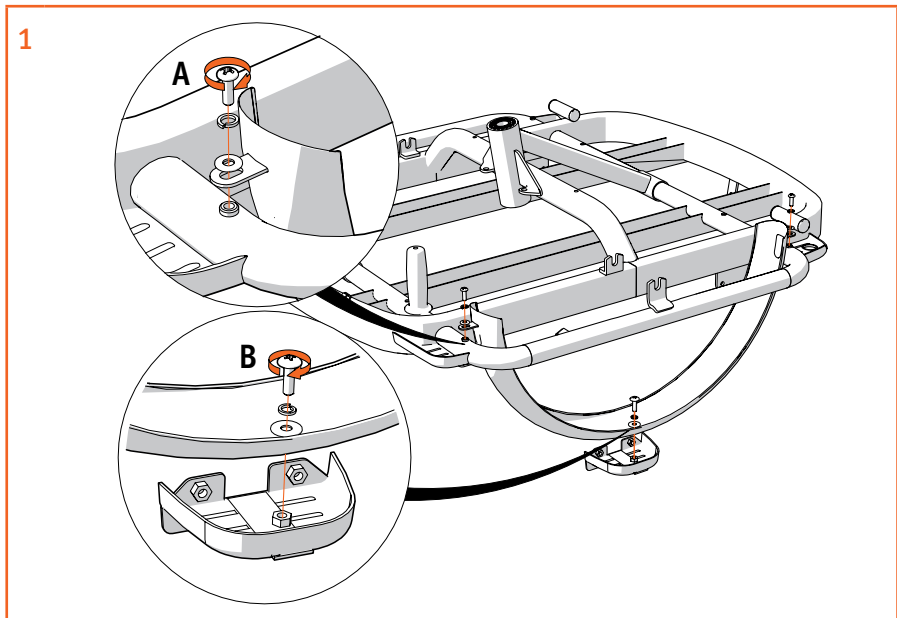
**Opmerking:** Om de volgorde van de bouten, moeren en ringetjes aan te geven, worden in de gehele handleiding detail tekeningen gegeven zoals hiernaast afgebeeld.

## Stap 1

### SPATBORDEN MONTEREN

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"><li>• 2x Spatborden (doos I)</li><li>• 2x Opstapjes voor op de spatborden (doos I)</li><li>• Voorframe (doos I)</li><li>• Zakje A (6x M5 bout, 6x M5 veerring, 6x M5 ring)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kruiskop schroevendraaier</li><li>• Steeksleutel 8</li></ul>

1. Haal het voorframe en de spatborden uit de doos en verwijder de beschermingsmaterialen.



2. Leg het voorframe voorzichtig neer op het centrale punt van het frame (zie afbeelding 1).
3. Bevestig beide spatborden aan de onderzijde van het voorframe, zoals weergegeven in detail A. Gebruik hiervoor per spatbord twee M5 bouten, ringen en veerringen uit zakje A.
4. Bevestig beide opstapjes aan de bovenzijden van de spatborden, zoals weergegeven in detail B. Gebruik hiervoor de twee M6 bouten, ringen en veerringen uit zakje A.

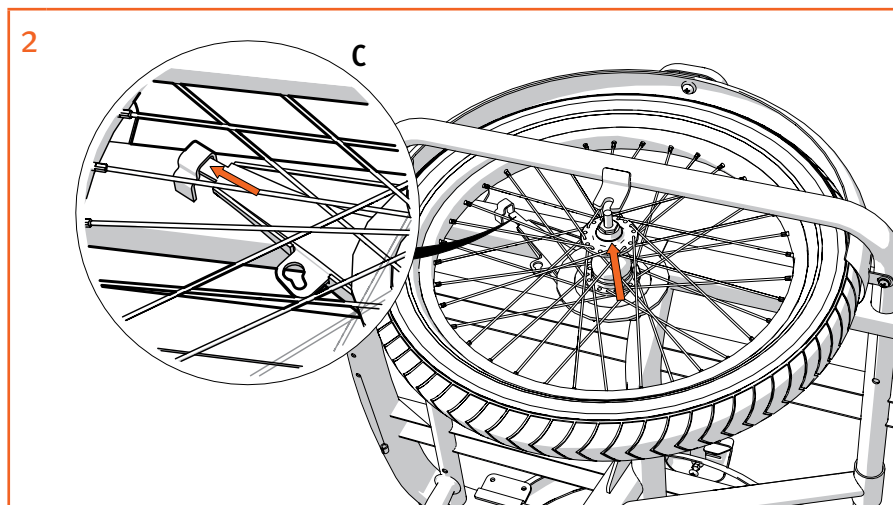


## Stap 2

### VOORWIELEN MONTEREN

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2x Voorwielen (20 inch) (doos I)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steeksleutel 15</li> </ul>

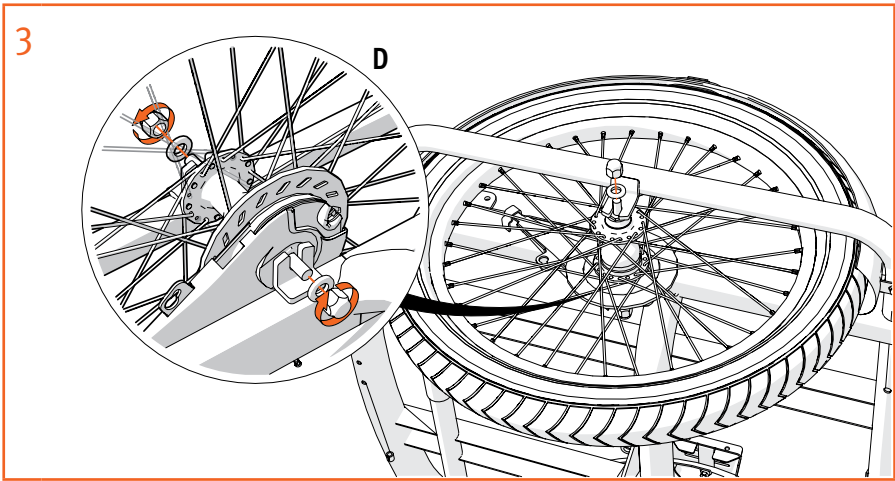
1. Draai de twee moeren/ringen van de as van het wiel. Houd deze bij de hand.
2. Zet het voorframe voorzichtig op de zijkant.



3. Plaats het wiel in het voorframe zoals weergegeven in afbeelding 2. Zorg ervoor dat het uitstekende deel van de remhendel/ naaf eerst in het daarvoor bedoelde bevestigings oog valt (zie detail C).

#### **Let op**

Deze bevestiging zit op een verschillende plek voor beide wielen, zodat het remmechanisme altijd links van de wielas zit.



4. Draai vervolgens de moeren weer op de as van het wiel. Gebruik een steeksleutel om de moeren vast aan te draaien (zie detail **D**).
5. Herhaal voorgaande stappen voor het andere wiel.

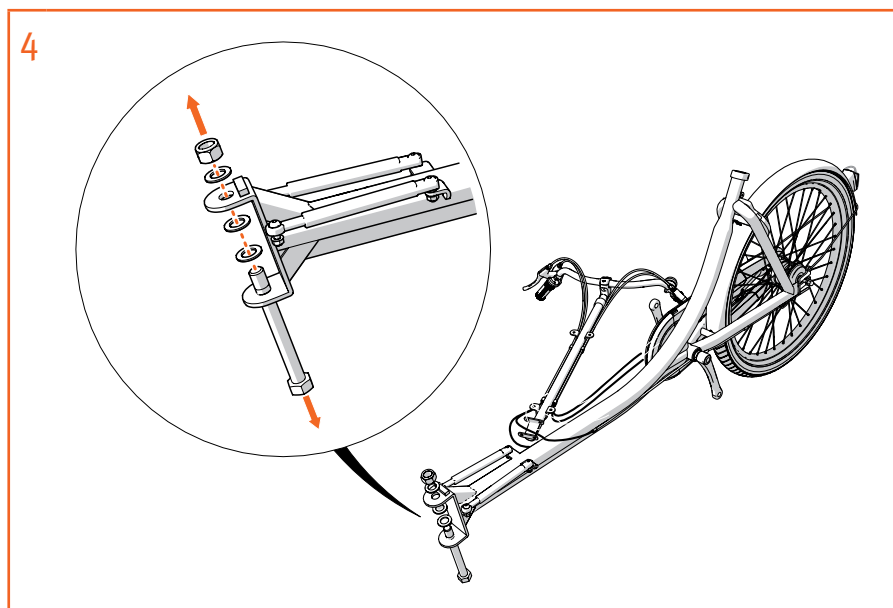
## Stap 3

### VOOR- EN ACHTERFRAME VERBINDEN

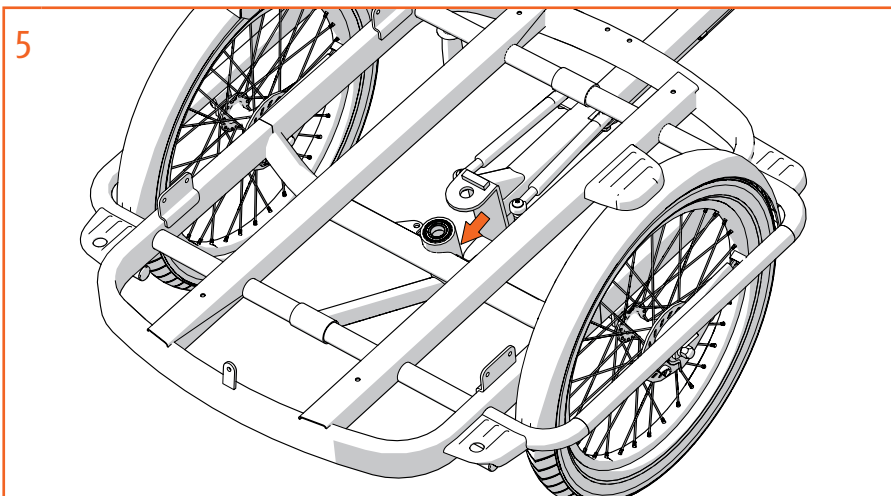
BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het achterframe (doos II)</li> <li>• Het voorframe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steeksleutel 30</li> </ul>

**Opmerking:** Vraag voor deze stap of iemand u wilt helpen, dan gaat het een stuk gemakkelijker.

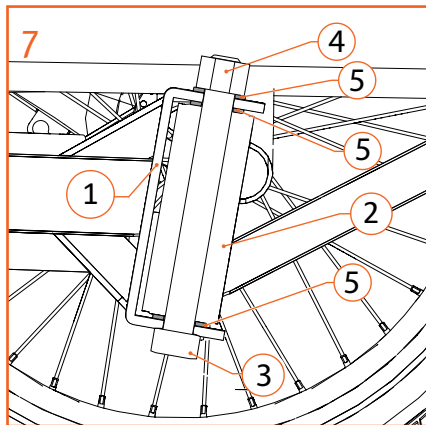
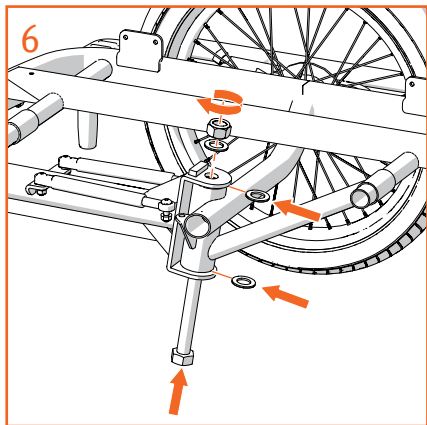
1. Haal het achterframe uit de doos en verwijder de beschermingsmaterialen.
2. Zet het voorframe op de wielen en laat het rusten op de kantelstoppers.



3. Het achterframe bevat een koppelstuk met daarin een grote bout (zie afbeelding 4). Deze is alleen handvast gedraaid voor transport, haal deze bout los. Houd de vrijgekomen bout, moer en drie ringen bij de hand.



4. Schuif het koppelstuk over de koker aan het voorframe zoals weergegeven in afbeelding 5.



5. Plaats hierna de ringen (5) tussen het koppelstuk (1) en de koker (2) zoals aangegeven in afbeelding 6 en 7 en schuif de bout (3) door het koppelstuk en de koker.
6. Draai hierna de moer (4) op de bout en gebruik een steeksleutel 30 of een Bahco/Engelse sleutel om deze zo vast mogelijk aan te draaien. Een blokkade aan de bovenkant van de kop van de bout zorgt ervoor dat u de moer kunt vastdraaien zonder dat u bout hoeft vast te houden.

## Stap 4

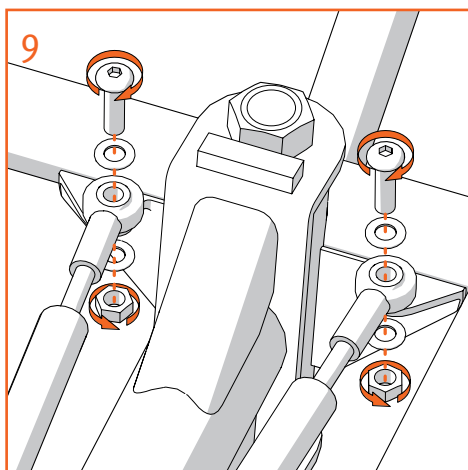
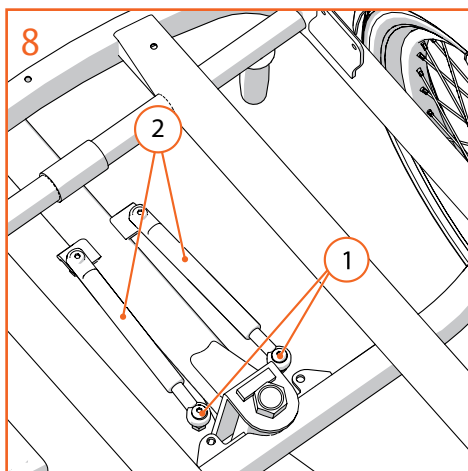
### MONTEREN VAN DE STUURDEMPERS

#### GEREEDSCHAP

- Steeksleutel 13
- Inbussleutel 6

In deze stap worden de stuurdempers aan het voorframe bevestigd. De stuurdempers zijn bij levering al voormonteerd op het achterframe (zie afbeelding 8).

1. Draai de aangegeven (1) bouten en moeren van de stuurdempers (2) los. Houd de losgekomen bouten, moeren en ringen bij de hand.
2. Trek de demper hierna uit zodat het bevestigingsgat van de demper boven het bevestigingsgat in het voorframe valt (zie afbeelding 9).
3. Bevestig de dempers stevig aan het voorframe met behulp van de vrijgekomen bouten, moeren en ringen. Zie ook afbeelding 9 voor deze volgorde.

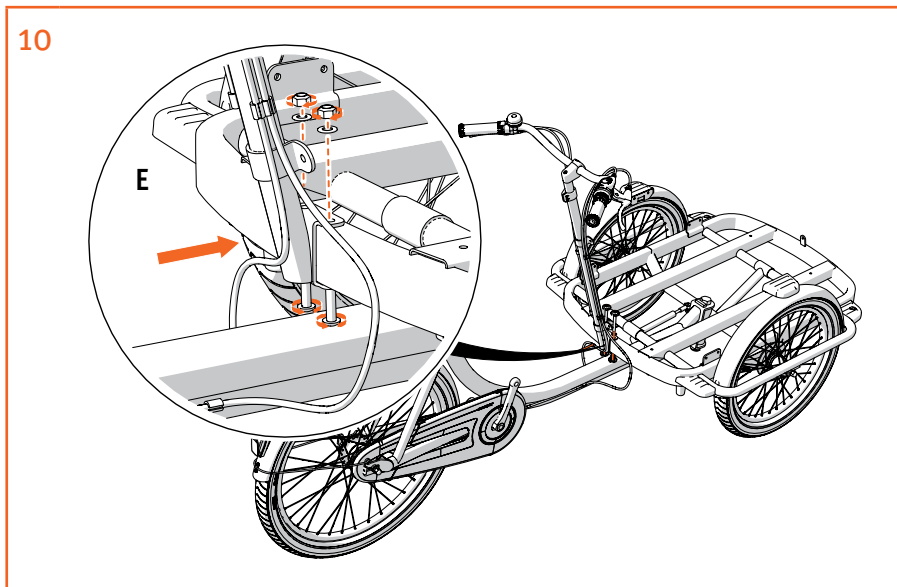


## Stap 5.1

### BEVESTIGING STUURBUIS

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"><li>• Zakje B (2x M8 bout, 2x M8 borgmoer, 4x M8 Ring)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Steeksleutel 13</li><li>• Inbussleutel 5</li></ul>

In deze stap wordt de stuurbuis op het voorframe gemonteerd. De stuurbuis is door middel van de versnelling- en remkabel reeds verbonden met het achterframe.



1. Plaats de stuurbuis tegen het voorframe zoals aangegeven in afbeelding 10.
2. Schuif de twee M8 bouten door de bevestigingsgaten en draai de moeren aan de onderzijde stevig vast. Indien dit niet eenvoudig gaat, tik dan voorzichtig met een hamer of achterkant van schroevendraaier de bout door het gat.

#### **Let op**

Hanteer de juiste volgorde van bout, moer en ringen voor een optimale bevestiging. Zie detail E voor deze volgorde.



## Stap 5.2

### STUUR VASTZETTEN

#### GEREEDSCHAP

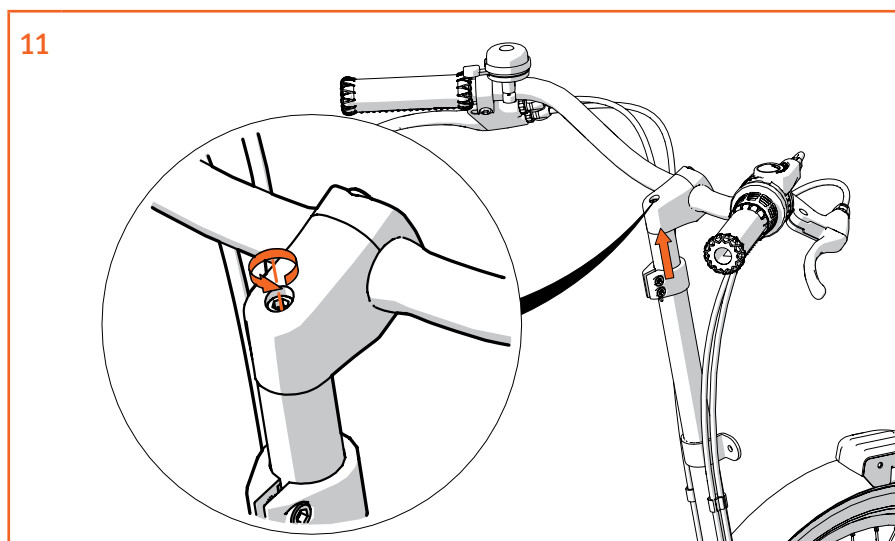
- Inbussleutel 5 en 6

Het stuur is reeds bevestigd in de stuurbuis, maar dient vastgezet te worden in de juiste stand.



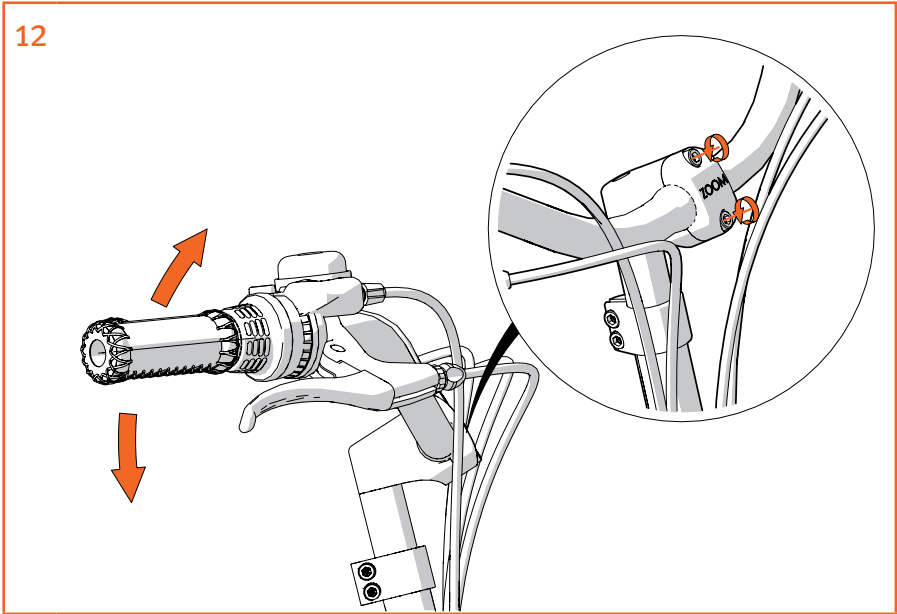
Tip

Stel het stuur in deze stap ongeveer af, doe dit wanneer de fiets volledig gemonteerd is, definitief. Draai dan ook de inbussen aan de bovenzijde van de stuurbuis vast.



1. Draai de inbus aan de bovenkant van de stuurpen los met behulp van inbussleutel 5 (zie afbeelding 11).
2. Zet het stuur in een stand die werkbaar is.
3. Fixeer het stuur handvast door de inbus aan de bovenkant van de stuurpen weer vast te draaien.

12



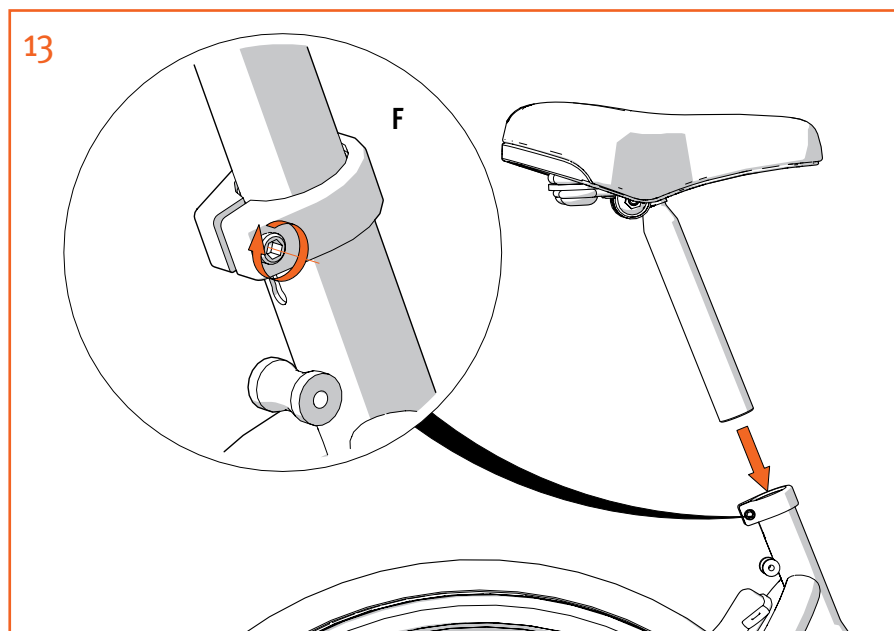
1. Indien u de hoek van het stuur wilt wijzigen, draait u de twee inbusbouten aan de voorzijde van de stuurpen los met behulp van inbusleutel 6 (zie afbeelding 12).
2. Kantel het stuur in de gewenste stand. Draai daarna de inbusbouten weer vast.

## Stap 5.3

### ZADEL BEVESTIGEN

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zadel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inbussleutel 5</li> </ul>

Voor de overige stappen van montage is het handig om nu het zadel vast te zetten. De exacte afstelling volgt wanneer de montage gereed is.

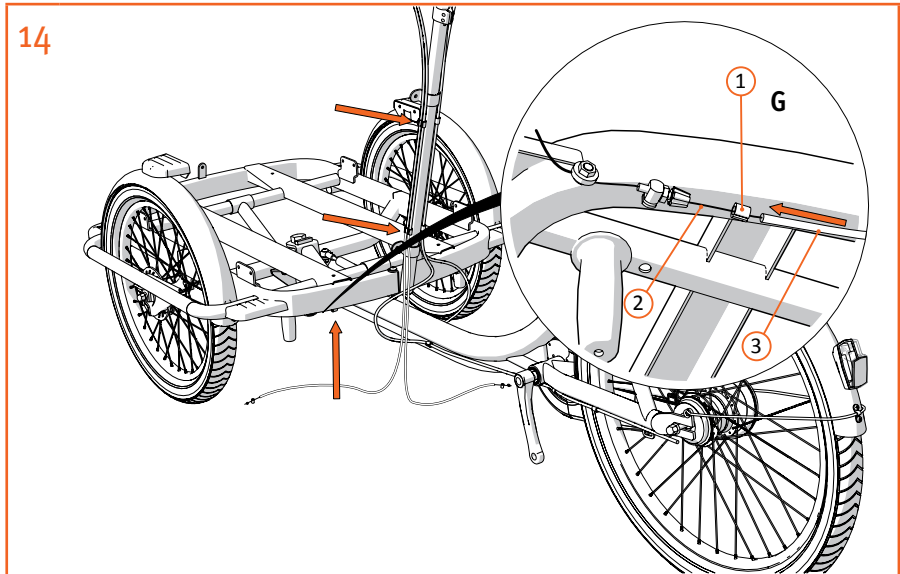


1. Schuif de zadelpen in de zadelbuis tot het zadel ongeveer op de correcte hoogte zit (zie afbeelding 13). Zet de zadelpen handvast door de inbus aan de bovenkant van de zadelbuis vast te draaien (zie detail F).

## Stap 6

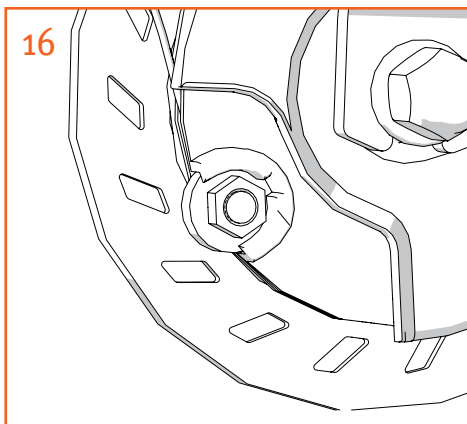
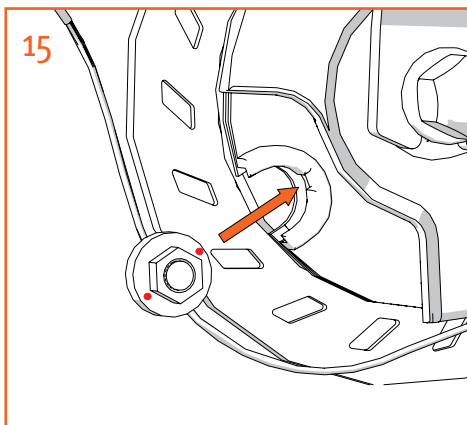
### REMABELS MONTEREN

De voorrem kabels zijn de enige kabels die nog niet volledig voorgemonteerd zijn. Deze kabels zijn al wel op het stuur voorgemonteerd, maar moeten bij de wielen nog vastgezet worden.

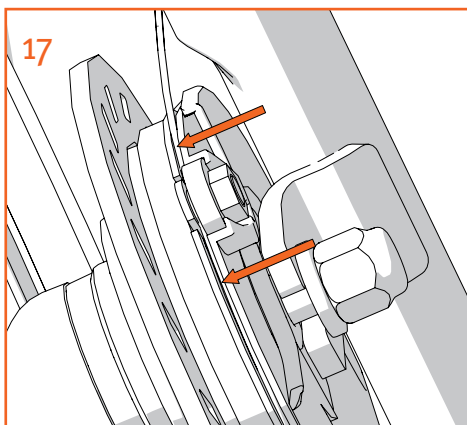


1. Geleid hiervoor een kabel vanaf de linker remhendel op het stuur via de geleiders aan de linkerkant van de stuurbuis en aan de onderkant van het voorframe (gemarkeerd met pijlen in afbeelding 14), naar het linker voorwiel. Haal de binnenkabel (2) door de sleuf in de geleider (1) aan de onderkant van het voorframe. Vervolgens kunt u hier ook de buitenkabel (3) doorheen trekken (zie detail G).

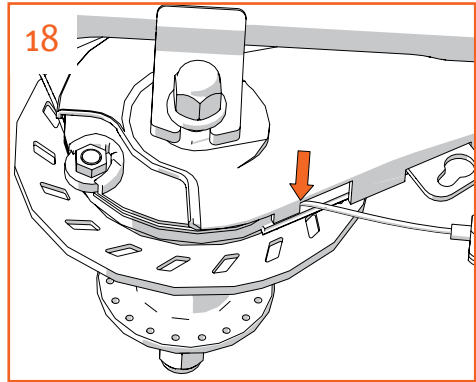
2. Plaats het busje aan het uiteinde van de stalen remkabel in bovenste hendel van de rem, zoals weergegeven in afbeeldingen 15 en 16.



3. Leg de remkabel in de kabelgroef van de rem (gemarkeerd met pijlen in afbeelding 17).

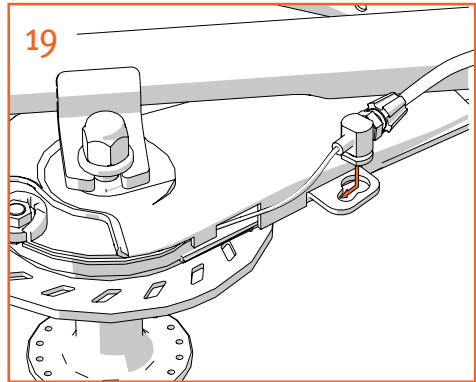


4. Haak vervolgens de kabel over de kabelhaak (gemarkeerd met een pijl in afbeelding 18).

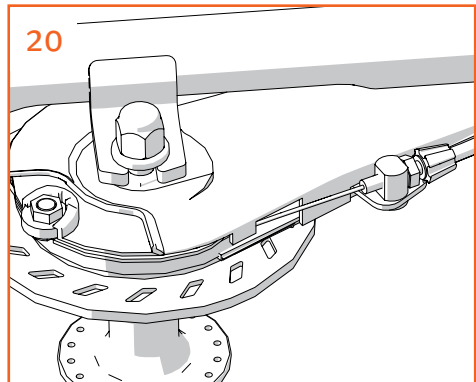


5. Duw vervolgens de onderste hendel omhoog om daar de laatste stelschroef in te kunnen bevestigen (zie afbeelding 19).

De remkabel is nu bevestigd (zie afbeelding 20).



6. Herhaal deze stappen voor het rechter voorwiel en de rechter remkabel.



 **Let op**

De remkabel zou vanuit de fabriek goed afgesteld moeten zijn. Indien dit niet het geval is, draai dan aan de stelschroef op het stuur of bij de remhendel op het voorwiel.



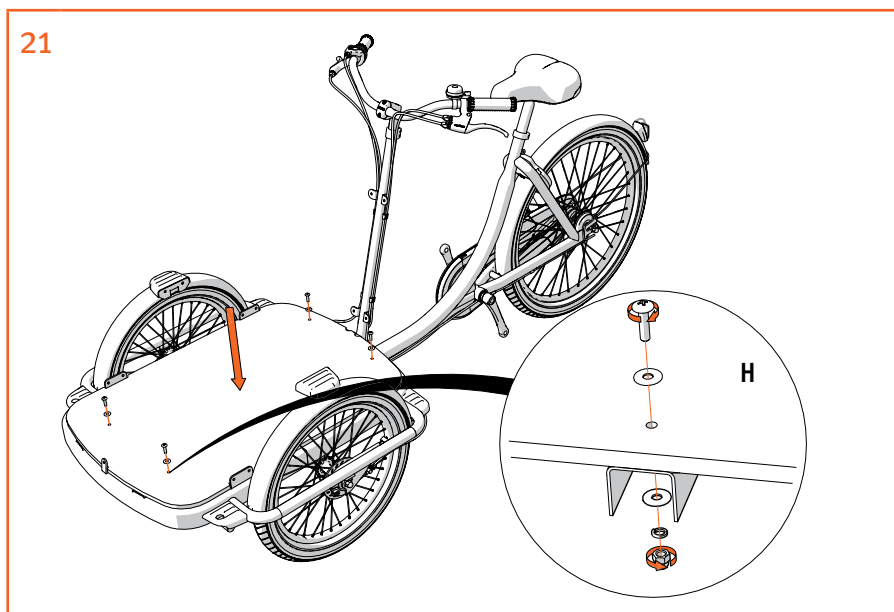
## Stap 7.1

### BODEMPLAAT MONTEREN

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bodemplaat (ligt onderin in doos III)</li> <li>• Zakje C (4x M6 bout, 4x M6 dopmoer, 4x M6 Veerring, 8x M6 ring)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steeksleutel 10</li> <li>• Kruiskopschroevendraaier</li> </ul>

In stap 7 gaat u de bak monteren. Deze stap is opgesplitst in een aantal sub-stappen. Deze worden in de volgende paragrafen doorlopen.

Voor alle stappen voor het monteren van de bak geldt dat de bouten en moeren handvast gedraaid moeten worden. Als de volledige bak is gemonteerd, dient alles vast aangedraaid te worden. Op deze manier kan de bak beter passend bevestigd worden.



1. Leg de bodemplaat op het voorframe zoals weergegeven in afbeelding 21 en monteer de bodemplaat op het frame met behulp van de bouten, ringen en moeren uit zakje C.

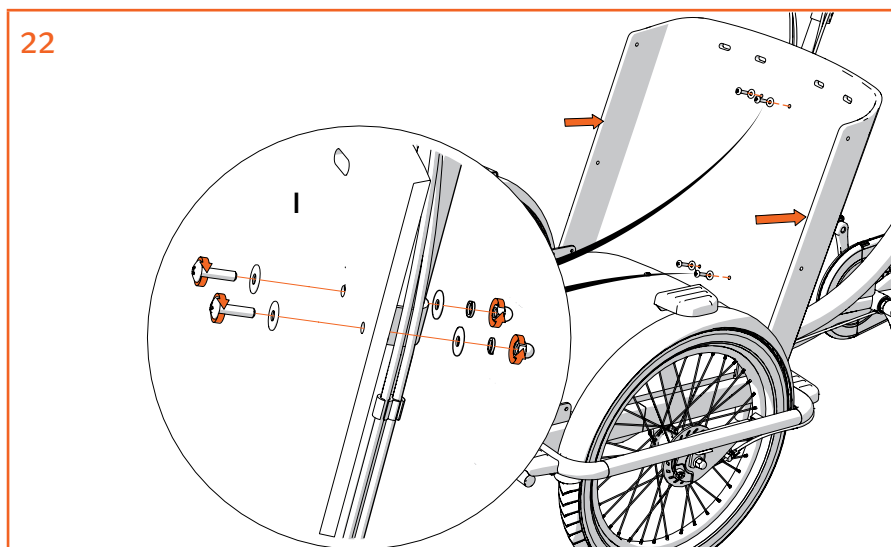
#### **Let op**

Hanteer de juiste volgorde van bout, moer en ringetjes voor een optimale bevestiging. Zie detail H voor deze volgorde.

## Stap 7.2

### ACHTERPANEEL MONTEREN

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"><li>• Achterpaneel (groot gebogen paneel met riemgaten in doos III)</li><li>• Zakje D (4x M6 kruiskop bout, 4x M6 dopmoer, 4x M6 veerring, 8x M6 ring)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Steeksleutel 10</li><li>• Kruiskopschroevendraaier</li></ul>



1. Zet het achterpaneel van de bak tegen de stuurbuis, zoals weergegeven in afbeelding 22. Zorg ervoor dat de montagegaten van de achterplaat overeenkomen met de montagegaten in de stuurbuis.
2. Zet het achterpaneel van de bak vast aan de stuurbuis met behulp van de bouten, moeren en ringen uit zakje D. Gebruik de dopmoeren aan de buitenkant van de bak (zie detail I), dit voorkomt dat kinderen hier tegenaan moeten zitten. Het achterpaneel moet slechts handvast vastgezet worden, omdat het geheel van de bak dan beter past.

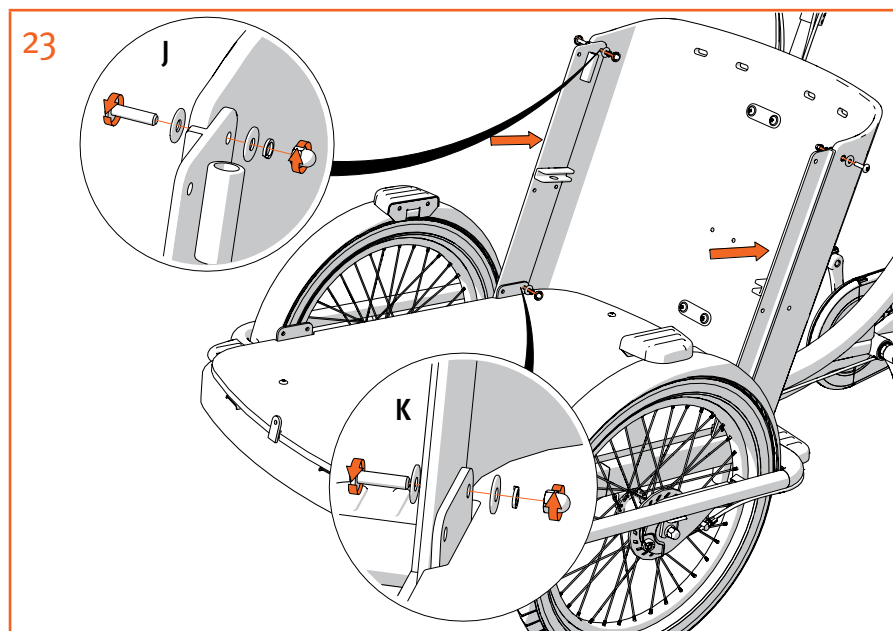
#### **Let op**

Hanteer de juiste volgorde van bout, moer en ringetjes voor een optimale bevestiging. Zie detail I voor deze volgorde.

## Stap 7.3

### VERBINDINGSPROFIELEN (ACHTER) MONTEREN

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2x Verbindingsprofiel (de langste stalen profielen in doos II)</li> <li>• Zakje E (2x M6 bout kort, 2x M6 bout lang, 4x M6 dopmoer, 4x M6 Veerring, 8x M6 ring)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steeksleutel 10</li> <li>• Kruiskopschroevendraaier</li> </ul>



1. Bevestig beide verbindingsprofielen (achter) aan de achterplaat met behulp van een korte bout in het bovenste gat aan beide kanten (detail J) en een lange bout in het onderste gat aan beide kanten (detail K). De middelste gaten in beide panelen blijven vooralsnog ongebruikt.

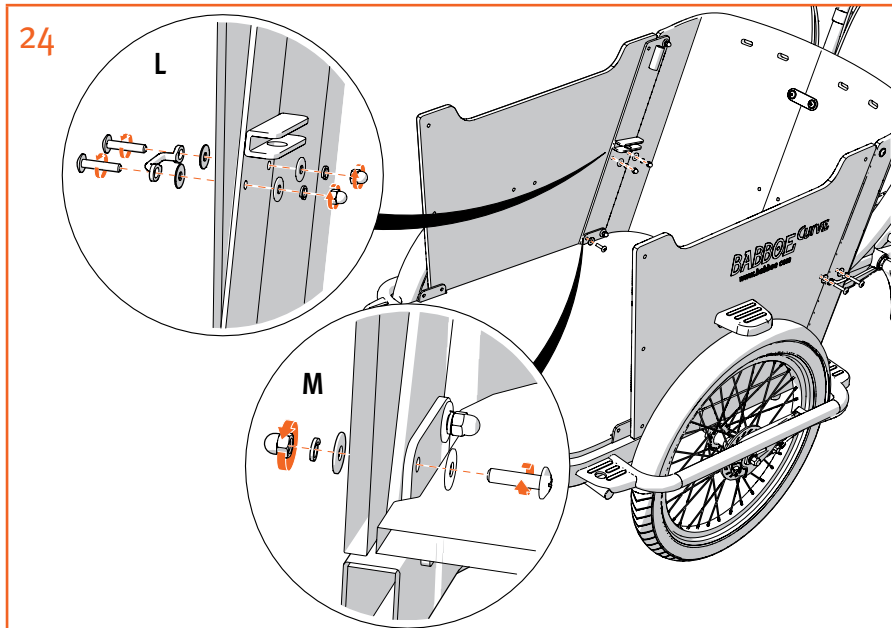
#### **Let op**

Hanteer de juiste volgorde van bout, moer en ringetjes etc. Zie details J en K voor deze volgorde.

## Stap 7.4

### ZIJPANELEN MONTEREN

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"><li>• 2x Zijpanelen</li><li>• Zakje F (6x M6 bout, 6x M6 dopmoer, 6x M6 veerring, 12x M6 ring, 2x beugeltje)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Steeksleutel 10</li><li>• Kruiskopschroevendraaier</li></ul>



#### **Let op**

Zorg ervoor dat het opschrift op de zijpanelen tijdens het monteren aan de buitenzijde van de bak zit.

1. Monteer beide zijpanelen aan een verbindingsprofiel (achter) middels een bout in het onderste montagegat (detail **M**) en 2 bouten met de 2 beugeltjes in de middelste gaten (detail **L**).

#### **Let op**

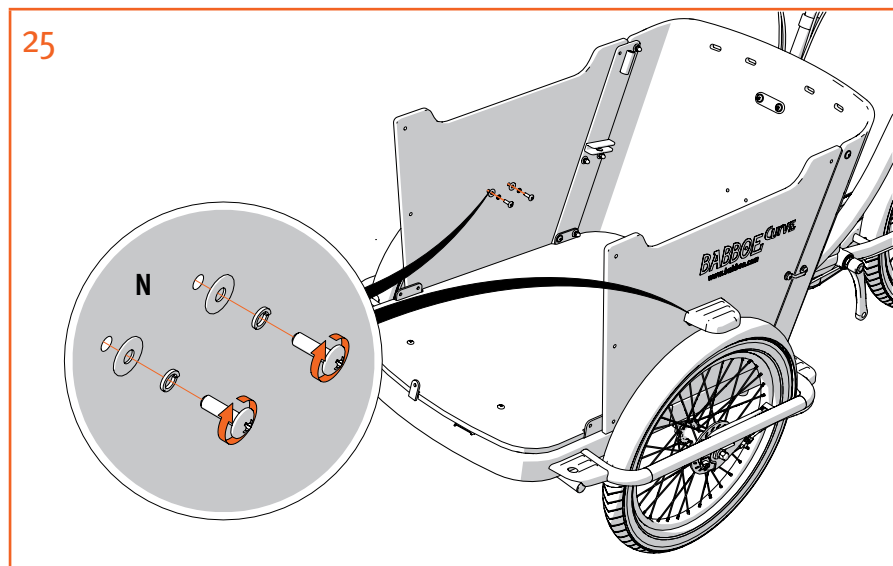
Hanteer de juiste volgorde van bout, moer en ringetjes etc. voor een optimale bevestiging. Zie detail **L** en **M** voor deze volgorde.

## Stap 7.5

### OPSTAPJES VASTZETTEN AAN DE ZIJPANELEN

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zakje G (4x M6 bout, 4x M6 veerring, 4x M6 ring)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kruiskopschroevendraaier</li> </ul>

De opstapjes op de spatborden dienen aan de zijpanelen bevestigd te worden.



- Schroef beide zijpanelen vast aan de opstapjes met behulp van twee boutjes en bijbehorende ringen (zie afbeelding 25). De moeren zijn reeds aan het opstapje bevestigd, hetgeen de bevestiging vergemakkelijkt.

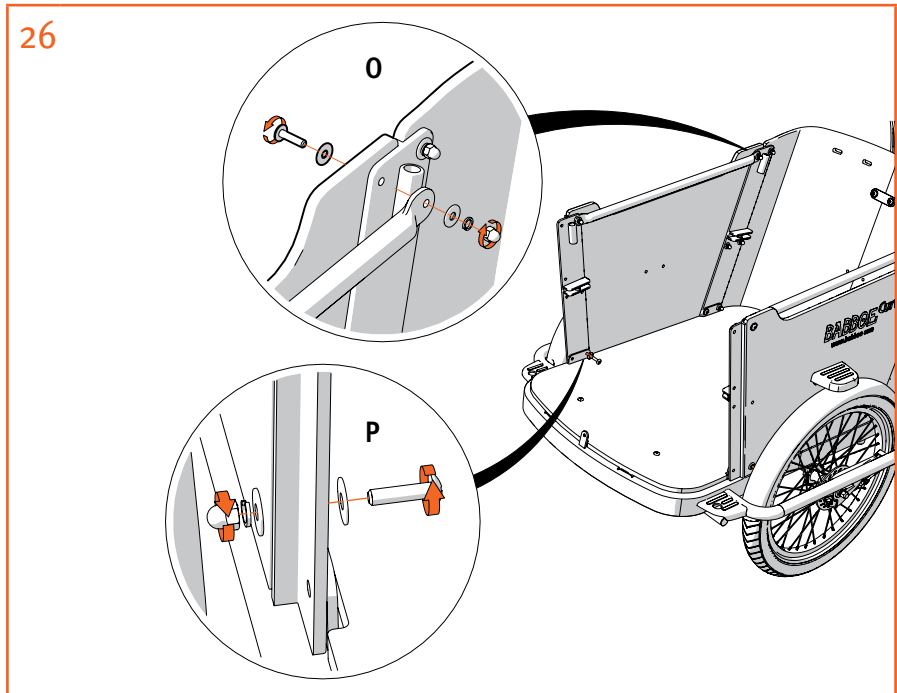
#### **Let op**

Hanteer de juiste volgorde van bout en ringetjes voor een optimale bevestiging. Zie detail N voor deze volgorde.

## Stap 7.6

### VERBINDINGSPROFIELN VOOR EN STANGEN MONTEREN

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"><li>• 2x Verbindingsprofiel (kortste stalen profielen in doos II)</li><li>• Zakje H (6x M6 bout, 6x M6 dopmoer, 6x M6 veerring, 12x M6 ring)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Steeksleutel 10</li><li>• Kruiskopschroevendraaier</li></ul>



1. Monteer beide verbindingsprofielen (voor) aan de zijpanelen middels een bout in het onderste montagegat (detail P). De middelste gaten in beide panelen blijven vooralsnog ongebruikt.
2. Monteer beide stangen middels de bouten, moeren en ringen uit zakje H in de bovenste gaten van de zijpanelen in de bak, zoals weergegeven in detail O.

#### **Let op**

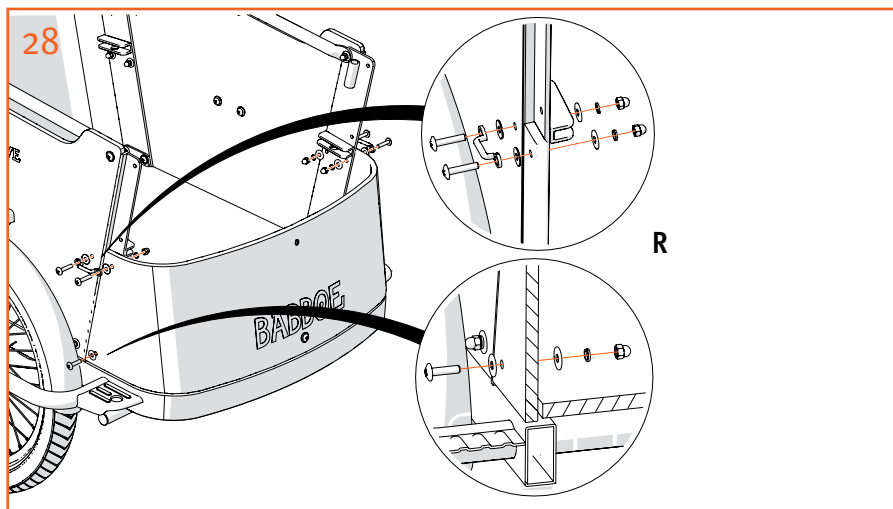
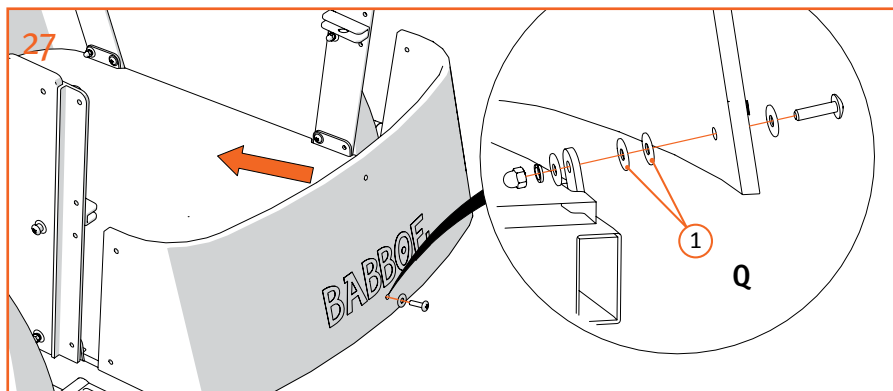
Hanteer de juiste volgorde van bout, moer en ringetjes etc. voor een optimale bevestiging. Zie detail O en P voor deze volgorde.



# Stap 7.7

## ONDERSTE DEEL VOORPANEEL MONTEREN

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onderste deel van het voorpaneel (met opdruk (doos III)</li> <li>• Zakje I (6x M6 bout lang, 1x M6 bout kort, 7x M6 dopmoer, 7x M6 veerring, 14x M6 ring, 2x plastic ring, 2x beugeltje)</li> <li>• Rubberen strip (doos II)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steeksleutel 10</li> <li>• Kruiskopschroevendraaier</li> </ul>



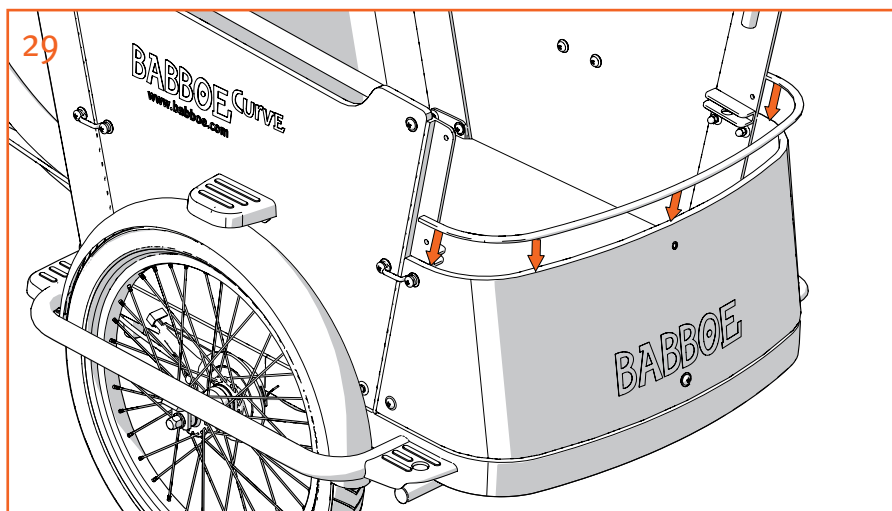
## Tip

Heeft u een regentent? Neem dan de instructie van de regentent er direct bij en voer de relevante stappen voor de bevestiging van de regentent meteen door. In deze fase is dit eenvoudiger dan achteraf.

1. Monteer het onderste deel van het voorpaneel met een korte bout aan het onderframe (zie afbeelding 27 en detail **Q**). Plaats hierbij de twee plastic ringen (1) tussen het voorpaneel en het bevestigingspunt van het onderframe.
2. Monteer vervolgens het voorpaneel aan de verbindingsprofielen (voor) middels de zes lange bouten met de 2 beugeltjes (zie afbeelding 28 en detail **R**).

## Let op

Hanteer de juiste volgorde van bout, moer en ringetjes voor een optimale bevestiging. Zie details **Q** en **R** voor deze volgorde.



3. Plak de rubberen strip bovenop de rand van het onderpaneel, zoals weergegeven in afbeelding 29. Zorg dat de strip overal goed aangedrukt wordt.

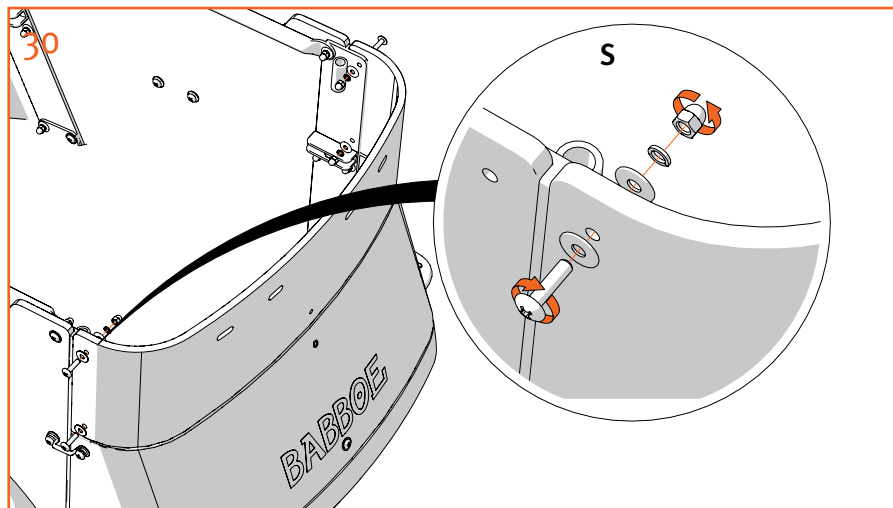
## Let op

Indien de rubber strip niet exact de juiste lengte heeft, plakt u de strip vast en knipt u het overtollige materiaal af.

## Stap 7.8

### BOVENSTE DEEL VOORPANEEL MONTEREN

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bovenste deel van het voorpaneel (doos III)</li> <li>• Zakje J (4x M6 bout, 4x M6 dopmoer, 4x M6 veerring, 8x M6 ring)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steeksleutel 10</li> <li>• Kruiskopschroevendraaier</li> </ul>



1. Monteer het bovenste deel van het voorpaneel aan de verbingsprofielen (voor) middels de bouten, moeren en ringen uit zakje J (zie detail S).

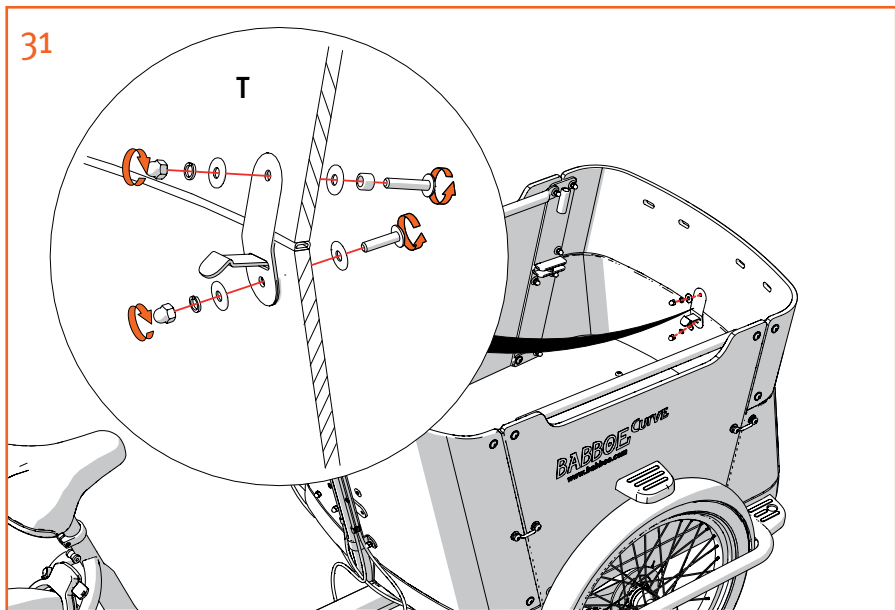
#### **Let op**

Hanteer de juiste volgorde van bout, moer en ringetjes voor een optimale bevestiging. Zie detail S voor deze volgorde.

## Stap 8.1

### MONTEREN VAN DE BANKJES

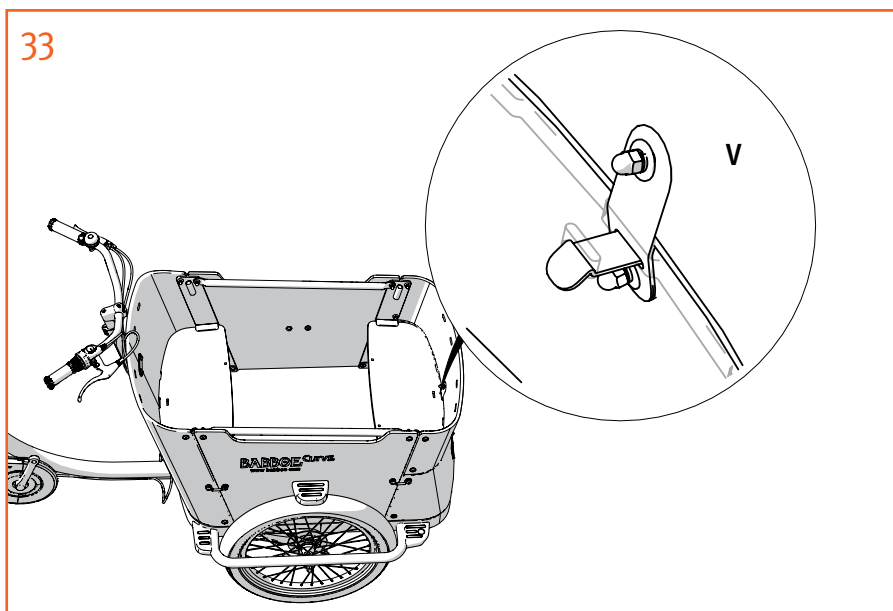
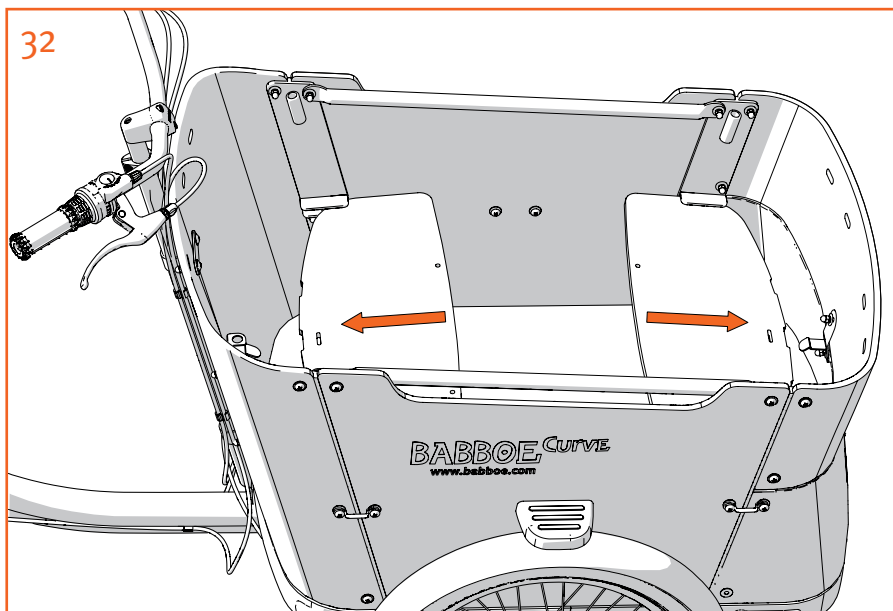
BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"><li>• Houder bankje voorzijde (in doos II)</li><li>• 2x bankje (identiek) (doos III)</li><li>• Zakje K (4x M6 bout, 4x M6 dopmoer, 4x M6 veerring, 8x M6 ring)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Steeksleutel 10</li><li>• Kruiskopschroevendraaier</li></ul>



1. Monteer de houder van het voorste bankje met een M6 bout aan het onderste deel van het voorpaneel en met een M6 bout aan het bovenste deel van het voorpaneel (zie detail T).

#### **Let op**

Hanteer de juiste volgorde van bout, moer en ringetjes voor een optimale bevestiging. Zie detail T voor deze volgorde.

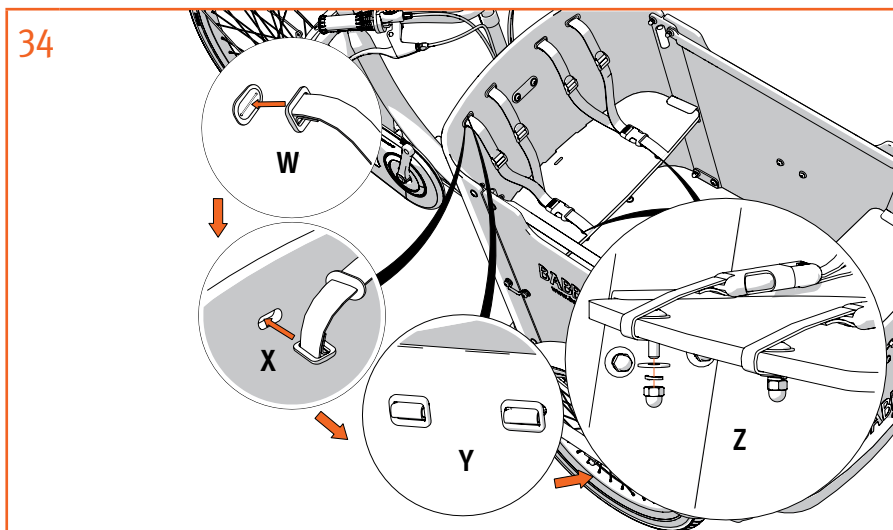


2. Schuif het voorste en achterste bankje door de geleiders in de verbindingprofielen (zie afbeelding 32) en klik de bankjes vast in de gemonteerde houders (zie detail V).

## Stap 8.2

### GORDELTJES MONTEREN

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"><li>• Vier sets driepuntsgordels</li><li>• Zakje L (4x M6 bout, 4x M6 dopmoer, 4x M6 veerring, 8x M6 ring)</li><li>• Zakje M (8x rubberen rechthoekige 'ogen')</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Steeksleutel 10</li><li>• Kruiskopschroevendraaier</li></ul>



1. Neem de gespjes aan de uiteinden van een gordel en steek deze elk door een rubberen 'oog' uit zakje M (zie detail W) . Steek de gespjes vervolgens door de gaten in het achterpaneel, zoals weergegeven in detail X.
2. Draai de gespjes een kwartslag zodat ze gepositioneerd zijn zoals weergegeven in detail Y. De gordel is nu geborgd.
3. Neem het overgebleven uiteinde van de gordel en bevestig deze aan het bankje zoals weergegeven in detail Z.



#### Let op

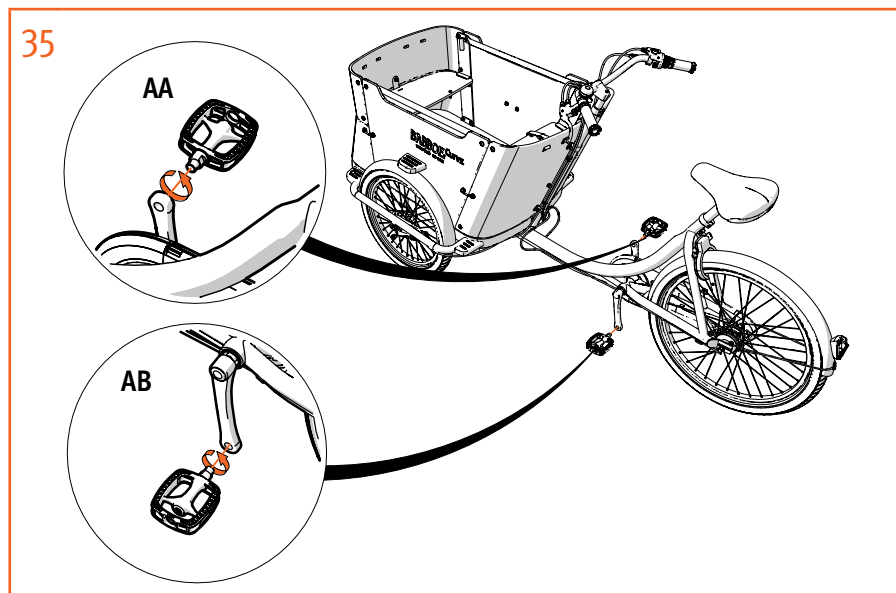
hanteer de juiste volgorde van bout, moer en ringetjes voor een optimale bevestiging.

4. Herhaal deze stappen voor de andere driepuntsgordels.

## Stap 9

### TRAPPERS MONTEREN

BENODIGDHEDEN	GEREEDSCHAP
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Linker trapper, L gemarkeerd op de trapper (doos II)</li> <li>• Rechter trapper, R gemarkeerd op de trapper (doos II)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steeksleutel 15</li> </ul>



1. Draai de as van de rechter trapper rechtsom vast in de crank, met behulp van steeksleutel 15 (zie detail **AA**).
2. Draai de as van de linker trapper linksom vast in de crank, met behulp van steeksleutel 15 (zie detail **AB**).

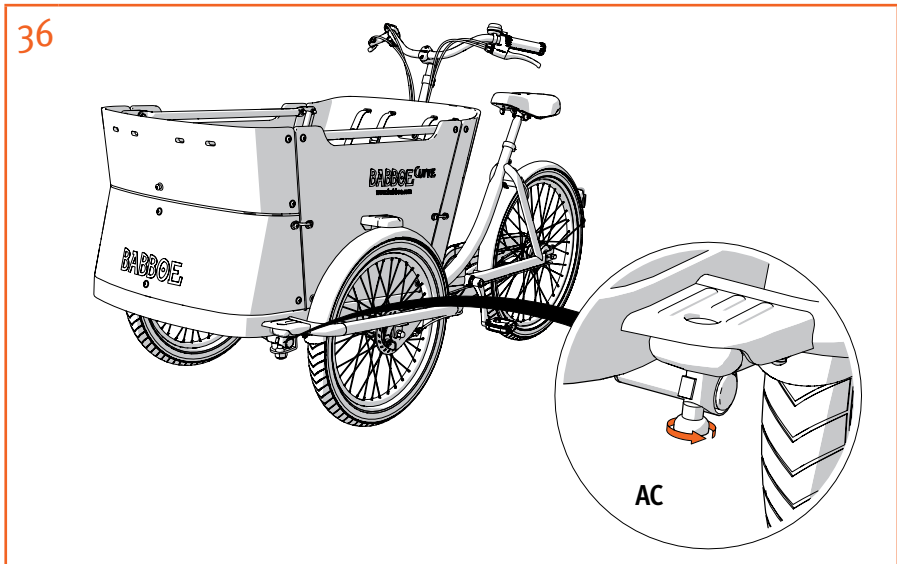
## Stap 10

### VOORLAMPJES MONTEREN

#### BENODIGDHEDEN

- 2 voorlampjes (doos II)

De meegeleverde voorlampjes dienen te worden gemonteerd onder de opstapjes aan de voorzijde van de bak.



1. Schuif het beugeltje van het lampje over het stuk framebuis onder het opstapje zoals weergegeven in afbeelding 36.
2. Gebruik de draaiknop aan de onderkant van het beugeltje om de houder vast te schroeven op de framebuis (zie detail AC).
3. Schuif vervolgens het lampje zelf over het klemmetje van het beugeltje.

**Opmerking:** De lampjes kunnen worden bediend door het gat in het opstapje.



## GEBRUIKSTIPS

### Fietsen

Fietsen op een driewielbakfiets zal vast even wennen zijn, aangezien de stuurbeweging anders is dan bij een gewone fiets. Het stuur is aan de bak gefixeerd en in feite stuurt u met de bak van links naar rechts en andersom. Blijf altijd rustig rechtop zitten, ook bij het bochtenwerk. Bij zeer scherpe bochten kunt u de hand aan de buitenkant los laten (houd deze hand wel in de buurt van de remmen zodat u direct kunt remmen indien nodig), zodat u niet overdreven meehangt. Voor een meer informatie verwijzen we u graag naar onze website.

### Parkeerrem

De parkeerrem bevindt zich in de linker remgreep. Om de fiets op de parkeerrem te kunnen plaatsen, knijpt u de remgreep in. Druk het metalen handeltje/knopje in en laat vervolgens de remgreep los. De greep wordt nu geborgd en de fiets staat op de parkeerrem.

### Stuur verstellen

Het is mogelijk om de hoogte en de hoek van het stuur te wijzigen. Draai hiervoor de stuurpen los en zet het stuur in de gewenste stand. Draai daarna de stuurpen weer vast.

### Banden- en spaakspanning

Om comfortabel en licht te kunnen blijven fietsen, dient de bandenspanning op peil te zijn. Dit betekent een bandenspanning van 3,5-4 bar. Hoe harder de banden, hoe lichter en comfortabeler de Babboe bakfiets fietst.

Controleer regelmatig de spanning van de spaken. Wanneer deze 'los' zitten, laat ze dan spannen bij een erkende fietsenmaker of een Babboe-monteur.

### Verlichting

De Babboe Curve is zowel aan de voor- als achterzijde voorzien van batterijverlichting en is direct op de lampjes te bedienen. De voorlampjes branden knipperend of permanent. Kies hierbij altijd voor de permanente stand.

### Accessoires

Voor de Babboe Curve zijn verschillende accessoires beschikbaar. Babboe blijft continu op zoek naar functionele en leuke accessoires. Zodra er nieuwe accessoires beschikbaar zijn, zal dit via de Babboe nieuwsbrief gecommuniceerd worden.

Check regelmatig het assortiment op onze website. Naast leuke en functionele accessoires, zoals babyschalen, peuterstoelen, bakfietsstasjes en een Maxi-Cosi houder, zijn er ook accessoires die de bakfiets beschermen, zoals een regendek voor de bak en een bakfietsshoes voor over de gehele bakfiets.

## GARANTIE EN ONDERHOUD

### Garantie

De volledige garantievoorzwaarden voor de Babboe Curve vindt u op onze website ([www.babboe.nl](http://www.babboe.nl)). Voor het behoud van de garantie, bent u verplicht binnen 4-12 weken (of na 100 km) na aanschaf een eerste controlebeurt uit te laten voeren. De controlebeurt kunt u door een plaatselijke fietsmaker of door een monteur van Babboe laten uitvoeren. Een eerste controlebeurt door een Babboe-monteur kunt u via de website bestellen. Bewaar de gegevens van de controlebeurt zorgvuldig, zodat deze bij het checken van de garantie overlegd kunnen worden.

### Onderhoud

De Babboe Curve bevat hoogwaardige onderdelen, maar onderhoud aan uw Babboe bakfiets is belangrijk. Smeer tijdig bewegende delen en zorg ervoor dat de kabels, bijvoorbeeld bij vorst, soepel blijven. Achterin deze handleiding vindt u ruimte om een onderhoudsoverzicht bij te houden. Bewaar voor de garantie de bonnen van de controle- en onderhoudsbeurten. Kijk voor uitgebreide onderhoudstips op onze website ([www.babboe.nl](http://www.babboe.nl)).

### Onderhoud houten bak

De bak is bestand tegen het Hollandse klimaat – toch raden we u aan altijd een regendek, regentent of bakfietshoes te gebruiken. Hiermee beschermt u de bak tegen de verschillende weersinvloeden. Ook kan de bak beschadigd raken door bijvoorbeeld het in- en uitklimmen van kinderen. Beschadigingen aan de lak maken het hout mogelijk kwetsbaar voor vocht. Mochten er beschadigingen optreden op de vlakke delen of de kopse kanten, behandel deze dan met een blanke lak, geschikt voor buiten. Dan kan er geen vocht in het hout dringen.

### Schoonmaken

U kunt uw Babboe bakfiets schoonmaken door eerst met een zachte borstel het vuil te verwijderen en vervolgens met warm water de bakfiets te wassen. Zo ziet uw Babboe bakfiets er weer als nieuw uit. Een regelmatige schoonmaakbeurt van de Babboe bakfiets bevordert de levensduur. Pas op met overvloedig gebruik van water in de buurt van elektronica en de accu. Zorg ervoor dat ook tussen het sensorplaatje in de sensor (bij de trapas) geen vuil komt. Bij het schoonmaken van de Babboe bakfiets, kunt u het beste de accu uit de bakfiets halen. Gebruik nooit een hogedrukreiniger! Veel delen van de Babboe bakfiets hebben vet/olie of vaseline nodig. Was dit niet weg of breng dit na het wassen meteen weer aan.

### Behandelen

Behalve een regelmatige schoonmaakbeurt is het verstandig om bepaalde onderdelen na het schoonmaken direct te behandelen. Zo adviseren wij om verchromde delen, ongelakt aluminium en roestvrijstalen onderdelen in te vetten met zuurvrije vaseline om oxidatie (roest) te voorkomen. Draaiende delen hebben vet/olie nodig. Het is aan te raden de ketting, tandwielen en assen regelmatig te smeren.

## ONDERHOUDSHISTORIE

Eigenaar:

Frame nummer:

Aankoopdatum:

Babboe ordernummer:

Datum:	Onderhoud:	Uitgevoerd door:

Indien u vragen of opmerkingen heeft over deze handleiding, neem dan contact op met de klantenservice van Babboe: [service@babboe.nl](mailto:service@babboe.nl)

## CONTACT

Voor meer informatie, vragen of advies staat onze klantenservice u graag te woord. U kunt ook kijken bij de 'Veelgestelde vragen' op [www.babboe.nl](http://www.babboe.nl).

### U kunt ons bereiken via:

- +31 (0)33 74 107 40 op werkdagen tussen 09:00-12:00 en 13:00-16:00 uur
- [service@babboe.nl](mailto:service@babboe.nl) bij technische vragen, advies en informatie over onderdelen
- [info@babboe.nl](mailto:info@babboe.nl) bij algemeen advies, vragen en informatie over accessoires

### Colofon

Babboe behoudt zich het recht voor om zonder nadere kennisgeving wijzigingen in uitvoering(en) en/of prijzen aan te brengen. Deze handleiding is met grote zorgvuldigheid samengesteld. Babboe B.V. kan echter niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele onjuistheden van welke aard dan ook.



# INDEX

Warnings	44
Box I, II and III	45
Tools and instructions	47
<b>Step 1</b> Attaching the fenders	48
<b>Step 2</b> Installing the front wheels	49
<b>Step 3</b> Connecting the front and rear frame	50
<b>Step 4</b> Attaching the steering dampers	52
<b>Step 5.1</b> Installing the steering tube	54
<b>Step 5.2</b> Securing the handlebar	55
<b>Step 5.3</b> Installing the saddle	57
<b>Step 6</b> Attaching the brake cables	58
<b>Step 7.1</b> Installing the bottom panel	61
<b>Step 7.2</b> Installing the rear panel	62
<b>Step 7.3</b> Installing the connection profiles (rear)	63
<b>Step 7.4</b> Installing the side panels	64
<b>Step 7.5</b> Attaching the steps onto the side panels	65
<b>Step 7.6</b> Installing the front connection profiles and bars	66
<b>Step 7.7</b> Installing the bottom section of the front panel	67
<b>Step 7.8</b> Installing the top section of the front panel	69
<b>Step 8.1</b> Installing the benches	70
<b>Step 8.2</b> Installing the seat belts	72
<b>Step 9</b> Attaching the pedals	73
<b>Step 10</b> Attaching the front lights	74
User tips	75
Warranty and maintenance	76
Service history	77
Contact information	78

## CONGRATULATIONS,

with the purchase of a Babboe Curve. This instruction manual will assist you with the assembly of your cargo bike. Check the contents of the boxes, make sure you have the right tools handy and carefully follow the steps in this manual. Soon you'll be able to enjoy your Babboe Curve! This manual also provides information regarding the use of the Babboe Curve and the warranty.

Front wheels: 20 inch  
Rear wheel: 26 inch  
Total length: 215 cm  
Width: 88 cm



### **Please note**

Do not start assembling your Babboe Curve inside the house. Although the Babboe Curve fits through outside doors of 90 cm, it generally does not fit through inside doors, which are typically about 80 cm wide.

Wishing you lots of cycling fun!  
Babboe Customer Service

## WARNINGS



### **Please note**

Follow the specified order of assembly for nuts, bolts and washers to ensure optimal installation. Incorrect assembly order may lead to safety risks.



### **Please note**

The left and right side of the cargo bike are shown as if they would be seen by you if you were sitting on the saddle.

Should you have any questions or encounter issues during assembly, please contact us. You can reach us via email at [service@babboe.nl](mailto:service@babboe.nl) or by phone at +31(0)33-7410740 (business days from 9 am to 12 pm and 1 pm to 4 pm).

To simplify assembly, we have classified this manual in different steps.  
Each step:

- clearly describes the section involved
- clearly indicates which tools and parts are required
- indicates the correct order for assembly of nuts, bolts and rings, if applicable

If the steps in this manual are followed, the full warranty will apply as mentioned on the website.

Correct assembly of the cargo bike is essential and does not fall under the responsibility of Babboe BV. Babboe BV shall not accept any liability for incorrect assembly nor for any consequences resulting therefrom.



## BOX I, II AND III

### Check the contents of Box I, II and III

**Note:** The contents of your boxes have been put together with the utmost care. Contact Babboe's Customer Service should a part be missing after all.

#### CONTENTS BOX I (HWWX-991)

- Front Frame
- Two front wheels (20 inch)
- Two Fenders
- Two steps
- Two bars for the box

#### CONTENTS BOX II (HWWX-990)

- Rear frame incl. rear wheel (26 inch)
- Box with saddle, seat post, set of pedals and rubber strip
- Box with the profiles to assemble the box
- Box with:
  - Tool Kit
  - Four sets of seat belts
  - Mounting materials for the benches
  - Two front lights
  - Sachet A through H

#### CONTENTS BOX III (HWWX-922)

- Box panels:
- Two sections for the front panel
- Rear panel
- Bottom panel
- Side panel, left
- Side panel, right
- Two benches

## Tips to consider before assembly:



### Please note

Cutting open the boxes with a knife may damage the parts inside the boxes.



### Tip

Cut and unfold the boxes on the floor and use them as a surface on which to assemble the bike.



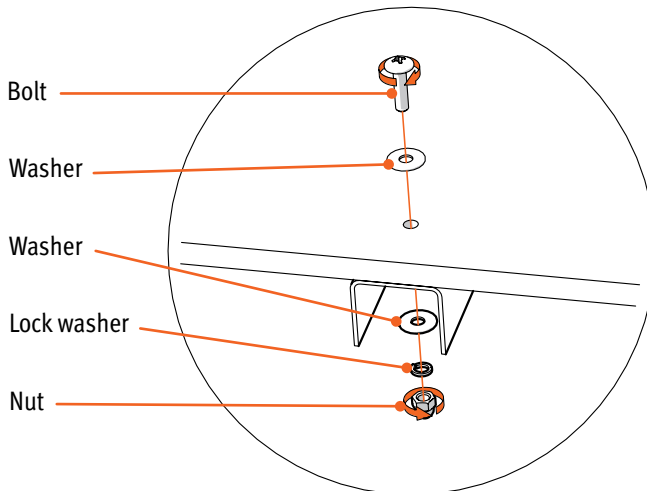
### Tip

Have a garbage bag handy for disposing of the protection material and other waste.

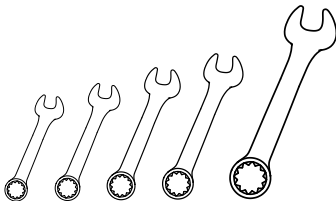
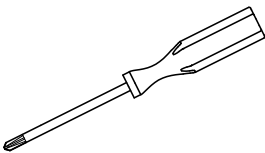
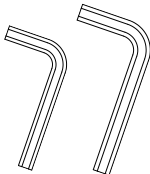


### Tip

Use a small plastic container to empty a sachet with nuts and bolts into. It will give you a nice overview and you won't lose any small parts.



## TOOLS AND INSTRUCTIONS

<p><b>TOOLS NEEDED</b></p> <p>Ring/open-ended spanners # 8-10-13-15-30</p> 	
<p>Phillips screwdriver (Phillips 3)</p> 	<p>Allen keys 5-6 mm</p> 

 **Please note**

A simple tool set is included in case you do not have the required tools at your disposal (except for the Phillips screwdriver).

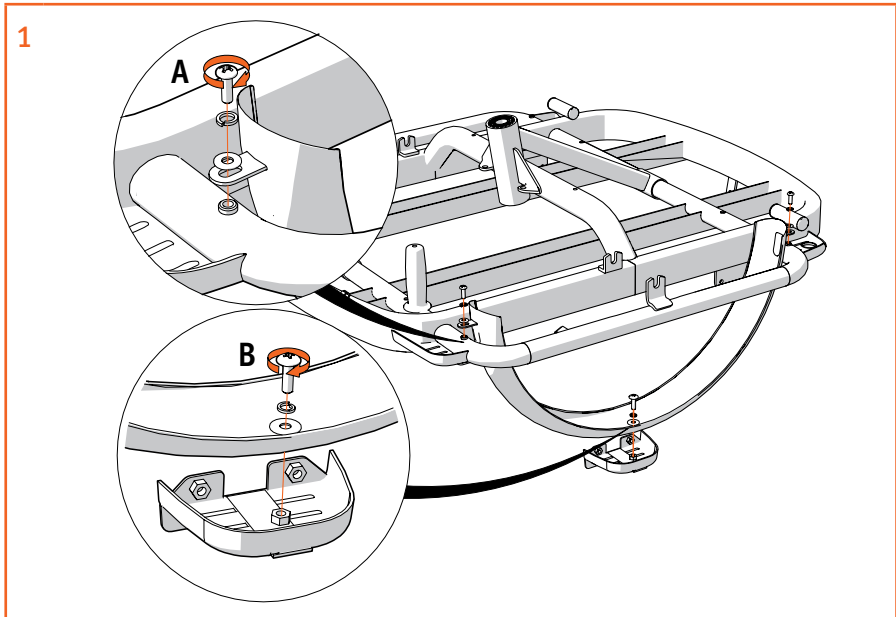
**Note:** To indicate the proper order of assembly of the nuts, bolts and washers, detailed drawings as the one shown here appear throughout the manual.

## Step 1

### ATTACHING THE FENDERS

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"><li>• 2x Fenders (box I)</li><li>• 2x Steps to put on the fenders (box I)</li><li>• Front frame (box I)</li><li>• Sachet A (6x M5 bolts, 6x M5 spring washers, 6x M5 washers)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Phillips screwdriver</li><li>• Spanner # 8</li></ul>

1. Take the front frame and fenders out of the box and remove the protective materials.



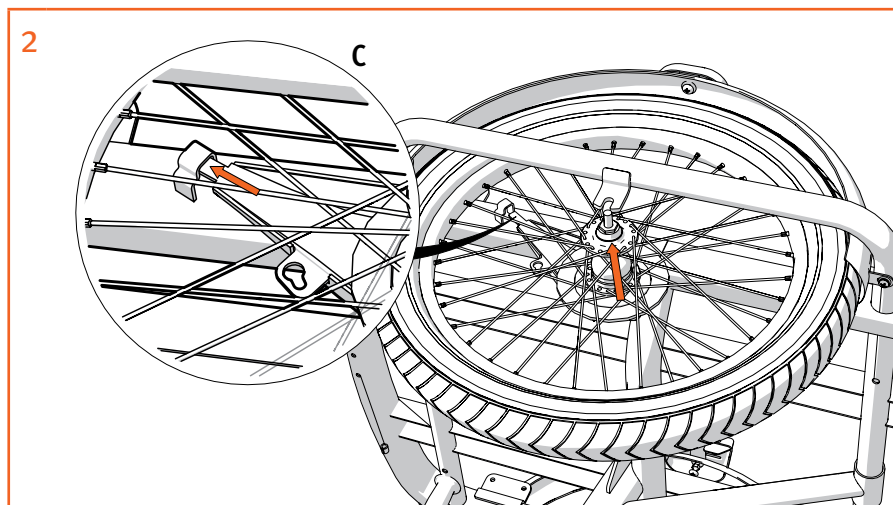
2. Carefully place the front frame onto the central point of the frame (see figure 1).
3. Attach both fenders to the bottom of the front frame as shown in detail **A**. Use two M5 bolts, washers and spring washers from sachet A per fender.
4. Attach both steps to the top of the fenders as shown in detail **B**, using two M6 bolts, washers and spring washers from sachet A.

## Step 2

### INSTALLING THE FRONT WHEELS

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"><li>• 2x Front Wheels (20 inch) (box I)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spanner # 15</li></ul>

1. Remove the two nuts/washers from the wheel axle. Keep them handy.
2. Carefully place the front frame on its side.

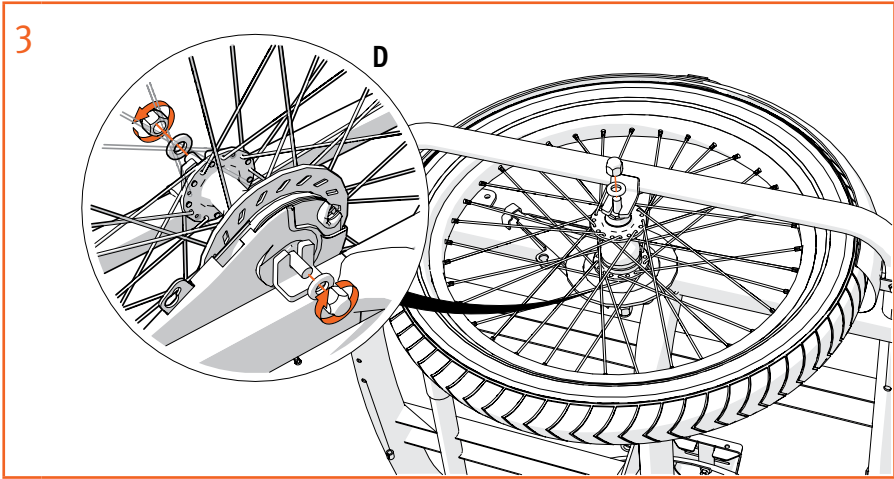


3. Place the wheel into the front frame as shown in figure 2. Make sure that the protruding part of the brake lever/hub first fits into the corresponding attachment bracket (see detail C).

#### **Please note**

The attachment point is located in different places on the two wheels, so the braking mechanism is always situated to the left of the wheel axle.

3



4. Screw the two nuts back onto the wheel axle. Use a spanner to tightly secure the nuts (see detail **D**).
5. Repeat the previous steps for the other wheel.

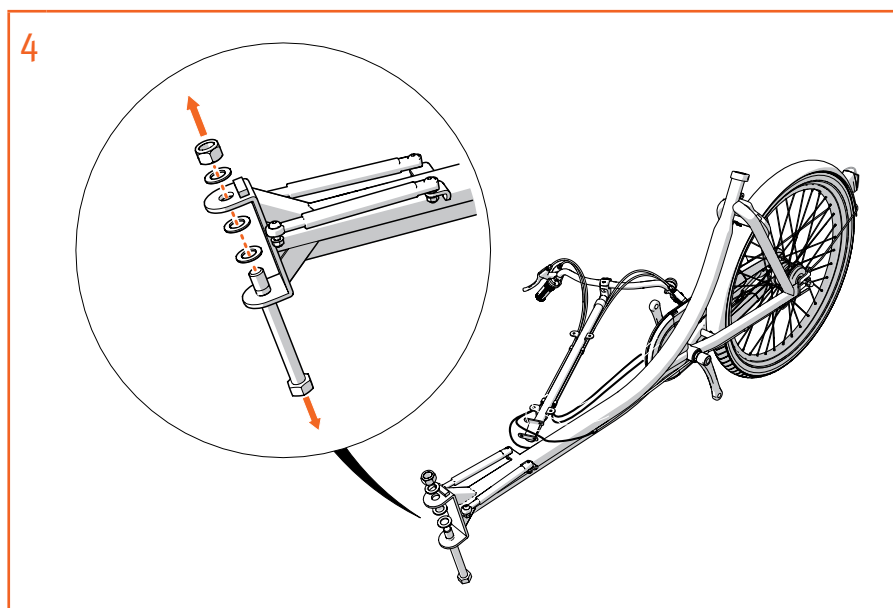
## Step 3

### CONNECTING THE FRONT AND REAR FRAME

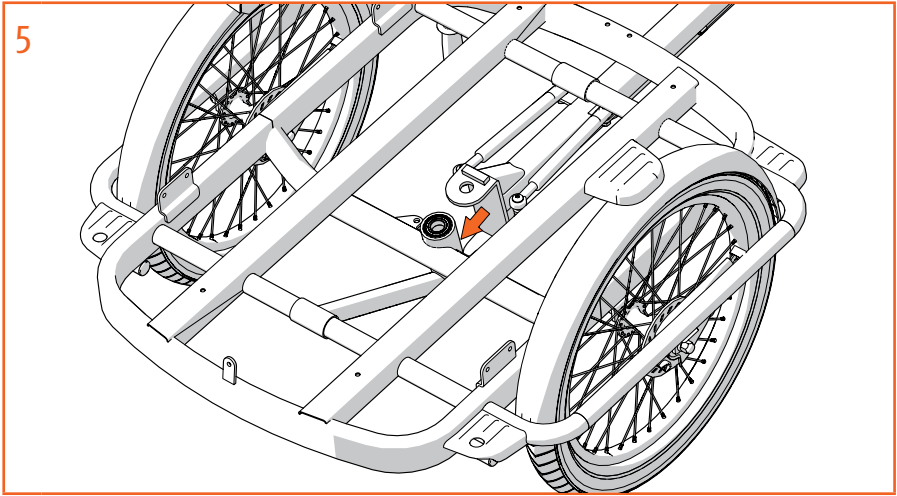
PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The rear frame (box II)</li> <li>• The front frame</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spanner # 30</li> </ul>

**Note:** Ask someone to assist you for this step, this will make things a lot easier.

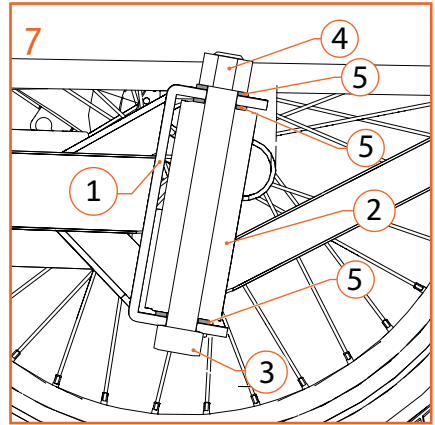
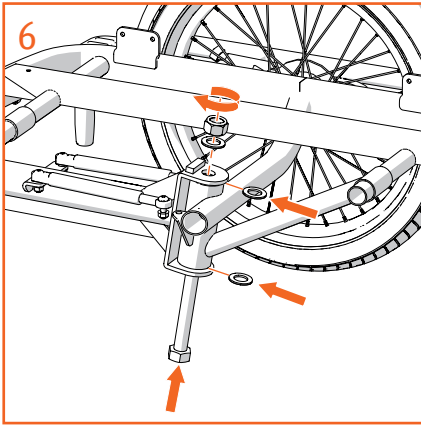
1. Take the front frame out of the box and remove the protective materials.
2. Position the front frame onto the wheels and allow it to rest on the tilt guards.



3. The rear frame includes a connection piece with a large bolt (see figure 4). This bolt has been hand-tightened for transport purposes only; remove the bolt. Keep the removed bolt, nut and washer handy.



4. Slide the connection piece over the cylinder in the front frame, as shown in figure 5.



5. Then place the washers (5) between the connection piece (1) and the cylinder (2) as shown in figures 6 and 7 and insert the bolt (3) through the connection piece and the cylinder.
6. Next, fit the nut (4) onto the bolt and use spanner # 30 or a Bahco/adjustable spanner to tighten it as much as possible. A blockage at the top of the bolt means that you can tighten the nut without having to hold onto the bolt.



## Step 4

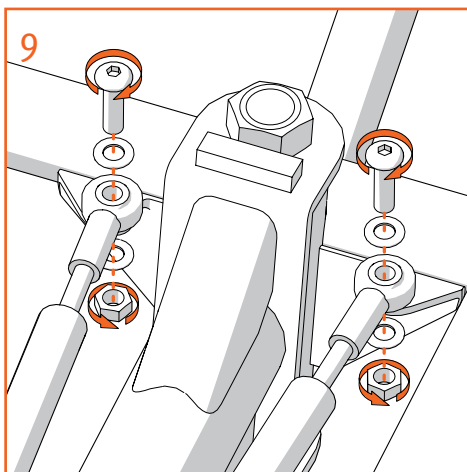
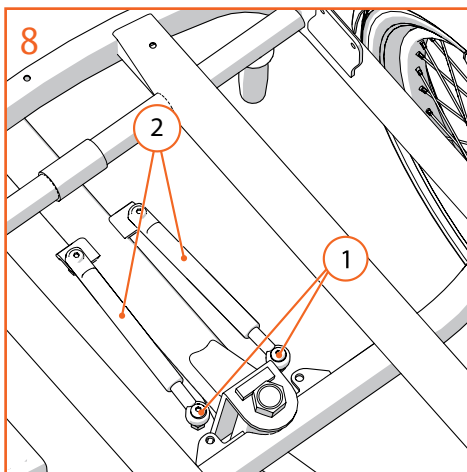
### ATTACHING THE STEERING DAMPERS

#### TOOLS

- Spanner # 13
- Hex key # 6

This step involves attaching the steering dampers to the front frame. The steering dampers are already pre-mounted onto the rear frame at time of delivery (see figure 8).

1. Remove the specified (1) nuts and bolts from the steering dampers. Keep the removed nuts, bolts and washers handy.
2. Next, extend the damper so the attachment hole of the damper comes on top of the attachment hole in the front frame (see figure 9).
3. Securely attach the dampers to the front frame using the nuts, bolts and washers removed earlier. See figure 9 for the correct order.

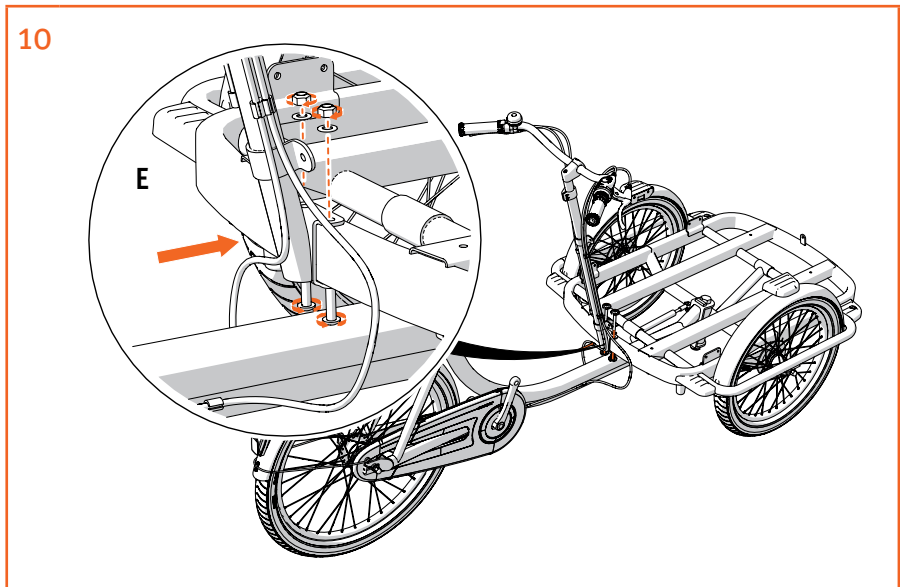


## Step 5.1

### INSTALLING THE STEERING TUBE

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Sachet B (2x M8 bolts, 2x M8 lock washers, 4x M8 washers)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spanner # 13</li><li>• Allen key # 5</li></ul>

This step involves mounting the steering tube onto the front frame. The steering tube is already connected to the rear frame by means of the gear and brake cable.



1. Position the steering tube against the front frame as shown in figure 10.
2. Insert the two M8 bolts into the attachment holes and firmly tighten the nuts on the underside. If this does not go smoothly, gently tap the bolt through the hole with a hammer or the handle of a screw driver.

#### **Please note**

Adhere to the specified order for nuts, bolts and washers to ensure optimal assembly. See detail E for the correct order.

## Step 5.2

### SECURING THE HANDLEBAR

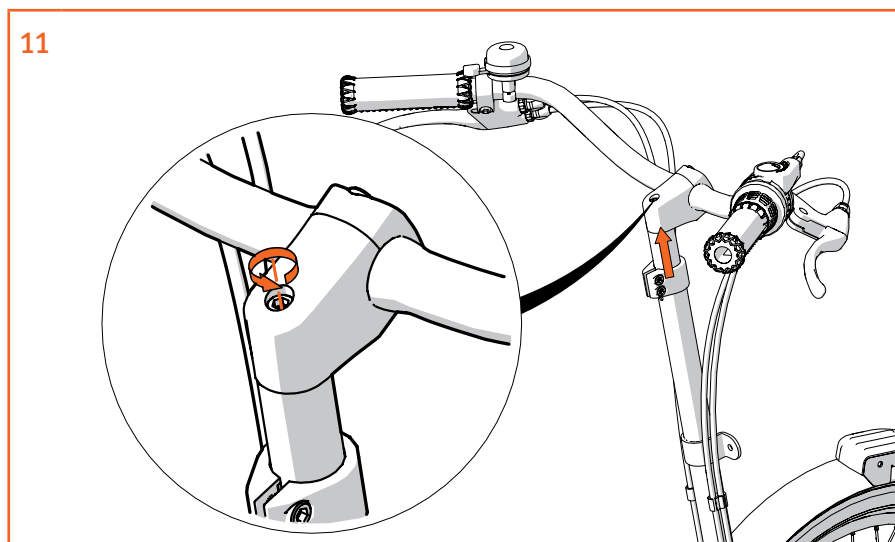
#### TOOLS

- Allen keys # 5 and 6

The handlebar has already been inserted into the steering tube, but needs to be secured into the correct position.

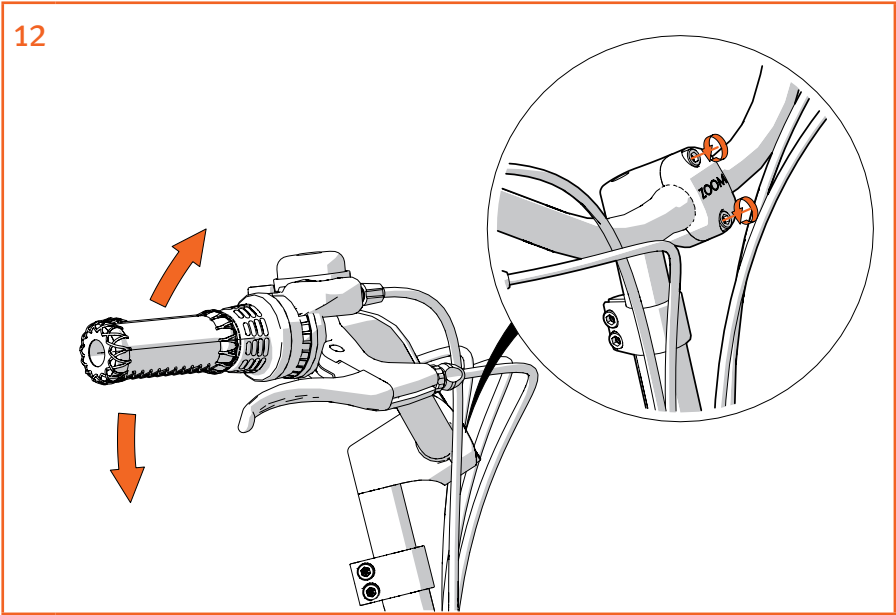
#### Tip

Only secure the position of the handlebar loosely at this stage. Determine the definite position once the bike is fully assembled and also tighten the Allen bolts at the top of the steering tube.



1. Unscrew the Allen bolt at the top of the steering stem using Allen key # 5 (see figure 11).
2. Set the handlebar in an appropriate position.
3. Hand-tighten the handlebar by re-tightening the Allen bolt at the top of the steering stem.

12



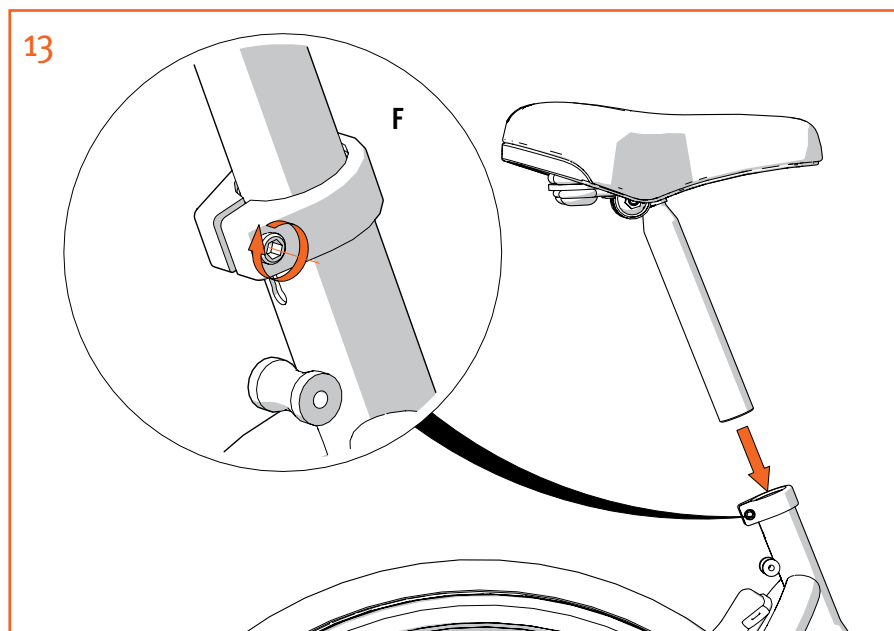
1. If you want to adjust the angle of the handlebar, untighten the two Allen bolts at the front of the steering stem using Allen key # 6 (see figure 12).
2. Tilt the handlebar in the desired position and re-tighten the Allen bolts.

## Step 5.3

### INSTALLING THE SADDLE

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Saddle</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Allen key # 5</li></ul>

For the sake of the steps to follow, it is useful to secure the saddle now. The exact adjustment will take place once the bike is fully assembled.

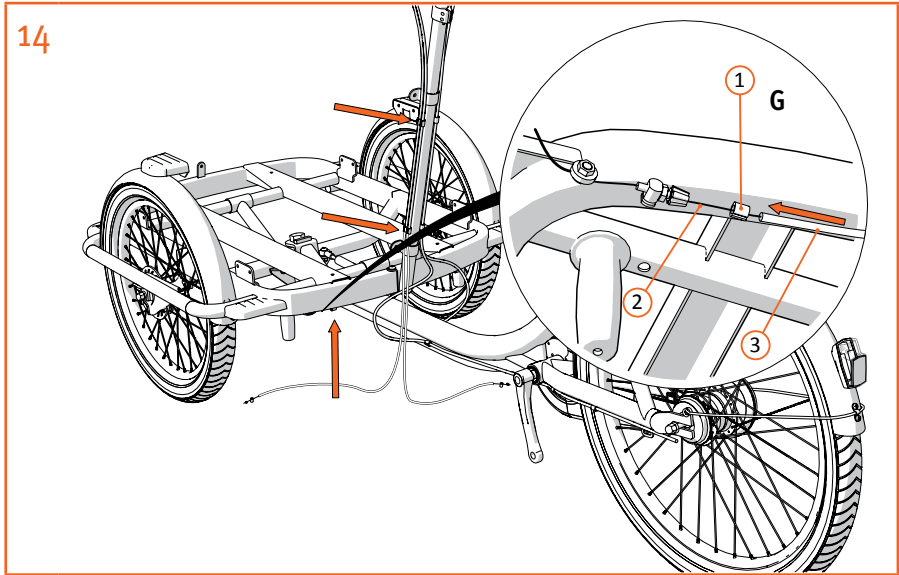


1. Slide the saddle post into the saddle tube approximately up to the correct height (see figure 13). Secure the saddle post by hand-tightening the Allen bolt at the top of the saddle tube (see detail F).

## Step 6

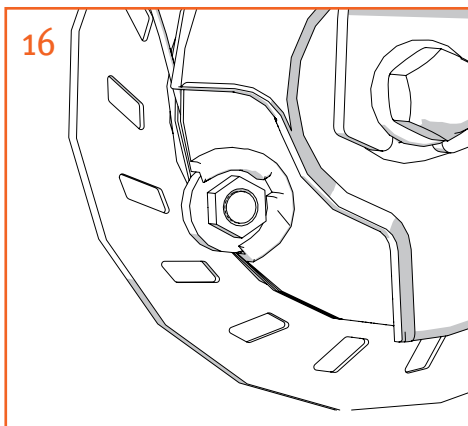
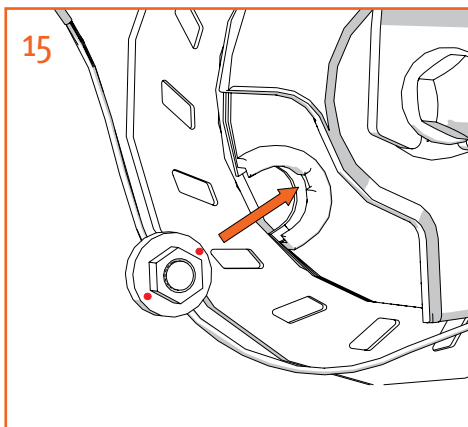
### INSTALLING THE BRAKE CABLES

The front brake cables are the only cables that have not been fully pre-installed. These cables have been pre-installed onto the handlebar, but still have to be attached to the wheels.

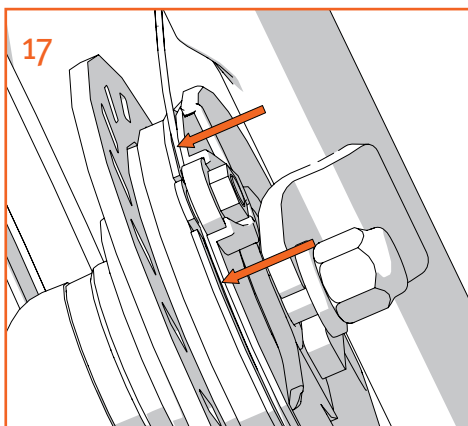


1. Guide a cable from the left brake lever on the handlebar via the holders on the left side of the steering tube and the underside of the front frame (indicated with arrows in figure 14), to the left front wheel. Guide the inner cable (2) through the slot in the holder (1) on the underside of the front frame. Next, also insert the outer cable (3) through here (see detail G).

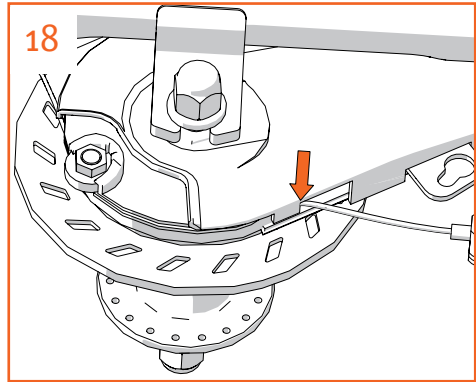
2. Insert the cap on the end of the steel brake cable into the upper brake lever, as shown in figures 15 and 16.



3. Place the brake cable into the groove of the brake (indicated with arrows in figure 17).

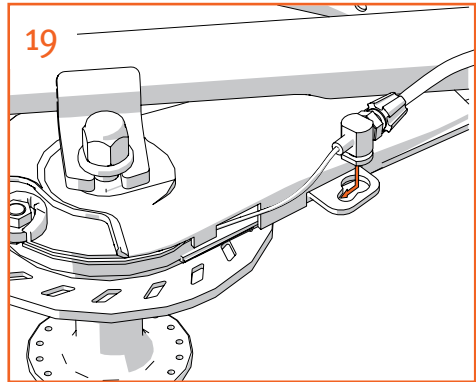


- Next, hook the cable over the cable hook (indicated with an arrow in figure 18).

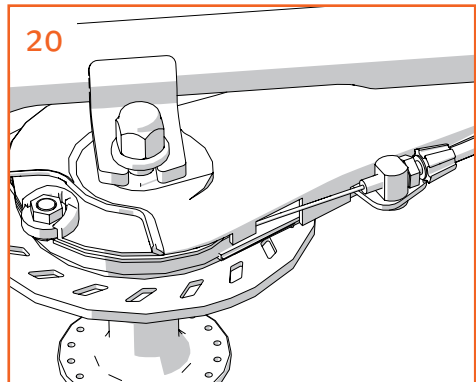


- Then lift the lower lever to attach the last adjusting screw there (see figure 19).

The brake cable is now installed (see figure 20).



- Repeat these steps for the right front wheel and the right brake cable.



 **Please note**

The brake cable should be properly adjusted by the manufacturer at time of delivery. If this is not the case, adjust the adjustment screws on the handlebar or at the brake lever on the front wheel.



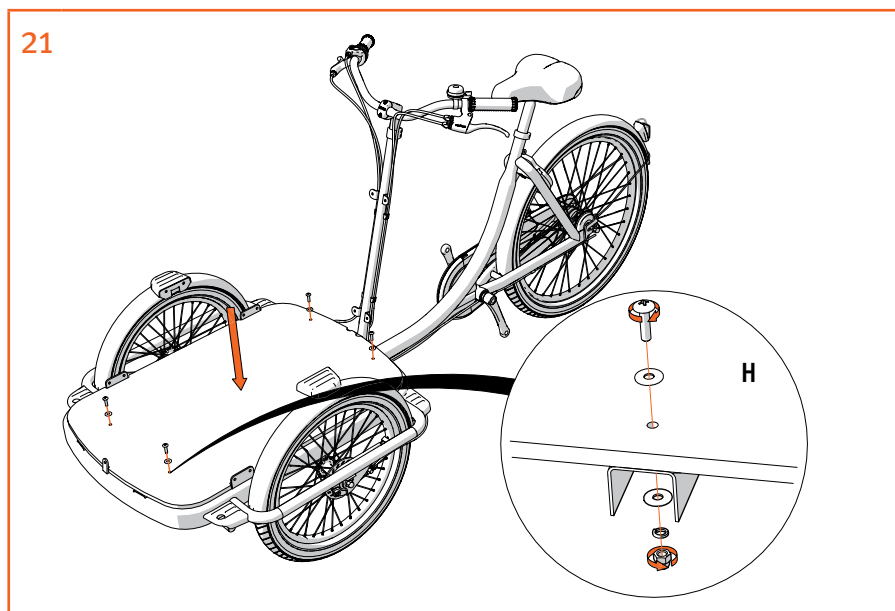
## Step 7.1

### INSTALLING THE BOTTOM PANEL

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bottom panel (found at the bottom of box III)</li> <li>• Sachet C (4x M6 bolts, 4x M6 cap nuts, 4x M6 spring washers, 8x M6 washers)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spanner # 10</li> <li>• Phillips screwdriver</li> </ul>

Step 7 involves assembling the cargo box. This step is divided into a number of sub-steps. These will be described in the following sections.

For all steps of the box assembly, all of the nuts and bolts must be hand-tightened. Everything must be properly tightened once the box is completely assembled. This way the cargo box will be properly assembled.



1. Place the bottom panel on the front frame as shown in figure 21 and secure the bottom panel to the frame using the nuts, bolts and washers from sachet C.

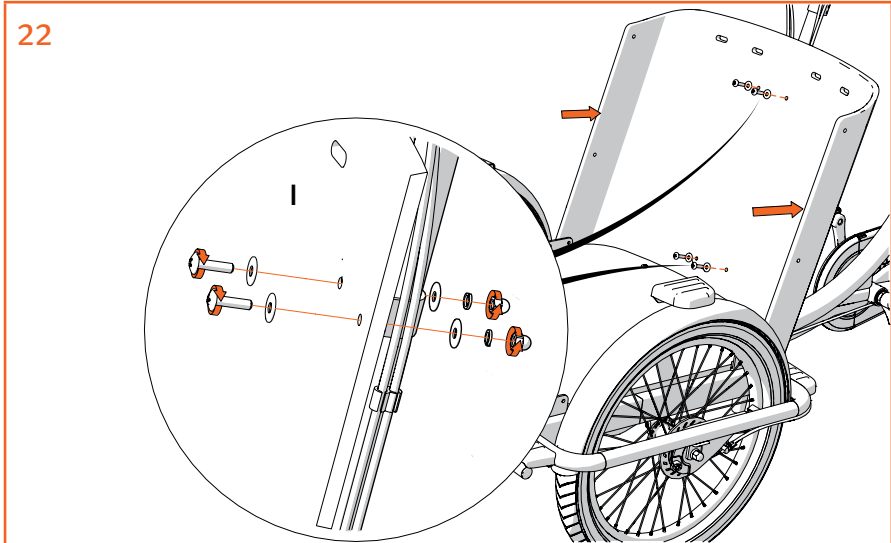
#### **Please note**

Adhere to the specified order for nuts, bolts and washers to ensure optimal assembly. See detail H for the correct order.

## Step 7.2

### INSTALLING THE REAR PANEL

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Rear panel (large curved panel with belt holes in box III)</li><li>• Sachet D (4x M6 Philips-head bolts, 4x M6 cap nuts, 4x M6 spring washers, 8x M6 washers)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spanner # 10</li><li>• Phillips screwdriver</li></ul>



1. Place the rear panel of the box against the steering tube, as shown in figure 22. Make sure that the attachment holes in the rear panel line up with the attachment holes in the steering tube.
2. Secure the rear panel of the box to the steering tube using the nuts, bolts and washers from sachet D. Use the cap nuts on the outside of the box (see detail I), this way children won't be bothered by them when sitting in the cargo box. The rear panel should only be hand-tightened for now, so that the box as a whole can be properly fitted.

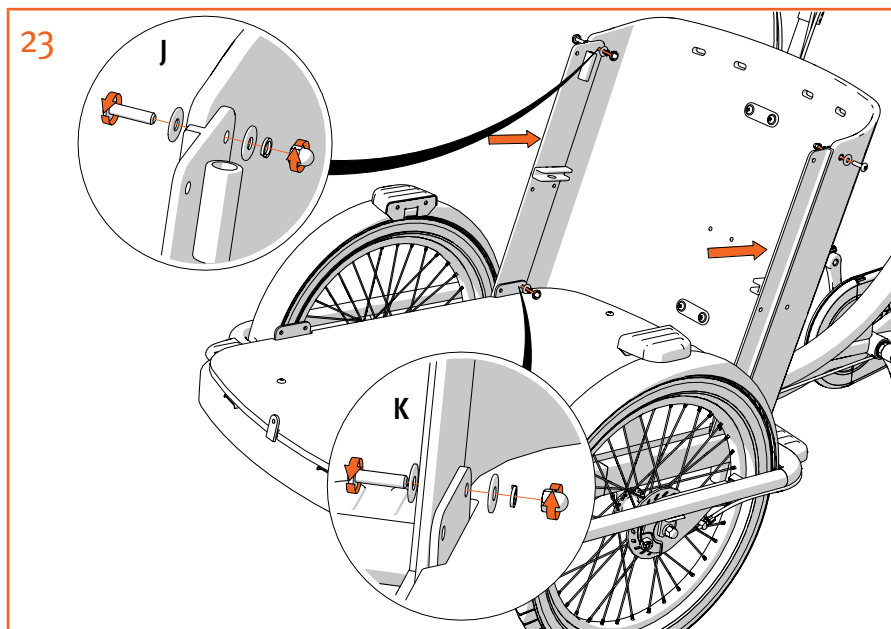
#### **Please note**

Adhere to the specified order for nuts, bolts and washers to ensure optimal assembly. See detail I for the correct order.

## Step 7.3

### INSTALLING THE CONNECTION PROFILES (REAR)

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2x Connection Profile (the longest steel profiles in box II)</li> <li>• Sachet E (2x M6 bolts (short), 2x M6 bolts (long), 4x M6 cap nuts, 4x M6 spring washers, 8x M6 washers)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spanner # 10</li> <li>• Phillips screwdriver</li> </ul>



1. Attach both connection profiles (rear) to the rear panel using a short bolt in the top holes on both sides (detail J) and a long bolt in the bottom holes on both sides (detail K). For now, the middle holes in both panels remain unused.

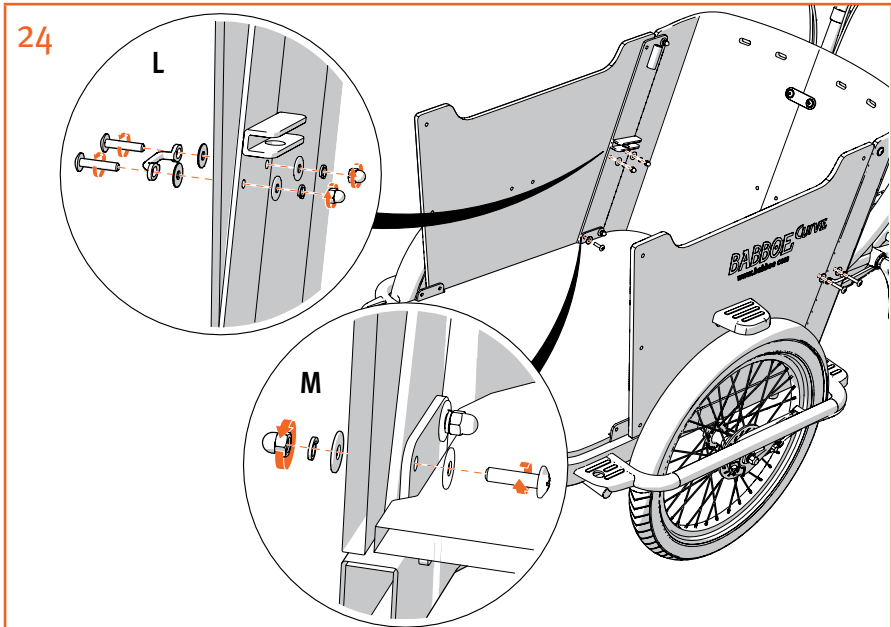
#### **Please note**

Adhere to the specified order for nuts, bolts and washers, etc. See detail J and K for the correct order.

## Step 7.4

### INSTALLING THE SIDE PANELS

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"><li>• 2x Side Panels</li><li>• Sachet F (6x M6 bolts, 6x M6 cap nuts, 6x 6 spring washers, 12x M6 washers, 2x small brackets)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spanner # 10</li><li>• Phillips screwdriver</li></ul>



#### **Please note**

When installing the side panels, make sure that the logo on the side panels is on the outside of the cargo box.

1. Attach both side panels to a connection profile (rear) using one bolt in the bottom attachment hole (detail **M**) and two bolts with the two brackets in the middle holes (detail **L**).

#### **Please note**

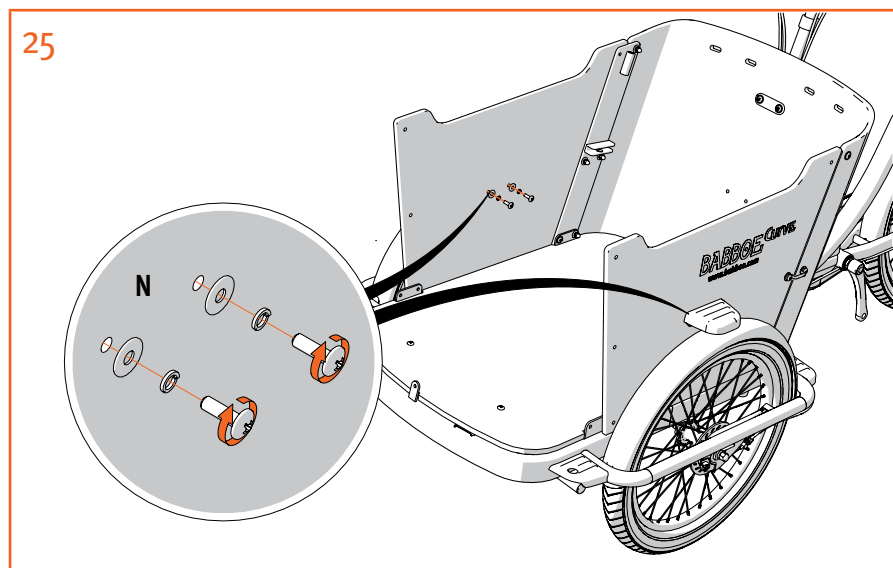
Adhere to the specified order for nuts, bolts and washers, etc. to ensure optimal assembly. See detail **L** and **M** for the correct order.

## Step 7.5

### SECURING THE STEPS TO THE SIDE PANELS

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sachet G (4x M6 bolts, 4x M6 spring washers, 4x M6 washers)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Phillips screwdriver</li> </ul>

The steps on the fenders must be secured to the side panels.



1. Screw both side panels to the steps using the two bolts and washers provided (see figure 25). The nuts are already attached the step, which makes it easier to secure them.

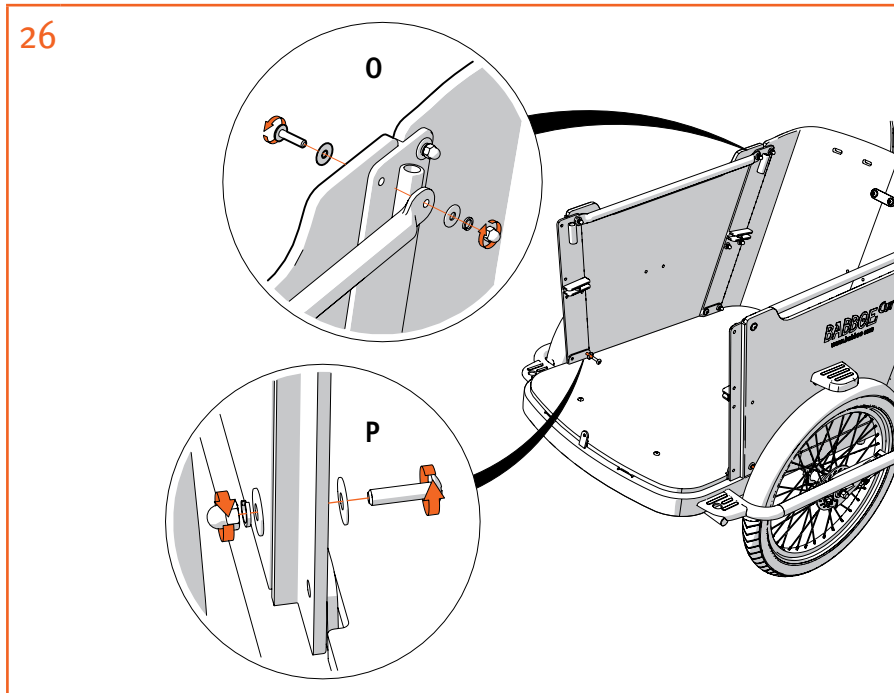
#### **Please note**

Adhere to the specified order for bolts and washers to ensure optimal assembly. See detail **N** for the correct order.

## Step 7.6

### ATTACHING THE CONNECTION PROFILES (FRONT) AND BARS

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"><li>• 2x Connection profile (the shortest steel profiles in box II)</li><li>• Sachet H (6x M6 bolts, 6x M6 cap nuts, 6x M6 spring washers, 12x M6 washers)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spanner # 10</li><li>• Phillips screwdriver</li></ul>



1. Attach both connection profiles (front) to the side panels by inserting a bolt in the bottom hole (detail P). For now, the middle holes in both panels remain unused.
2. Attach both bars by inserting the nuts, bolts and washers from sachet H in the top holes in the side panels of the box, as shown in detail O.

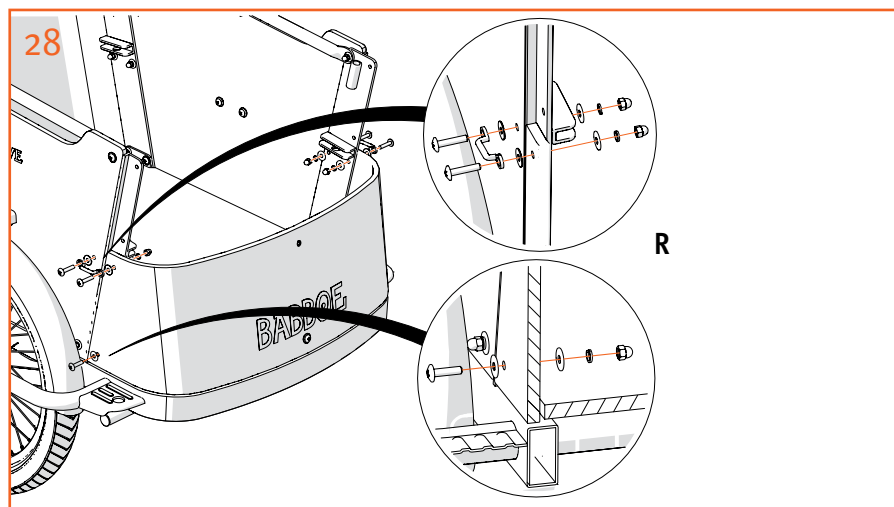
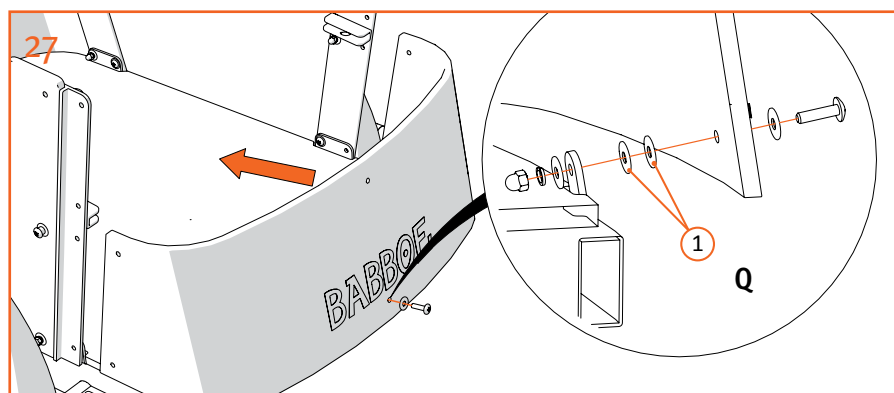
#### **Please note**

Adhere to the specified order for nuts, bolts and washers, etc. to ensure optimal assembly. See detail O and P for the correct order.

# Step 7.7

## INSTALLING THE BOTTOM SECTION OF THE FRONT PANEL

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bottom section of the front panel (with logo) (box III)</li> <li>• Sachet I (6x M6 bolts (long), 1x M6 bolt (short), 7x M6 cap nuts, 7x M6 spring washers, 14x 14x washer, 2x plastic washers, 2x small brackets)</li> <li>• Rubber strip (box II)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spanner # 10</li> <li>• Phillips screwdriver</li> </ul>



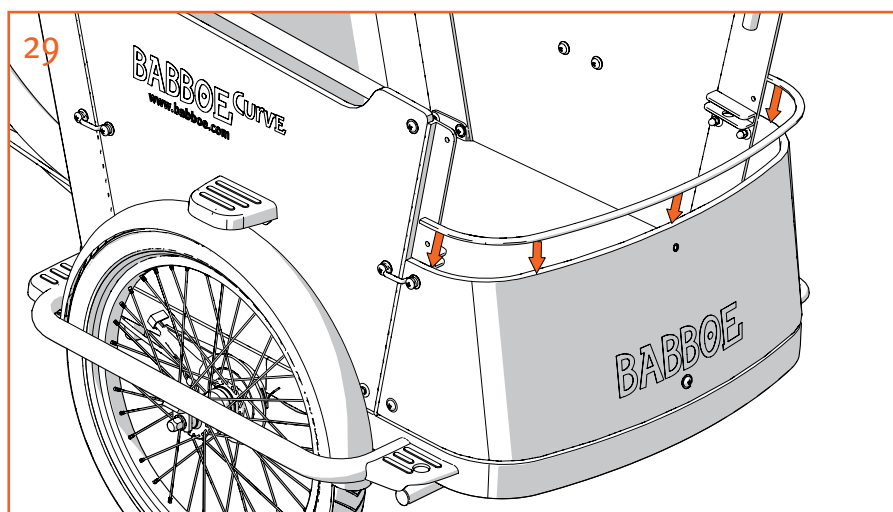
## Tip

If you also have a rain tent, retrieve the instruction manual for it and perform the steps for installing the rain tent now. It will be easier to install it at this stage than after the bike has been fully assembled.

1. Attach the bottom section of the front panel to the sub-frame using a short bolt (see figure 27 and detail **Q**). Place the two plastic washers (1) between the front panel and the connection point in the sub-frame.
2. Next, attach the front panel to the connection profiles (front) using the six long bolts with 2 brackets (see figure 28 and detail **R**).

## Please note

Adhere to the specified order for nuts, bolts and washers to ensure optimal assembly. See detail **Q** and **R** for the correct order.



3. Stick the rubber strip onto the edge of the bottom panel, as shown in figure 29. Make sure to press down on the strip to properly secure it.

## Please note

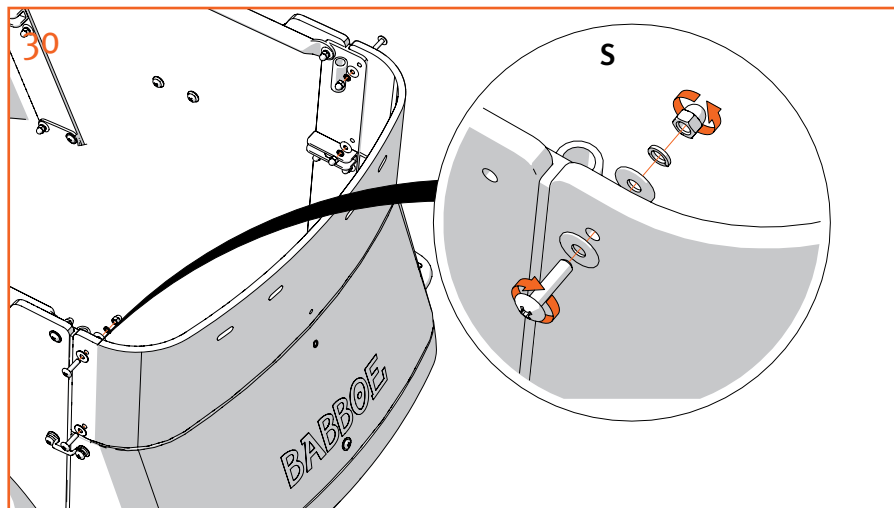
If the rubber strip is too long, secure the strip and cut off the excess length.



## Step 7.8

### INSTALLING THE TOP SECTION OF THE FRONT PANEL

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Top section of the front panel (box III)</li> <li>• Sachet J (4x M6 bolts, 4x M6 cap nuts, 4x M6 spring washers, 8x M6 washers)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spanner # 10</li> <li>• Phillips screwdriver</li> </ul>



1. Attach the top section of the front panel to the connection profiles (front) using the nuts, bolts and washers from sachet J (see detail S).

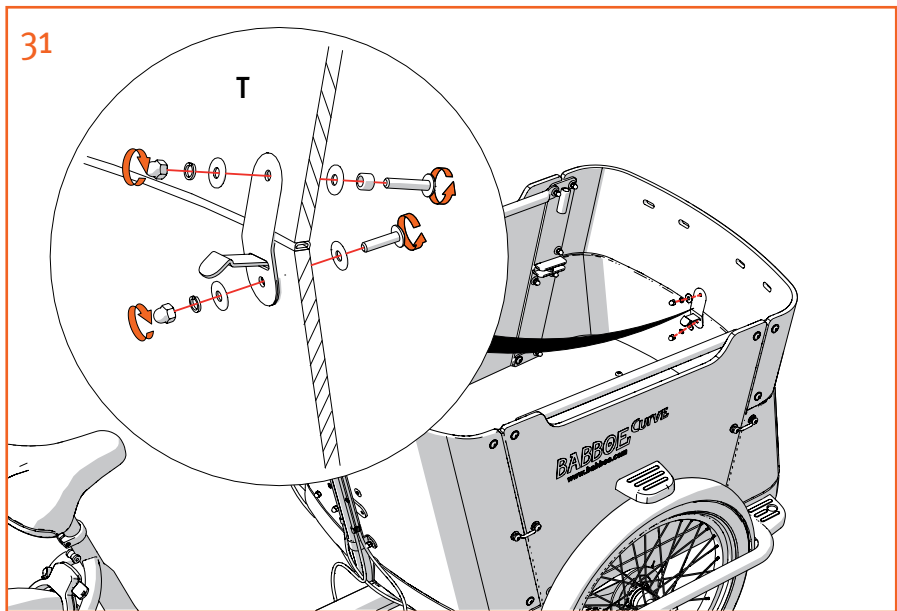
#### **Please note**

Adhere to the specified order for nuts, bolts and washers to ensure optimal assembly. See detail S for the correct order.

## Step 8.1

### ATTACHING THE BENCHES

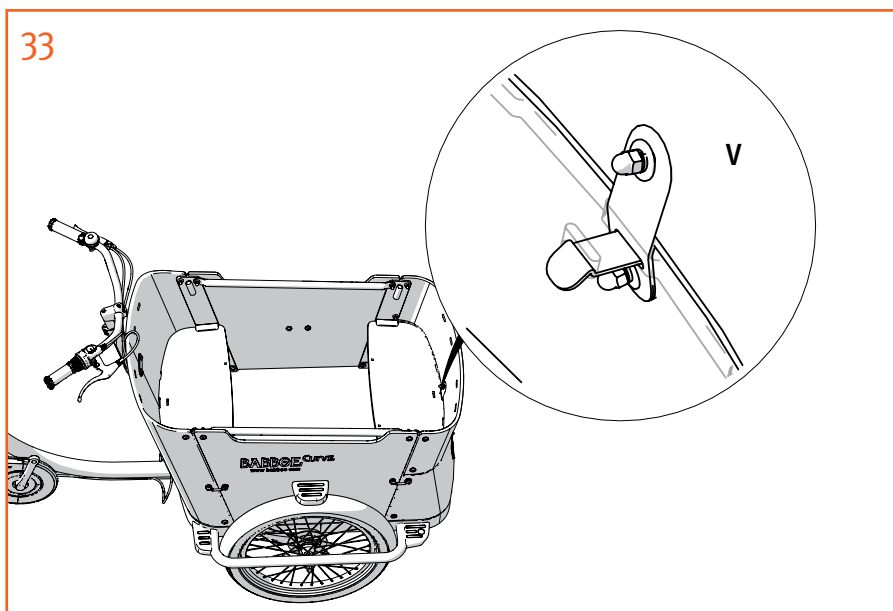
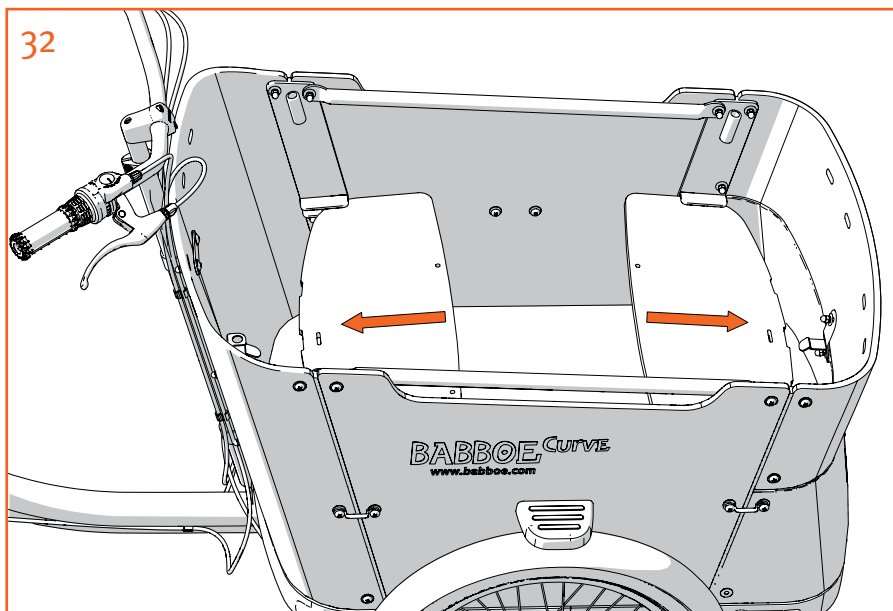
PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Holder for the front bench (in box II)</li><li>• 2x (identical) benches (box III)</li><li>• Sachet K (4x M6 bolts, 4x M6 cap nuts, 4x M6 spring washers, 8x M6 washers)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spanner # 10</li><li>• Phillips screwdriver</li></ul>



1. Attach the holder for the front bench to the bottom section of the front panel using an M6 bolt and to the top section of the front panel and using a M6 bolt (see detail T).

#### **Please note**

Adhere to the specified order for nuts, bolts and washers to ensure optimal assembly. See detail T for the correct order.

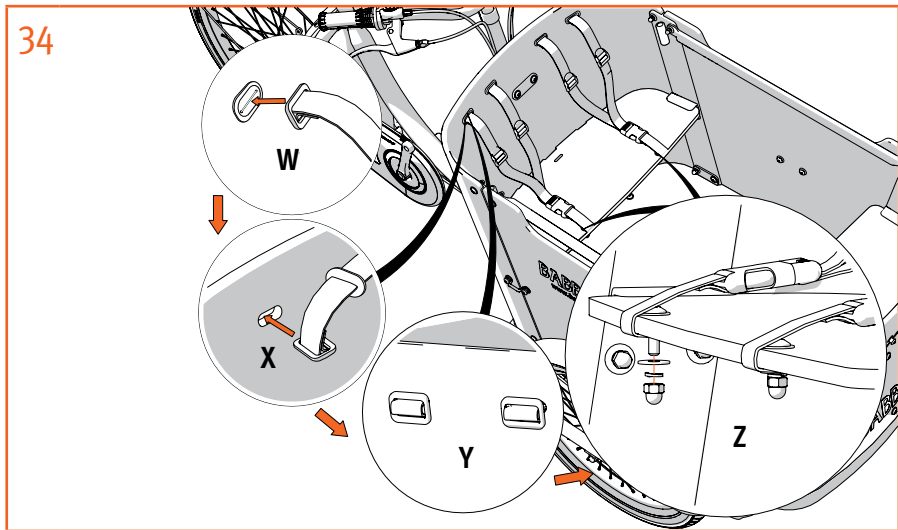


- Slide the front and rear bench into the guides in the connection profiles (see figure 32) and securely click the benches into place in the mounted holders (see detail V).

## Step 8.2

### INSTALLING THE SEAT BELTS

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Four sets of 3-point seat belts</li><li>• Sachet L (4x M6 bolts, 4x M6 cap nuts, 4x M6 spring washers, 8x M6 washers)</li><li>• Sachet M (8x rubber rectangular ‘eyelets’)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spanner # 10</li><li>• Phillips screwdriver</li></ul>



1. Pull each buckle at the end of a seat belt through a rubber “eyelet” from sachet M (see detail **W**). Then pull the buckles through the holes in the rear panel, as shown in detail **X**.
2. Turn the buckles 90 degrees so they are positioned as shown in detail **Y**. The seatbelt is now securely in place.
3. Attach the other end of the seat belt to the bench as shown in detail **Z**.

#### **Please note**

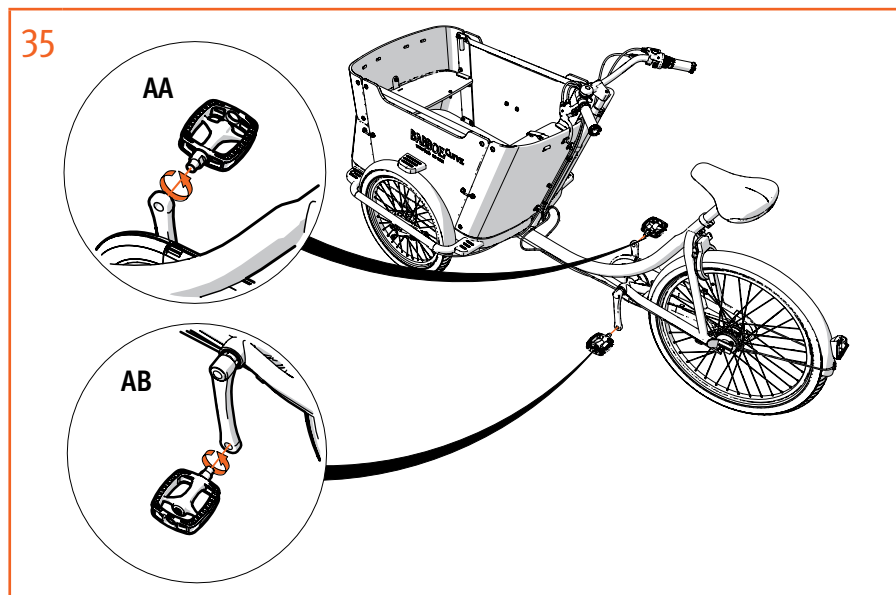
Adhere to the specified order for nuts, bolts and washers to ensure optimal assembly.

4. Repeat the previous steps for the other three-point seat belts.

## Step 9

### ATTACHING THE PEDALS

PARTS	TOOLS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Left pedal, marked with an L (box II)</li><li>• Right pedal, marked with an R (box II)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spanner # 15</li></ul>



1. Tighten the axle of the right pedal in a clockwise motion in the crank using spanner # 15 (see detail **AA**).
2. Tighten the axle of the left pedal in a anti-clockwise motion in the crank using spanner # 15 (see detail **AB**).

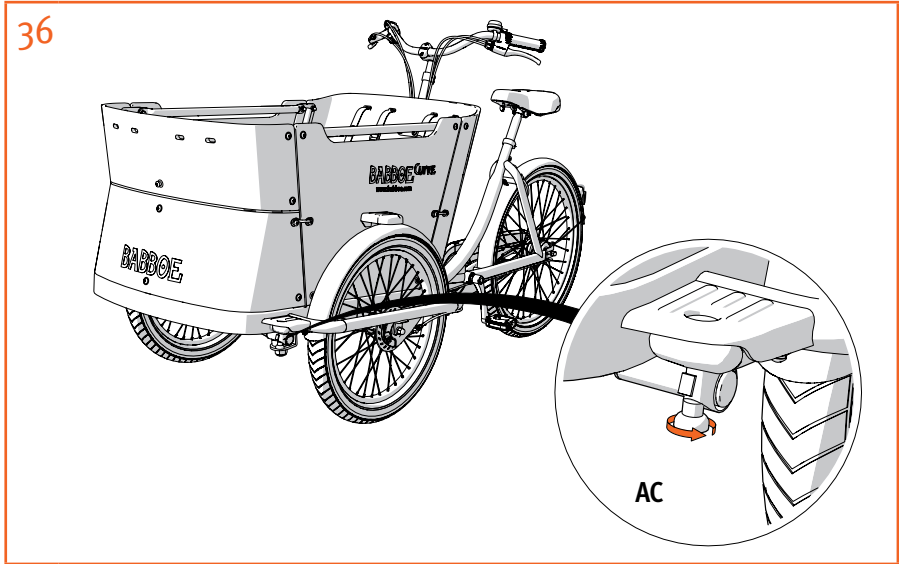
## Step 10

### INSTALLING THE FRONT LIGHTS

#### PARTS

- 2 front lights (box II)

The delivered front lights must be installed underneath the steps at the front of the box.



1. Slide the bracket of the light on the section of frame tubing under the step, as shown in figure 36.
2. Use the adjuster at the bottom of the bracket to secure the holder to the frame tube (which detail AC).
3. Then slide the light itself onto the clip of the bracket.

**Note:** The lights can be operated via the hole in the step.

## USER TIPS

### Cycling

Cycling on a three-wheel cargo bike takes some getting used to, since the steering motion is different from a regular bike. The handlebar is fixed to the box and you actually steer from left to right and vice versa with the box. Always remain quietly seated in an upright position, even when turning corners. In very sharp turns you can let go of the outside handlebar to prevent hanging to one side. However, keep this hand close to the brakes in case you need to brake immediately. Please refer to our website for more information.

### Parking Brake

The parking brake is located in the left brake lever. Squeeze the brake lever to engage the parking brake. Press the metal button/lever and then release the brake lever again. The lever is now locked and the cargo bike is in the parking brake position.

### Adjusting the handlebar

It is possible to adjust the height and angle of the handlebar. Loosen the handlebar stem and place the handlebar in the desired position. Then tighten the handlebar stem.

### Tyre and spoke tension

In order to continue cycling in a comfortable and light way, the tyre pressure should remain at a normal level. This means a tyre pressure of 3.5-4 bar. The harder the tyres, the more comfortable and lighter your ride on the Babboe cargo bike.

Check the tension of the spokes regularly. If they are 'loose', have them tightened by a recognized bicycle shop or a Babboe mechanic.

### Lighting

The Babboe Curve is equipped with both front and rear battery operated lighting which can be controlled directly on the lights. The front lights have a flashing setting and a continuous setting. Always opt for the continuous setting.

### Accessories

There are several accessories for the Babboe Curve. Babboe continues to look for functional and fun accessories. We will keep you updated through the Babboe newsletter when new accessories are available.

Regularly check the range of products on our website. In addition to fun and functional accessories such as baby seats, toddler seats, cargo bike bags and a Maxi-Cosi base, there are also accessories that protect the cargo bike such as a rain cover for the box and the cargo bike cover which covers the whole cargo bike.

## WARRANTY AND MAINTENANCE

### Warranty

To keep the warranty on your Babboe cargo bike, it is important to get your bike serviced within the first 4-12 weeks or after 100 km of heavy use to check if the main components (including gears, spokes and brakes) are all working effectively. This can be done at your local bike shop or Babboe dealer.

### Maintenance

Even though the electric Babboe cargo bike contains high-quality components, it is very important to keep it well maintained. Lubricate moving parts on a regular basis and ensure that the cables remain flexible, for example, during cold spells of frost. At the back of this manual is a maintenance overview. Keep the receipts for the warranty for the maintenance and inspection.

### Maintenance of the wooden cargo box

The box is resistant to the Dutch climate. However, we still recommend that you always use a rain cover, rain tent or cargo bike cover. This will protect the box against the various weather conditions. It will also, for example, protect the cargo bike against damage from children climbing in and out of the box. Damage to the paint makes the wood more vulnerable to moisture. If damage occurs, treat it with a clear coating of varnish suitable for outdoor use. This will prevent moisture from penetrating into the wood.

### Cleaning

To make your Babboe cargo bike look new again, you can clean it by firstly brushing it with a soft brush to remove the dirt and then washing it with warm water. Regular cleaning of the Babboe cargo bike promotes longevity. Beware of excessive use of water around the electronics and battery. Make sure the area between the sensor plate in the sensor (by the bottom bracket) is not dirty. When cleaning the cargo bike it is advisable to remove the battery. Never use a high-pressure cleaner! Many parts of the Babboe cargo bike require oil, grease or vaseline. Do not wash these substances away or apply them again immediately after washing.

### Treatment

Besides regular cleaning, it is recommended to treat certain parts of the cargo bike immediately after cleaning. We recommend that you grease around chromed parts, uncoated aluminium and stainless steel parts with acid-free vaseline to prevent oxidation and rust. Rotating parts require grease or oil. It is advisable to periodically lubricate the chain, sprockets and shafts. To prevent corrosion, we recommend that you regularly mend any damage to the paintwork.



## SERVICE HISTORY

Owner:

Frame number:

Date of purchase:

Babboe order number:

Date:	Service:	Performed by:

If you have any questions or comments regarding this manual, please contact Babboe's customer service: [Service@babboe.nl](mailto:Service@babboe.nl)

## CONTACT

For more information, questions or comments, please contact your Babboe dealer.

**You can contact us via:**

- +31 (0)33 74 107 40

### Colophon

Babboe reserves the right to make changes without further notification in design(s) and/or prices. This manual has been compiled with great care. However, Babboe B.V. can not be held responsible for any inaccuracies of any kind.



# INHALTSVERZEICHNIS

Hinweise	82
Karton I, II und III	83
Werkzeug und Erklärung	85
<b>Schritt 1</b> Schutzbleche montieren	86
<b>Schritt 2</b> Vorderräder montieren	87
<b>Schritt 3</b> Vorderen und hinteren Rahmen verbinden	89
<b>Schritt 4</b> Montieren der Lenkungsämpfer	91
<b>Schritt 5.1</b> Befestigung der Gabel	92
<b>Schritt 5.2</b> Lenker festziehen	93
<b>Schritt 5.3</b> Sattel befestigen	95
<b>Schritt 6</b> Bremskabel montieren	96
<b>Schritt 7.1</b> Bodenplatte montieren	99
<b>Schritt 7.2</b> Rückwand montieren	100
<b>Schritt 7.3</b> Verbindungsprofile (hinten) montieren	101
<b>Schritt 7.4</b> Seitenwände montieren	102
<b>Schritt 7.5</b> Ein- und Ausstieg an den Seitenwänden anbringen	103
<b>Schritt 7.6</b> Verbindungsprofile vorne und Stangen montieren	104
<b>Schritt 7.7</b> Unterteil der Vorderwand montieren	105
<b>Schritt 7.8</b> Oberteil der Vorderwand montieren	107
<b>Schritt 8.1</b> Montieren der Bänke	108
<b>Schritt 8.2</b> Dreipunktgurte montieren	110
<b>Schritt 9</b> Pedalen montieren	111
<b>Schritt 10</b> Scheinwerfer montieren	112
Verwendungstipps	113
Garantie und Wartung	114
Wartungshistorie	115
Kontakt	116

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH,

zum Erwerb Ihres Babboe Curve. Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen bei der Montage. Überprüfen Sie den Inhalt der Kartons, sorgen Sie dafür, dass Sie das richtige Werkzeug zur Hand haben und befolgen Sie sorgfältig die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Schritte. So werden Sie schnell Freude an Ihrem Babboe Curve haben! Des Weiteren enthält die Anleitung Informationen zum Gebrauch des Babboe Curve und zur Garantie.

Vorderräder: 20 Zoll  
Hinterrad: 26 Zoll  
Gesamtlänge: 215 cm  
Breite: 88 cm



### **Achtung**

Stellen Sie sicher, dass sie nicht im Haus mit der Montage des Babboe Curve beginnen, denn das Babboe Curve passt zwar durch Außentüren mit einer Breite von 90 cm, aber im Allgemeinen nicht durch Innentüren, die meistens ungefähr 80 cm breit sind.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Fahren!  
Kundenservice Babboe

## HINWEISE

### **Achtung**

Beachten Sie zur optimalen Befestigung die angegebene Reihenfolge der Schrauben, Muttern und Ringe. Eine unsolide Montagereihenfolge kann Sicherheitsrisiken hervorrufen.

### **Achtung**

Die linke und rechte Seite des Lastenfahrrads wird (sitzend) auf dem Sattel bestimmt.

Sollten Sie während der Montage Fragen oder Probleme haben, nehmen Sie ruhig Kontakt mit uns auf. Dies ist per E-Mail: [service@babboe.nl](mailto:service@babboe.nl) oder telefonisch über: +31(0)33-7410740 (an Werktagen von 9.00-12.00 und 13.00-16.00 Uhr) möglich.

Um die Montage einfacher zu machen, haben wir die Bedienungsanleitung in Schritte unterteilt. Bei jedem Schritt:

- wird deutlich beschrieben, um welches Teil es geht
- wird deutlich angegeben, welches Zubehör benötigt wird
- wird, sofern nötig, auf die richtige Reihenfolge von Schrauben, Muttern und Ringen hingewiesen

Folgen Sie den Schritten in der Bedienungsanleitung, gilt die komplette Garantie wie auf der Website angegeben.

Eine korrekte Montage des Lastenfahrrads ist essentiell und fällt außerhalb des Zuständigkeitsbereiches von Babboe BV. Babboe BV haftet weder für eine unsachgemäße Montage noch für die daraus resultierenden Folgen.

## KARTON I, II UND III

### Kontrollieren Sie den Inhalt der Kartons I, II und III

**Hinweis:** Der Inhalt Ihrer Verpackungen wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt. Nehmen Sie Kontakt mit dem Babboe-Kundenservice auf, falls dennoch ein Teil fehlt.

#### INHALT KARTON I (HWWX-991)

- Vorderrahmen
- Zwei Vorderräder (20 Zoll)
- Zwei Schutzbleche
- Zwei Ein- und Ausstiegshilfen
- Zwei Stangen für die Transportbox

#### INHALT KARTON II (HWWX-990)

- Hinterrahmen inkl. Hinterrad (26 Zoll)
- Karton mit Sattel, Sattelstütze, Pedalset und Gummistreifen
- Karton mit Profilen, um die Transportbox zu montieren
- Karton mit:
  - Werkzeugsatz
  - Vier Gurtsets
  - Befestigungsmaterial für die Bänke
  - Zwei Scheinwerfer
  - Tüten A bis M

#### INHALT KARTON III (HWWX-922)

- Wände der Transportbox
- Zwei Teile der Vorderwand
- Rückwand
- Bodenplatte
- Seitenwand links
- Seitenwand rechts
- Zwei Bänke

## Vorbereitungstipps:

### **Achtung**

Wenn Sie die Kartons mit einem Messer aufschneiden, können Teile im Karton beschädigt werden.

### **Tip**

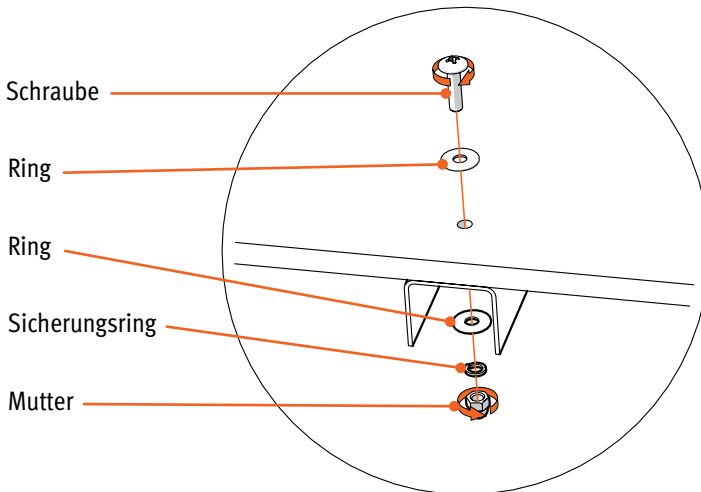
Schneiden Sie die Kartons auf und falten Sie diese auseinander, sodass Sie sie als Untergrund für die Montage nutzen können.

### **Tip**

Stellen Sie einen Müllsack für das Schutzmaterial und übrigen Abfall griffbereit.

### **Tip**

Verwenden Sie ein Plastischälchen, um die Tüten mit Schrauben und Muttern dort hinein zu geben. Dies sorgt für Übersicht und es geht kein Teil verloren.

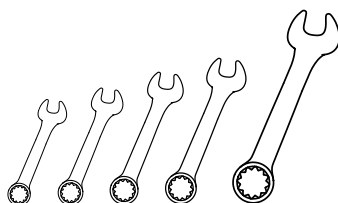




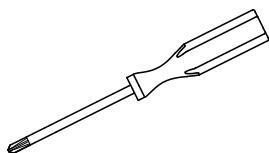
## WERKZEUG UND ERKLÄRUNG

### BENÖTIGTES WERKZEUG

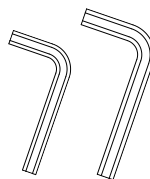
Ringmaulschlüssel 8-10-13-15-30



Kreuzschraubendreher (Philips 3)



Inbusschlüssel 5-6 mm



### **Achtung**

Es wird ein einfacher Werkzeugsatz mitgeliefert, für den Fall, dass Sie die benötigten Werkzeuge nicht zur Verfügung haben (mit Ausnahme des Kreuzschraubendrehers).

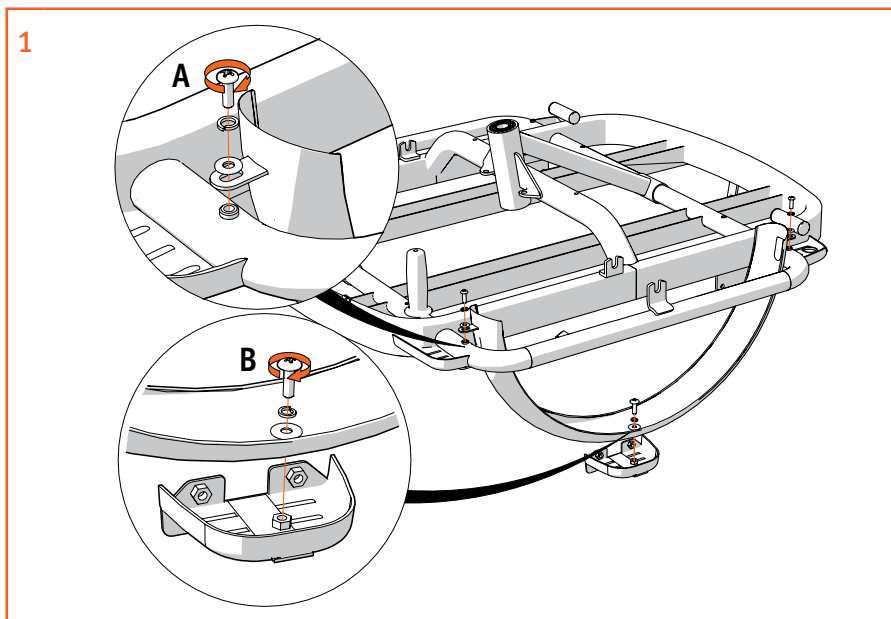
**Hinweis:** Um die Reihenfolge von Schrauben, Muttern und Ringen anzugeben, werden in der kompletten Bedienungsanleitung Detailabbildungen, wie nebenstehend, gezeigt.

## Schritt 1

### SCHUTZBLECHE MONTIEREN

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"><li>• 2x Schutzbleche (Karton I)</li><li>• 2x Ein- und Ausstieg für auf die Schutzbleche (Karton I)</li><li>• Vorderrahmen (Karton I)</li><li>• Tüte A (6x M5-Schrauben, 6x M5-Federringe, 6x M5-Ringe)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kreuzschraubendreher</li><li>• Schraubenschlüssel 8</li></ul>

1. Packen Sie den Vorderrahmen und die Schutzbleche aus und entfernen Sie die Schutzmaterialien.



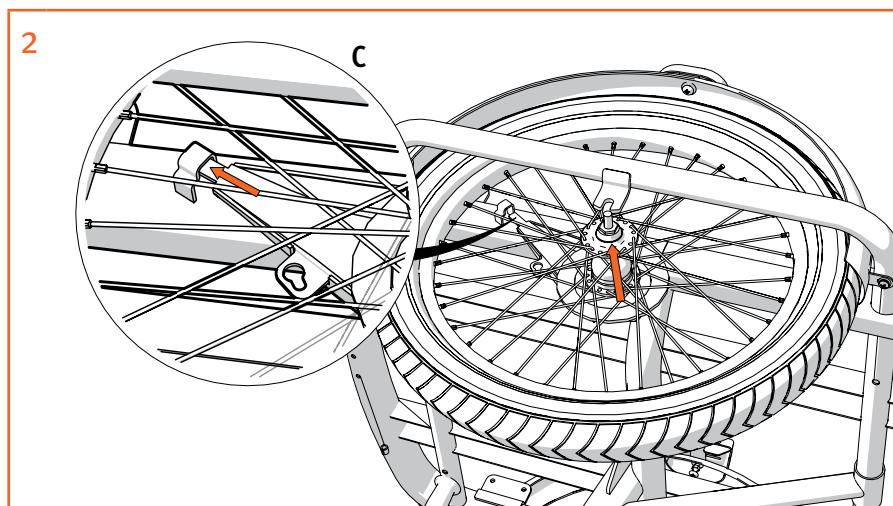
2. Legen Sie den Vorderrahmen vorsichtig auf den zentralen Punkt des Rahmens (siehe Abbildung 1).
3. Befestigen Sie beide Schutzbleche an der Unterseite des Vorderrahmens, wie in Detail A abgebildet. Verwenden Sie hierfür je Schutzblech zwei M5-Schrauben, -Ringe und -Federringe aus Tüte A.
4. Befestigen Sie beide Ein- und Ausstiege an den Oberseiten der Schutzbleche, wie in Detail B abgebildet. Verwenden Sie hierfür die zwei M6-Schrauben, -Ringe und -Federringe aus Tüte A.

## Schritt 2

### VORDERRÄDER MONTIEREN

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2x Vorderräder (20 Zoll) (Karton I)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schraubenschlüssel 15</li> </ul>

1. Drehen Sie die zwei Muttern/Ringe von der Achse des Rades. Halten Sie diese griffbereit.
2. Legen Sie den Vorderrahmen vorsichtig auf die Seite.

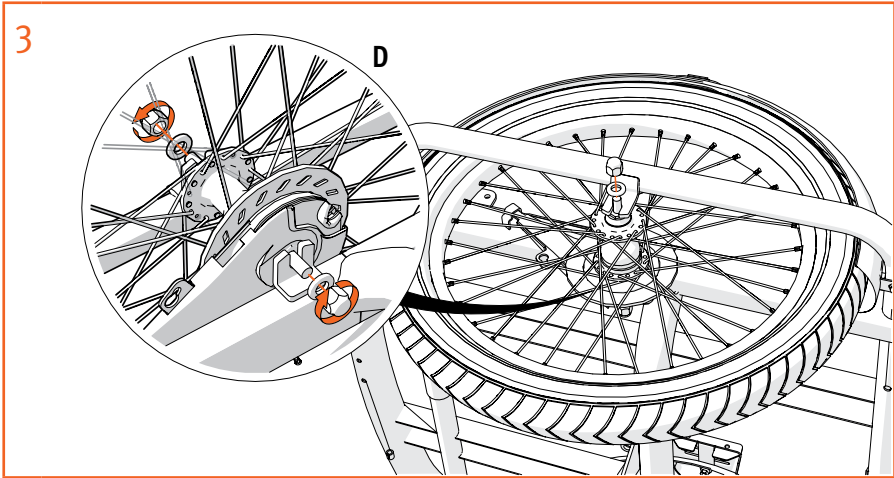


3. Platzieren Sie das Rad im Vorderrahmen, wie in Abbildung 2 gezeigt wird. Stellen Sie sicher, dass das hervorstehende Teil des Bremshebels/der Bremsnabe zunächst in die dafür vorgesehene Befestigungsöse fällt (siehe Detail C).

#### **Achtung**

Diese Befestigung ist an beiden Rädern an verschiedenen Stellen zu finden, sodass sich der Bremsmechanismus immer links von der Radachse befindet.

3



4. Drehen Sie anschließend die Muttern wieder auf die Achse des Rades. Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel, um die Muttern festzuziehen (siehe Detail **D**).
5. Wiederholen Sie die zuvor durchgeführten Schritte auch für das andere Rad.

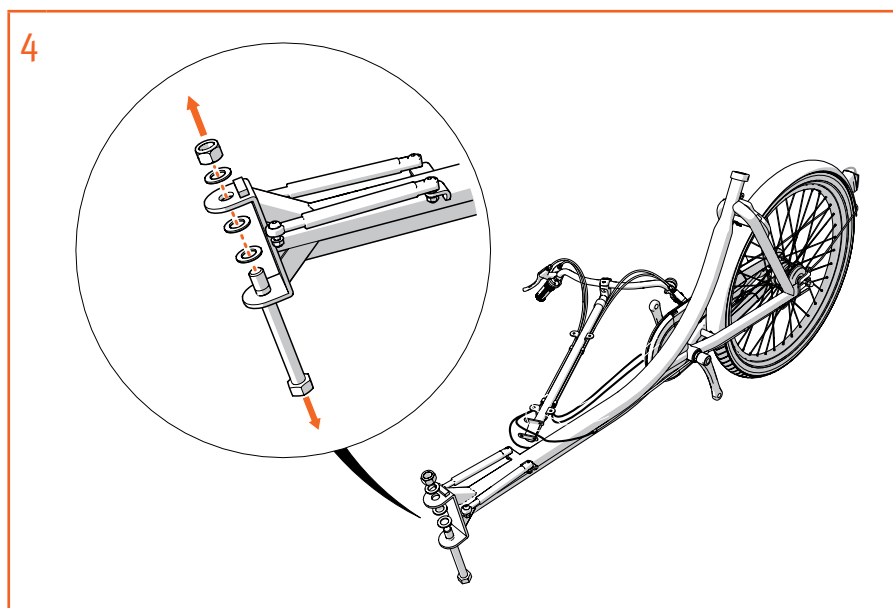
## Schritt 3

### VORDEREN UND HINTEREN RAHMEN VERBINDEN

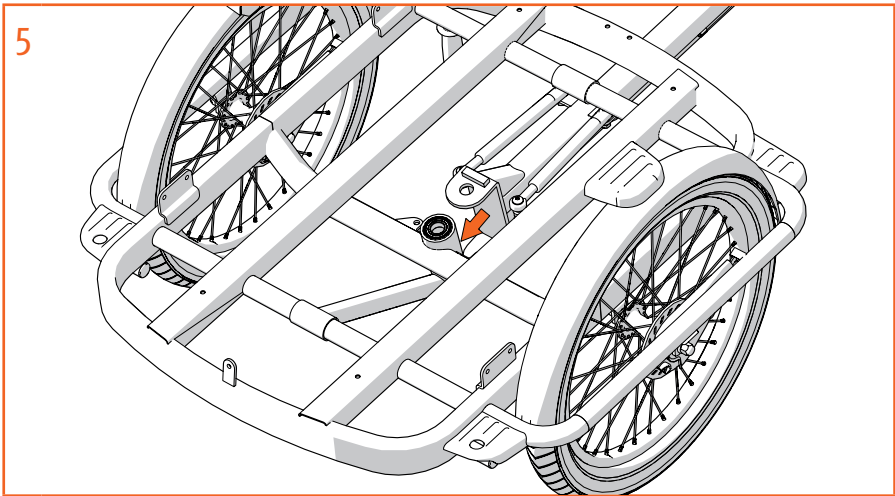
ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Hinterrahmen (Karton II)</li> <li>• der Vorderrahmen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schraubenschlüssel 30</li> </ul>

**Hinweis:** Bitten Sie für diesen Schritt jemanden um Hilfe, sodass es etwas einfacher geht.

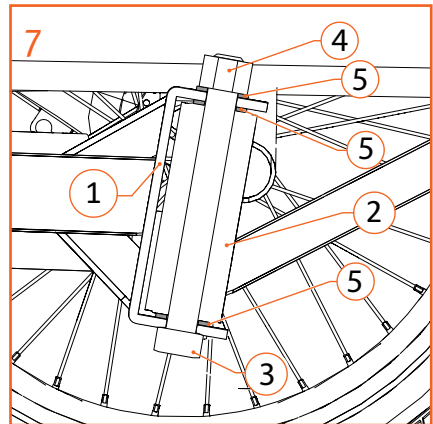
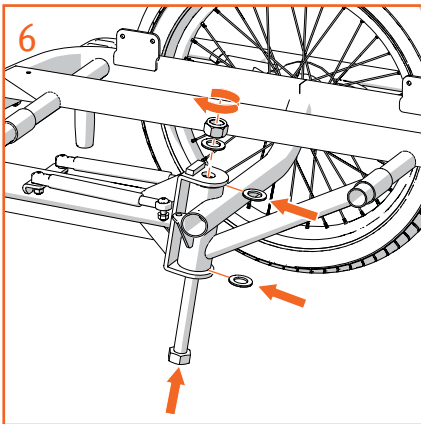
1. Packen Sie den Hinterrahmen aus und entfernen Sie die Schutzmaterialien.
2. Platzieren Sie den Vorderrahmen auf den Rädern und legen Sie ihn auf den Kippstoppern ab.



3. Der Hinterrahmen ist mit einem Kupplungsstück mit einer großen Schraube versehen (siehe Abbildung 4). Diese ist nur handfest angezogen für den Transport. Drehen Sie diese Schraube los. Halten Sie die losgedrehte Schraube, Mutter und drei Ringe griffbereit.



4. Schieben Sie das Koppelstück über den Kanal am Vorderrahmen, wie in Abbildung 5 angegeben.



5. Platzieren Sie danach die Ringe (5) zwischen dem Kupplungsstück (1) und dem Kanal (2), wie in den Abbildungen 6 und 7 angegeben, und schieben Sie die Schraube (3) durch das Kupplungsstück und den Kanal.
6. Drehen Sie hiernach die Mutter (4) auf die Schraube und verwenden Sie einen Schraubenschlüssel 30 oder einen verstellbaren Schraubenschlüssel, um diese so fest wie möglich zu ziehen. Eine Blockade an der Oberseite des Schraubenkopfes sorgt dafür, dass Sie die Mutter anziehen können, ohne dass Sie die Schraube festhalten müssen.

## Schritt 4

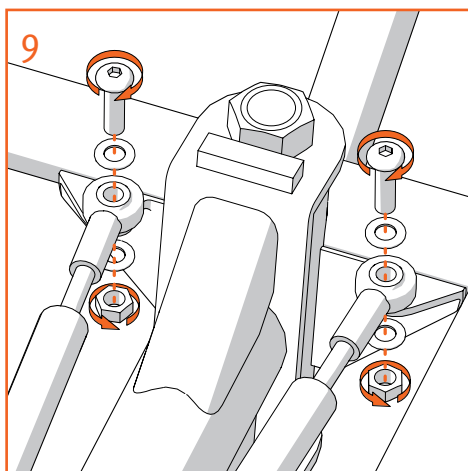
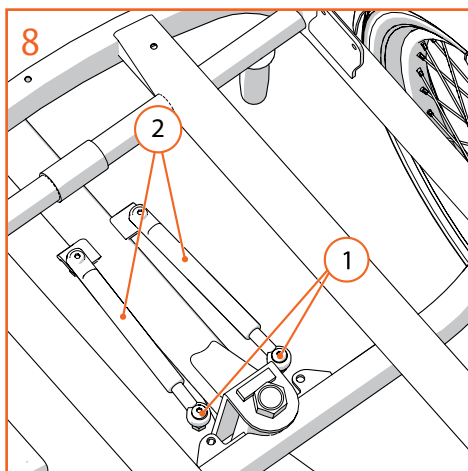
### MONTIEREN DER LENKUNGSDÄMPFER

#### WERKZEUG

- Schraubenschlüssel 13
- Inbusschlüssel 6

In diesem Schritt werden die Lenkungsdämpfer am Vorderrahmen befestigt. Die Lenkungsdämpfer sind bei Lieferung bereits am Hinterrahmen vormontiert (siehe Abbildung 8).

1. Drehen Sie die angegeben (1) Schrauben und Muttern an den Lenkungsdämpfern (2) los. Halten Sie die losgedrehten Schrauben, Muttern und Ringe griffbereit.
2. Ziehen sie den Dämpfer hiernach heraus, sodass die Befestigungsöffnung des Dämpfers über der Befestigungsöffnung in den Vorderrahmen fällt (siehe Abbildung 9).
3. Befestigen Sie die Dämpfer mithilfe der losgedrehten Schrauben, Muttern und Ringe am Vorderrahmen fest. Siehe auch Abbildung 9 für diese Reihenfolge.

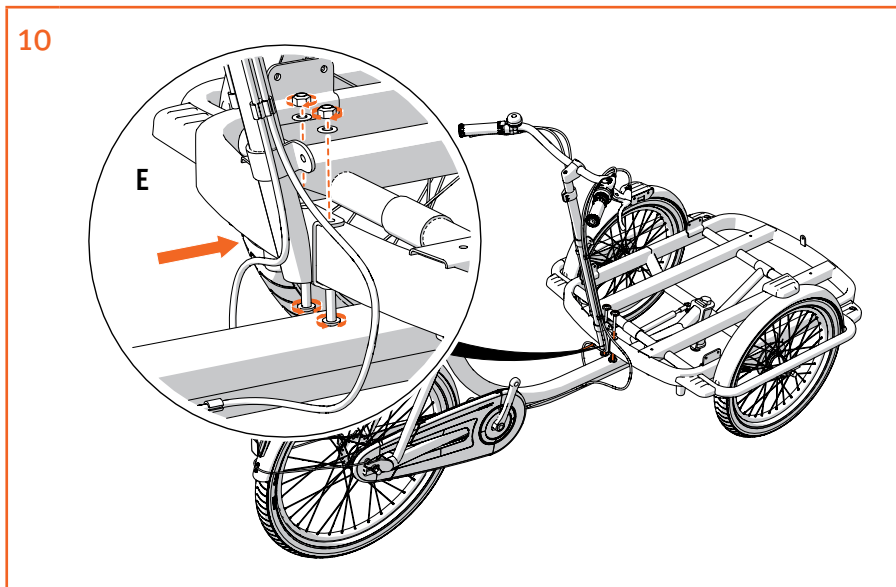


## Schritt 5.1

### BEFESTIGUNG DER GABEL

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"><li>• Tüte B (2x M8-Schrauben, 2x M8-Gegenmuttern, 4x M8-Ringe)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schraubenschlüssel 13</li><li>• Inbusschlüssel 5</li></ul>

In diesem Schritt wird die Gabel auf dem Vorderrahmen montiert. Mithilfe des Gangschaltungs- und Bremskabels ist die Gabel bereits mit dem Hinterrahmen verbunden.



1. Platzieren Sie die Lenkergabel auf dem Vorderrahmen, wie in Abbildung 10 beschrieben.
2. Schieben Sie die zwei M8-Schrauben durch die Befestigungsöffnungen und drehen Sie die Muttern an der Unterseite fest. Sollte dies nicht geschmeidig durchzuführen sein, klopfen Sie vorsichtig mit einem Hammer oder der Hinterseite des Schraubendrehers die Schraube durch die Öffnung.

#### **Achtung**

Beachten Sie für optimalen Halt die richtige Reihenfolge der Schraube, Mutter und Ringe. Schauen Sie sich Detail E für diese Reihenfolge an.



## Schritt 5.2

### LENKER FESTZIEHEN

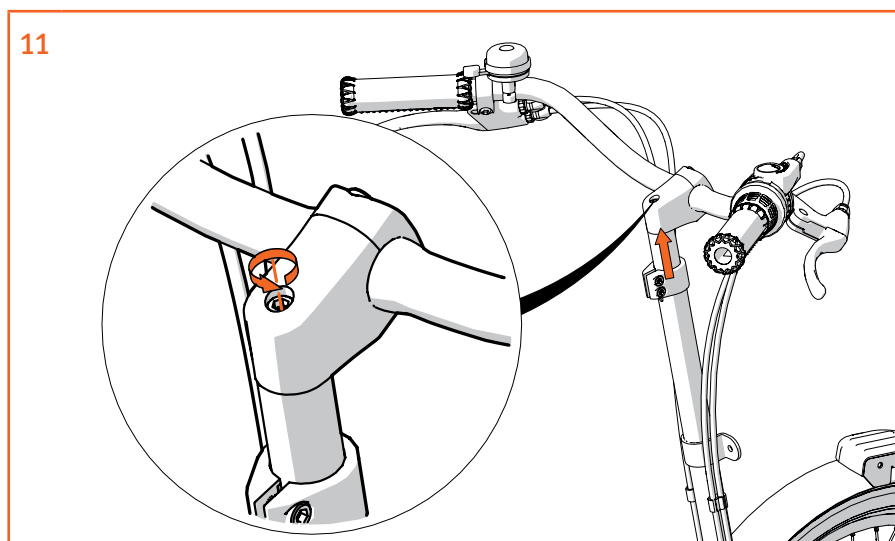
#### WERKZEUG

- Inbusschlüssel 5 und 6

Der Lenker ist bereits in der Gabel befestigt, muss aber noch in der richtigen Stellung festgezogen werden.

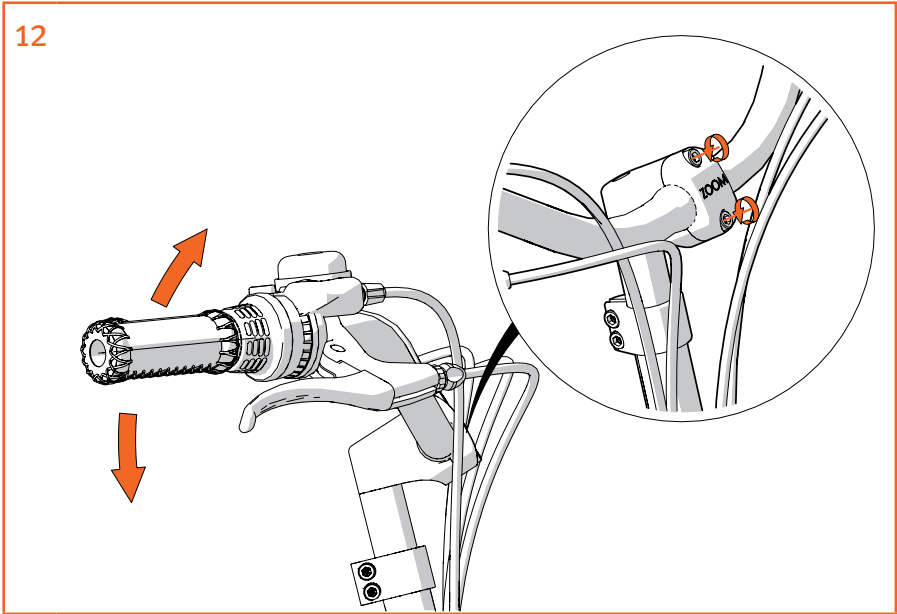
#### **Tipp**

Stellen Sie den Lenker in diesem Schritt ungefähr ein. Nehmen Sie die definitive Einstellung vor, sobald das Fahrrad vollständig zusammengebaut ist. Ziehen Sie den Lenker dann mithilfe eines Inbusschlüssels an der Oberseite der Gabel fest.



1. Drehen Sie den Inbus an der Oberseite der Steuerfeder mithilfe eines Inbusschlüssels 5 los (siehe Abbildung 11).
2. Stellen Sie den Lenker in eine bearbeitbare Position.
3. Fixieren Sie den Lenker handfest, indem Sie ihn mithilfe des Inbusschlüssels an der Oberseite der Steuerfeder wieder festziehen.

12



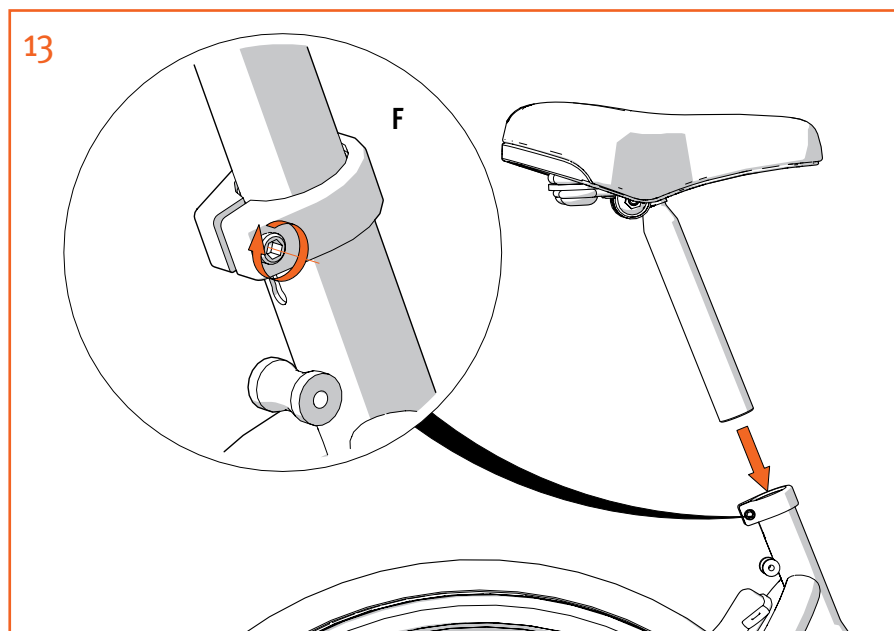
1. Wenn Sie den Winkel des Lenkers ändern möchten, drehen Sie die zwei Inbusschrauben mithilfe eines Inbusschlüssels 6 an der Vorderseite der Steuerfeder los (siehe Abbildung 12).
2. Kippen Sie den Lenker in die gewünschte Position. Ziehen Sie danach die Inbusschrauben wieder an.

## Schritt 5.3

### SATTEL BEFESTIGEN

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"><li>• Sattel</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inbusschlüssel 5</li></ul>

Für die übrigen Schritte der Montage ist es praktisch, den Sattel nun fest zu setzen. Die exakte Einstellung erfolgt, wenn die Montage fertiggestellt wurde.

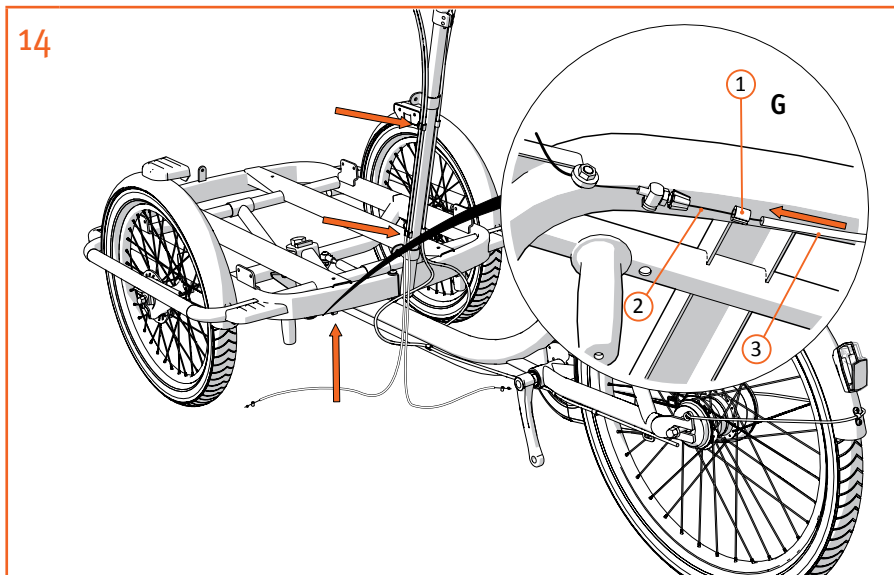


1. Schieben Sie die Sattelstütze in das Sattelrohr bis sich der Sattel ungefähr auf richtiger Höhe befindet (siehe Abbildung 13). Ziehen Sie die Sattelstütze handfest, indem Sie den Inbus an der Oberseite des Sattelrohres festdrehen (siehe Detail F).

## Schritt 6

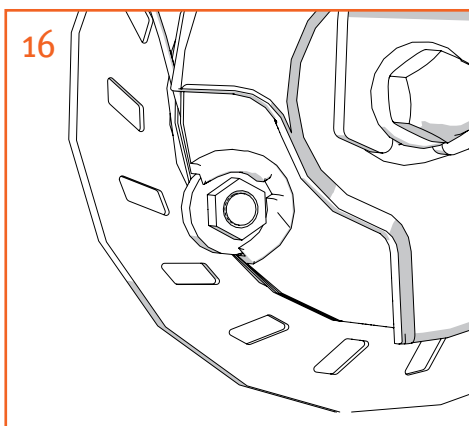
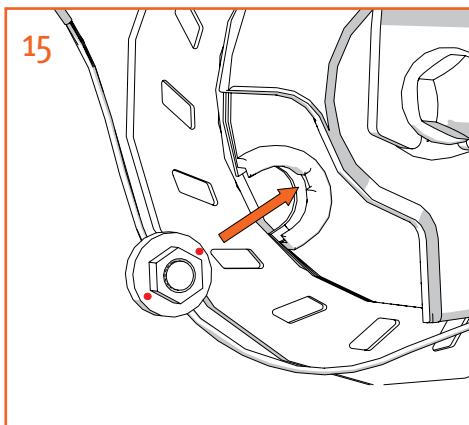
### BREMSKABEL MONTIEREN

Die Vorderradbremskabel sind die einzigen Kabel, die noch nicht vollständig vormontiert sind. Diese Kabel sind am Lenker bereits vormontiert, müssen aber noch an den Rädern befestigt werden.

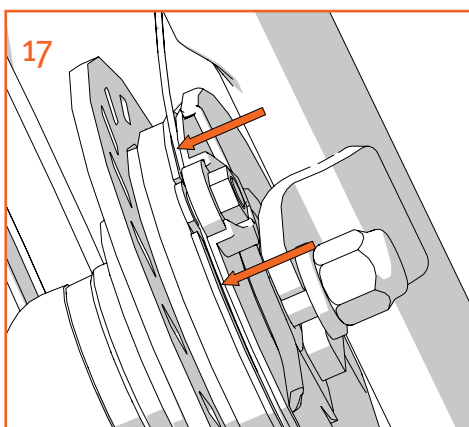


1. Legen Sie hierzu ein Kabel vom linken Bremshebel am Lenker über die Führungen der Lenkergabel und der Unterseite des Vorderrahmens (mit Pfeilen markiert in Abbildung 14) zum linken Vorderrad.  
Führen Sie das Innenkabel (2) durch den Schlitz in die Führung (1) an der Unterseite des Vorderrahmens. Anschließend können Sie hier auch die Außenkabel (3) durchziehen (siehe Detail G).

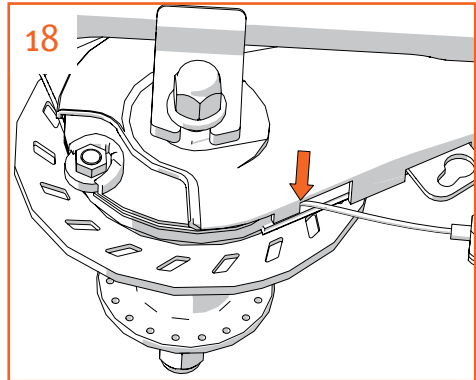
2. Platzieren Sie das Rohr am Ende des Stahlbremskabels im obersten Hebel der Bremse, wie in den Abbildungen 15 und 16 angegeben.



3. Legen Sie das Bremskabel in die Kabelführung der Bremse (mit Pfeilen markiert in Abbildung 17).

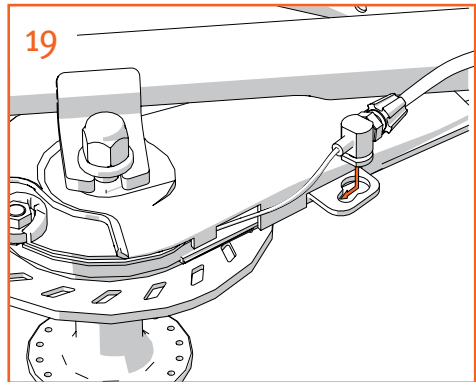


- Hängen Sie anschließend das Kabel über den Kabelhaken (mit einem Pfeil markiert in Abbildung 18).

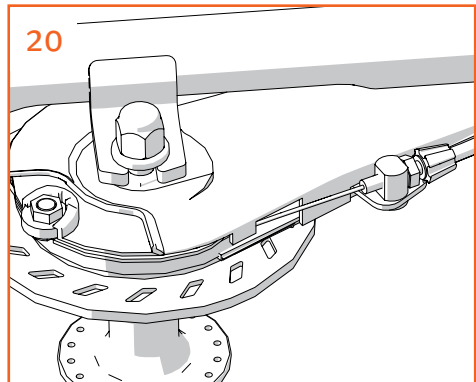


- Drücken Sie danach den untersten Hebel hoch, um dort die letzte Stellschraube befestigen zu können (siehe Abbildung 19).

Das Bremskabel ist nun befestigt (siehe Abbildung 20).



- Wiederholen Sie diese Schritte für das rechte Vorderrad und das rechte Bremskabel.



**! Achtung**

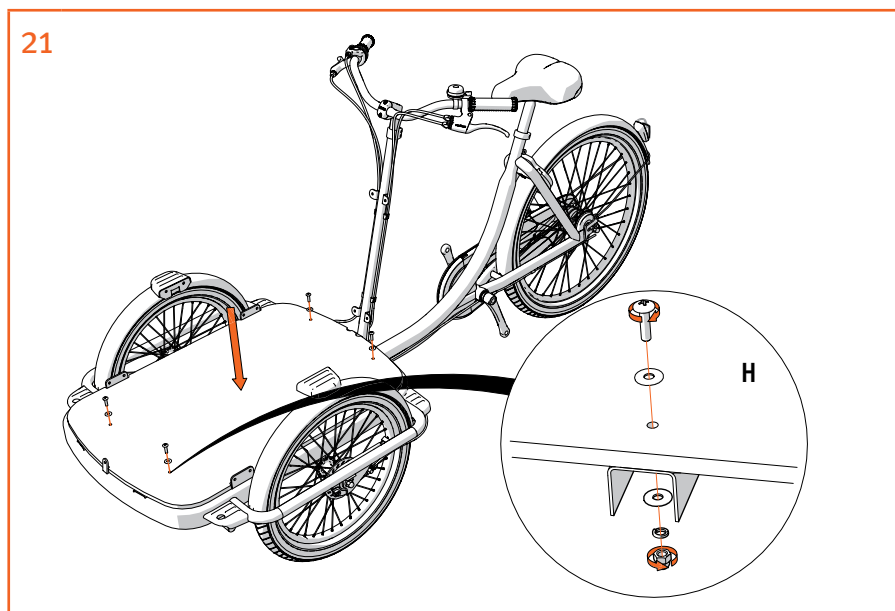
Das Bremskabel müsste vom Hersteller gut eingestellt sein. Sollte dies nicht der Fall sein, drehen Sie an der Stellschraube am Lenker oder an dem Bremshebel am Vorderrad.

## Schritt 7.1

### BODENPLATTE MONTIEREN

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bodenplatte (liegt unten in Karton III)</li> <li>• Tüte C (4x M6-Schrauben, 4x M6-Hutmuttern, 4x M6-Federringe, 8x M6-Ringe)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schraubenschlüssel 10</li> <li>• Kreuzschraubendreher</li> </ul>

In Schritt 7 werden Sie die Transportbox montieren. Dieser Schritt ist in eine Reihe von Unterschritten unterteilt. Diese werden in den nachfolgenden Paragraphen vorgestellt. Für alle Schritte in Bezug auf die Montage der Transportbox gilt, dass die Schrauben und Muttern handfest angezogen werden müssen. Sobald die komplette Transportbox montiert ist, muss alles fest angezogen werden. Auf diese Weise kann die Transportbox optimal und passend befestigt werden.



1. Legen Sie die Bodenplatte auf den Vorderrahmen, wie in Abbildung 21 angegeben, und montieren Sie die Bodenplatte mithilfe von Schrauben, Ringen und Muttern aus Tüte C auf den Rahmen.

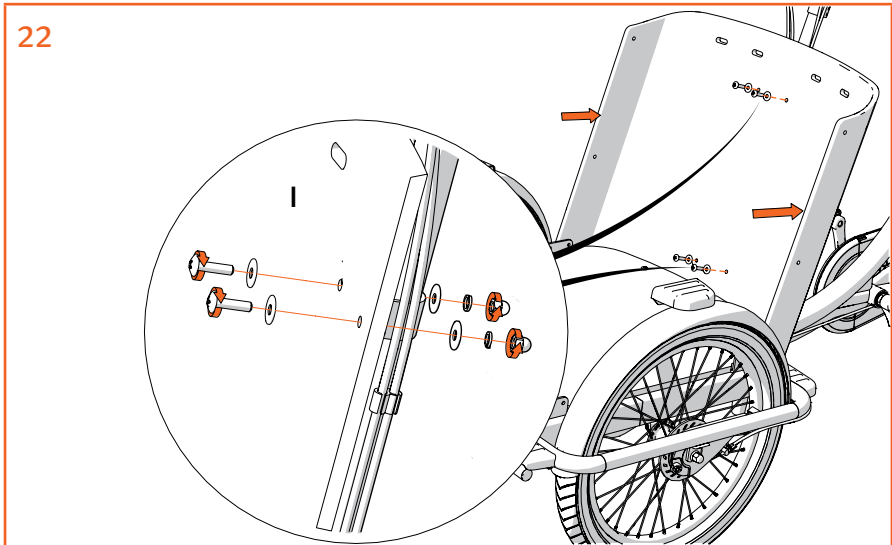
#### **Achtung**

Beachten Sie für eine optimale Befestigung die richtige Reihenfolge der Schraube, Mutter und Ringe. Schauen Sie sich für diese Reihenfolge Detail H an.

## Schritt 7.2

### RÜCKWAND MONTIEREN

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"><li>• Rückwand (großes gebogenes Paneel mit Gurtöffnungen in Karton III)</li><li>• Tüte D (4x M6-Kreuzschlitzschrauben, 4x M6-Hutmutter, 4x M6-Federringe, 8x M6-Ringe)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schraubenschlüssel 10</li><li>• Kreuzschraubendreher</li></ul>



1. Platzieren Sie die Rückwand der Transportbox gegen das Lenkerrohr, wie in Abbildung 22 angegeben. Stellen Sie sicher, dass die Montageöffnungen der Rückwand mit den Montageöffnungen im Lenkerrohr übereinstimmen.
2. Befestigen Sie die Rückwand der Transportbox mithilfe den Schrauben, Muttern und Ringen aus Tüte D am Lenkerrohr. Verwenden Sie die Hutmutter an der Außenseite der Transportbox (siehe Detail I). Dies verhindert, dass Kinder sich gegen diese setzen müssen. Die Rückwand muss lediglich handfest angezogen werden, da die gesamte Transportbox dann besser passt.

#### **Achtung**

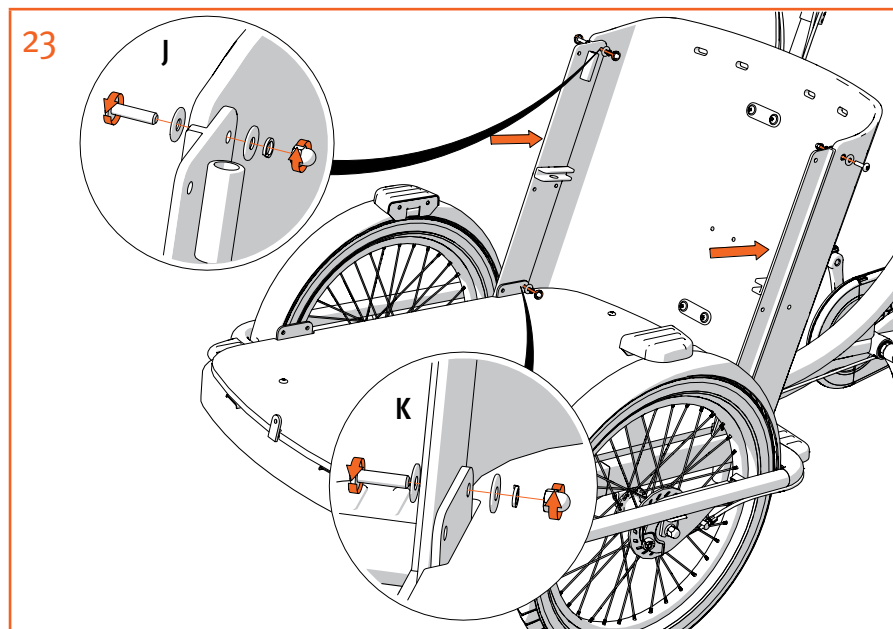
Beachten Sie für eine optimale Befestigung die richtige Reihenfolge der Schraube, Mutter und Ringe. Schauen Sie sich für diese Reihenfolge Detail I an.



## Schritt 7.3

### VERBINDUNGSPROFILE (HINTEN) MONTIEREN

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2x Verbindungsprofile (die längsten Stahlprofile in Karton II)</li> <li>• Tüte E (2x M6-Schrauben kurz, 2x M6-Schrauben lang, 4x M6-Hutmutter, 4x M6-Federringe, 8x M6-Ringe)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schraubenschlüssel 10</li> <li>• Kreuzschraubendreher</li> </ul>



1. Befestigen Sie beide Verbindungsprofile (hinten) mithilfe einer kurzen Schraube im obersten Loch an beiden Seiten (Detail J) und einer langen Schraube im untersten Loch an beiden Seiten (Detail K) an der Rückwand. Die mittleren Öffnungen in beiden Paneelen bleiben noch unbenutzt.

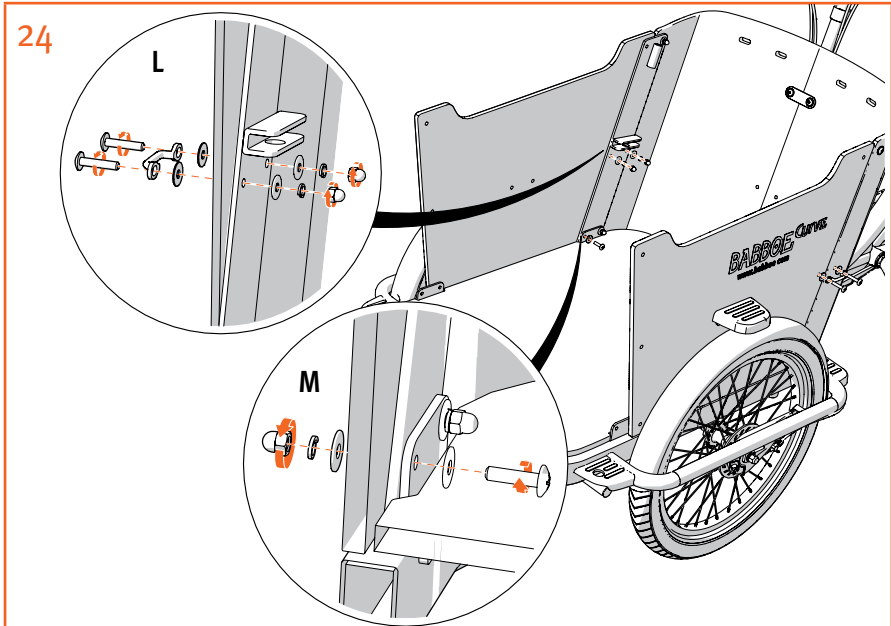
#### **Achtung**

Beachten Sie die richtige Reihenfolge von Schraube, Mutter und Ringen etc. Schauen Sie sich die Details J und K für diese Reihenfolge an.

## Schritt 7.4

### SEITENWÄNDE MONTIEREN

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"><li>• 2x Seitenwände</li><li>• Tüte F (6x M6-Schrauben, 6x M6-Hutmuttern, 6x M6-Federringe, 12x M6-Ringe, 2x Bügel)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schraubenschlüssel 10</li><li>• Kreuzschraubendreher</li></ul>



#### **Achtung**

Stellen Sie sicher, dass die Beschriftung der Seitenwände während der Montage an der Außenseite der Transportbox steht.

1. Montieren Sie beide Seitenwände mithilfe einer Schraube in der untersten Montageöffnung (Detail M) und 2 Schrauben mit den 2 Bügeln in der mittleren Öffnung (Detail L) an ein Verbindungsprofil (hinten).

#### **Achtung**

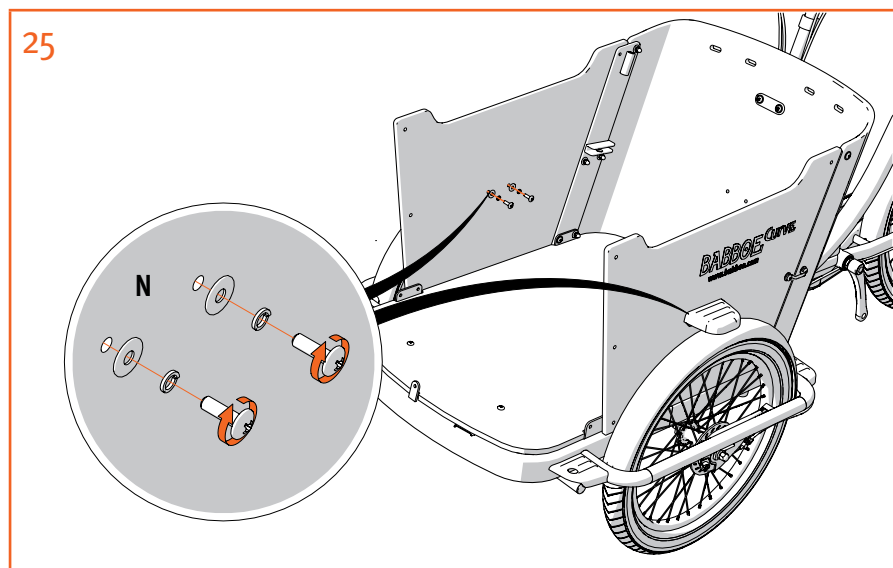
Beachten Sie die richtige Reihenfolge von Schraube, Mutter und Ringen etc. Schauen Sie sich die Details L und M für diese Reihenfolge an.

## Schritt 7.5

### EIN- UND AUSSTIEG AN DEN SEITENWÄNDEN ANBRINGEN

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tüte G (4x M6-Schrauben, 4x M6-Federringe, 4x M6-Ringe)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kreuzschraubendreher</li> </ul>

Die Ein- und Ausstiege an den Schutzblechen müssen an den Seitenwänden befestigt werden.



1. Schrauben Sie beide Seitenwände mithilfe zweier Schrauben und den dazugehörigen Ringen (siehe Abbildung 25) an den Ein- und Ausstiegen fest. Die Muttern sind bereits am Ein- und Ausstieg befestigt, was die Befestigung vereinfacht.

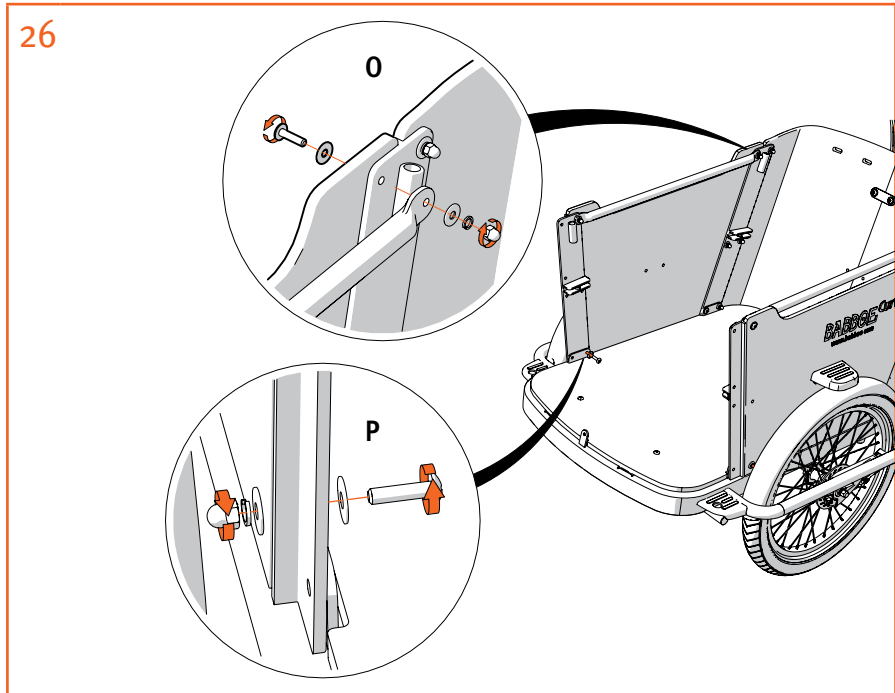
#### **Achtung**

Beachten Sie für eine optimale Befestigung die richtige Reihenfolge von Schraube und Ringen. Schauen Sie sich Detail **N** für diese Reihenfolge an.

## Schritt 7.6

### VERBINDUNGSPROFILE VORNE UND STANGEN MONTIEREN

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"><li>• 2x Verbindungsprofil (kürzeste Stahlprofile in Karton II)</li><li>• Tüte H (6x M6-Schrauben, 6x M6-Hutmuttern, 6x M6-Federringe, 12x M6-Ringe)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schraubenschlüssel 10</li><li>• Kreuzschraubendreher</li></ul>



1. Montieren Sie beide Verbindungsprofile (vorne) mithilfe einer Schraube in der untersten Montageöffnung (Detail P) an den Seitwänden. Die mittleren Öffnungen in beiden Paneelen bleiben noch unbenutzt.
2. Montieren Sie beide Stangen mithilfe der Schrauben, Muttern und Ringe aus Tüte H in den obersten Öffnungen der Seitwände in der Transportbox, wie in Detail O abgebildet.

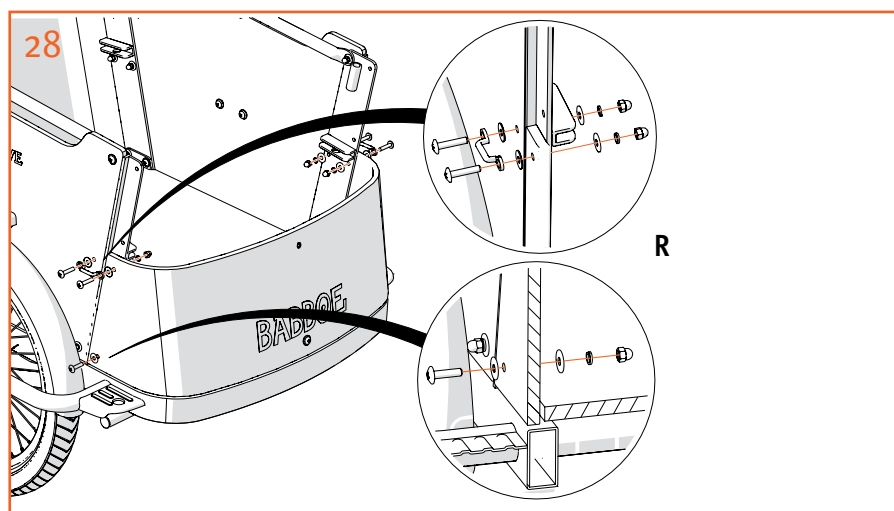
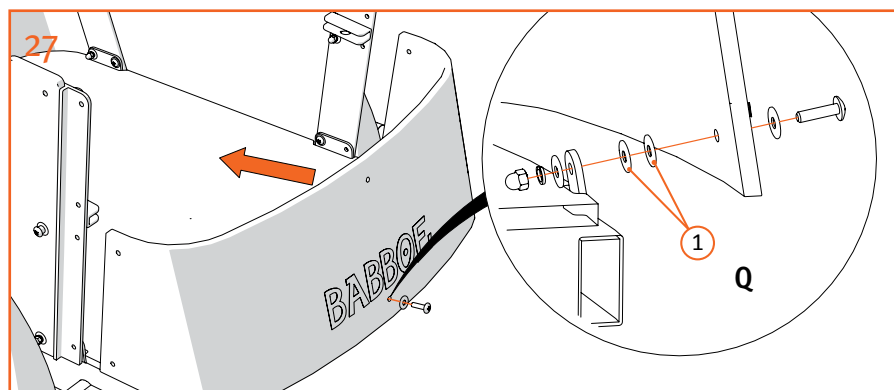
#### **Achtung**

Beachten Sie für die optimale Befestigung die richtige Reihenfolge von Schraube, Mutter und Ringen etc. Schauen Sie sich die Details O und P für diese Reihenfolge an.

## Schritt 7.7

## UNTERTEIL DER VORDERWAND MONTIEREN

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unterteil der Vorderwand (mit Beschriftung) (Karton III)</li> <li>• Tüte I (6x M6-Schrauben lang, 1x M6-Schrauben kurz, 7x M6-Hutmutter, 7x M6-Federringe, 14x M6-Ringe, 2x Plastikringe, 2x Bügel)</li> <li>• Gummistreifen (Karton II)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schraubenschlüssel 10</li> <li>• Kreuzschraubendreher</li> </ul>



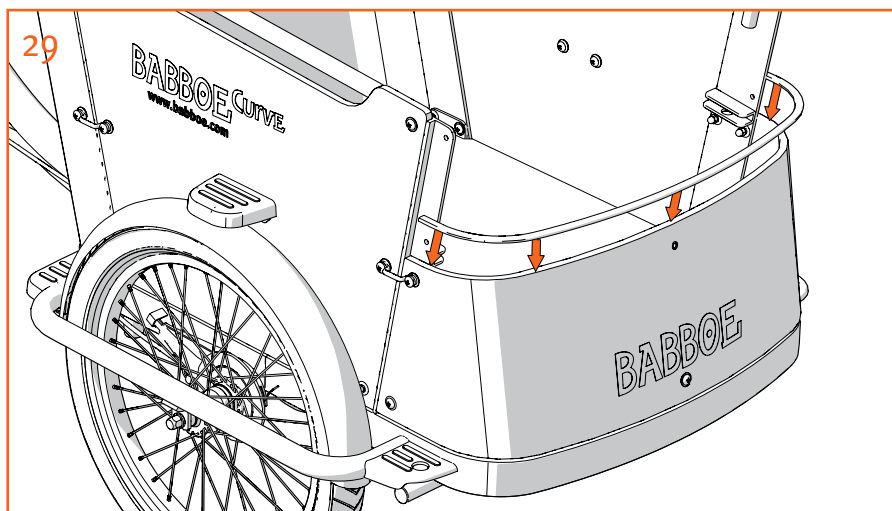
## **!** Tipp

Haben Sie ein Regenverdeck? Nehmen Sie die Instruktion des Regenverdeckes dann direkt hinzu und führen die relevanten Schritte zur Befestigung des Regenverdeckes direkt durch. In dieser Phase ist dies einfacher als im Nachhinein.

1. Montieren Sie das Unterteil der Vorderwand mit einer kurzen Schraube am unteren Rahmen (siehe Abbildung 27 und Detail **Q**). Platzieren Sie die zwei Plastikringe (1) zwischen der Vorderwand und dem Befestigungspunkt des unteren Rahmens.
2. Montieren Sie anschließend die Vorderwand mithilfe der sechs langen Schrauben mit den 2 Bügeln (siehe Abbildung 28 und Detail **R**) an den Verbindungsprofilen (vorne).

## **!** Achtung

Beachten Sie für die optimale Befestigung die richtige Reihenfolge von Schraube, Mutter und Ringen. Schauen Sie sich die Details **Q** und **R** für diese Reihenfolge an.



3. Kleben Sie den Gummistreifen oben auf den Rand der untersten Paneele, wie in Abbildung 29 angegeben. Stellen Sie sicher, dass der Streifen überall gut angedrückt ist.

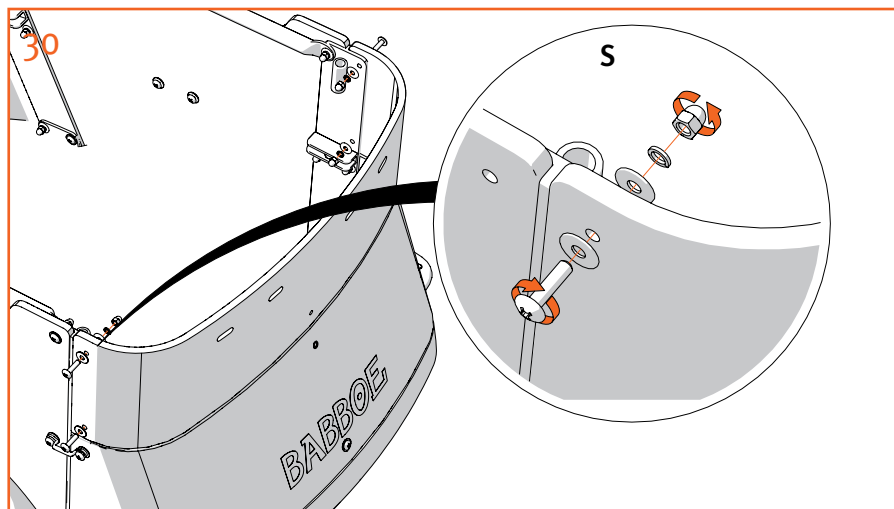
## **!** Achtung

Sollte der Gummistreifen nicht exakt die gleiche Länge haben, kleben Sie den Streifen fest und schneiden das überschüssige Material ab.

## Schritt 7.8

### OBerteil der Vorderwand MONTIEREN

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oberteil der Vorderwand (Karton III)</li> <li>• Tüte J (4x M6-Schrauben, 4x M6-Hutmuttern, 4x M6-Federringe, 8x M6-Ringe)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schraubenschlüssel 10</li> <li>• Kreuzschraubendreher</li> </ul>



1. Montieren Sie das Oberteil der Vorderwand mithilfe der Schrauben, Muttern und Ringe aus Tüte J (siehe Detail S) an die Verbindungsprofile (vorne).

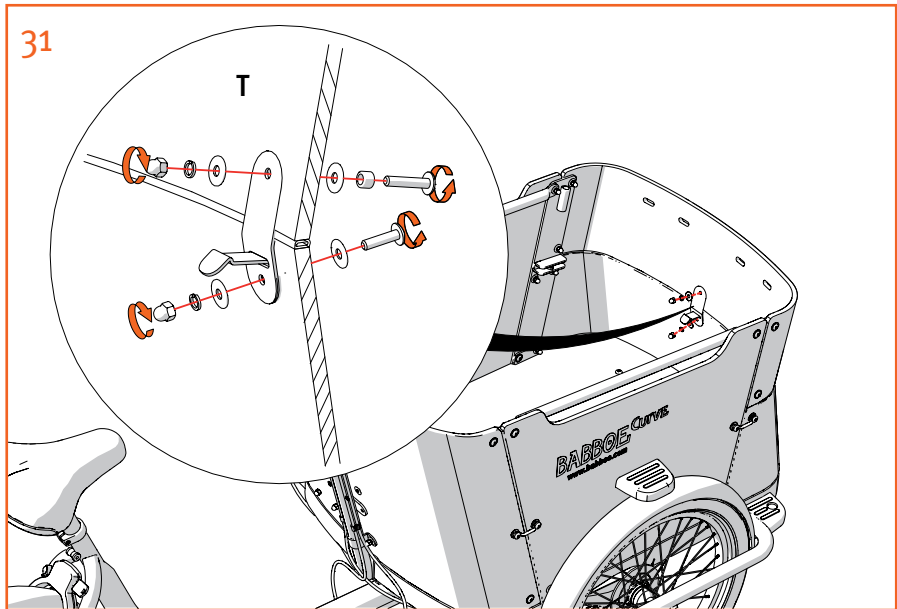
#### **Achtung**

Beachten Sie für die optimale Befestigung die richtige Reihenfolge von Schraube, Mutter und Ringen. Schauen Sie sich Detail S für diese Reihenfolge an.

## Schritt 8.1

### MONTIEREN DER BÄNKE

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"><li>• Halterung Bank Vorderseite (in Karton II)</li><li>• 2x Bänke (identisch) (Karton III)</li><li>• Tüte K (4x M6-Schrauben, 4x M6-Hutmuttern, 4x M6-Federringe, 8x M6-Ringe)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schraubenschlüssel 10</li><li>• Kreuzschraubendreher</li></ul>

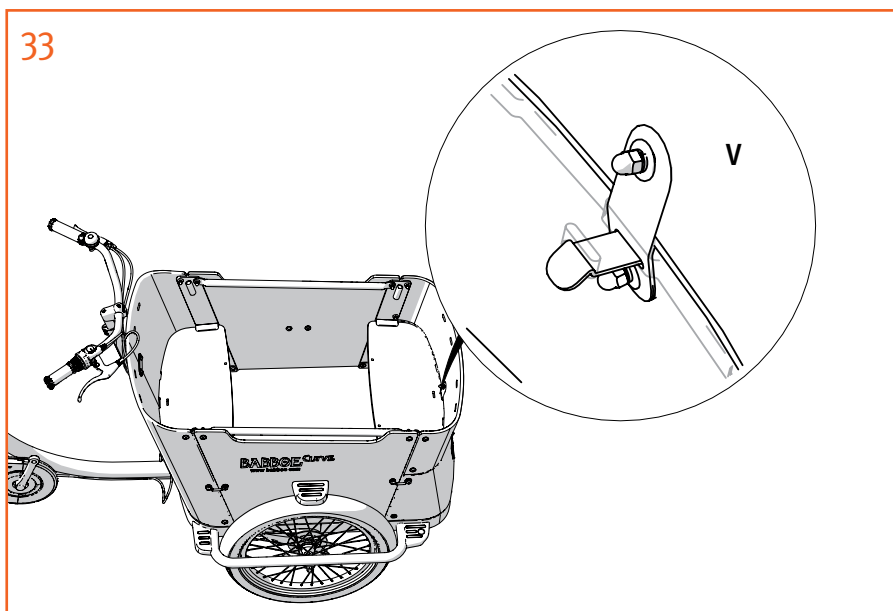
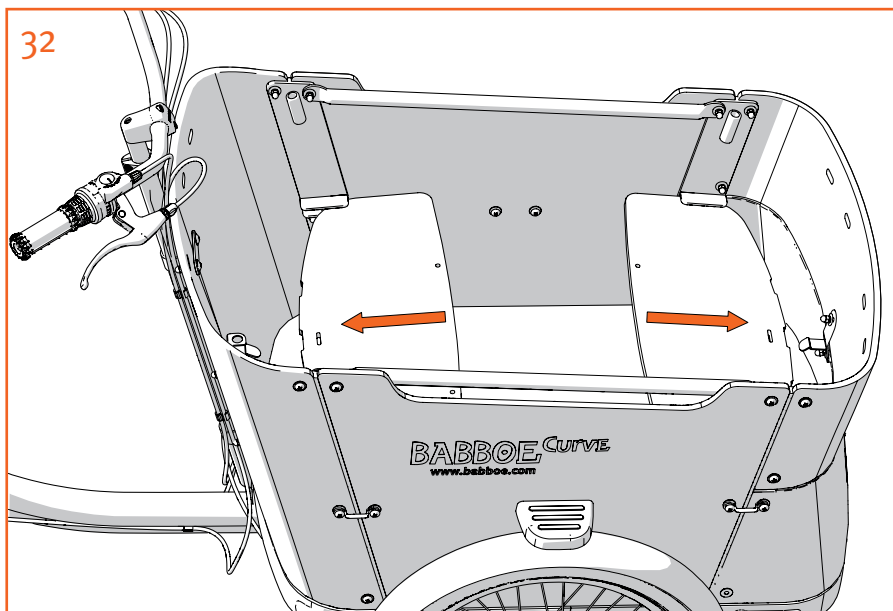


1. Montieren Sie die Halterung der vordersten Bank mit einer M6-Schraube am Unterteil der Vorderwand und mit einer M6-Schraube am Oberteil der Vorderwand (siehe Detail T).

#### **Achtung**

Beachten Sie für die optimale Befestigung die richtige Reihenfolge von Schraube, Mutter und Ringen. Schauen Sie sich Detail T für diese Reihenfolge an.



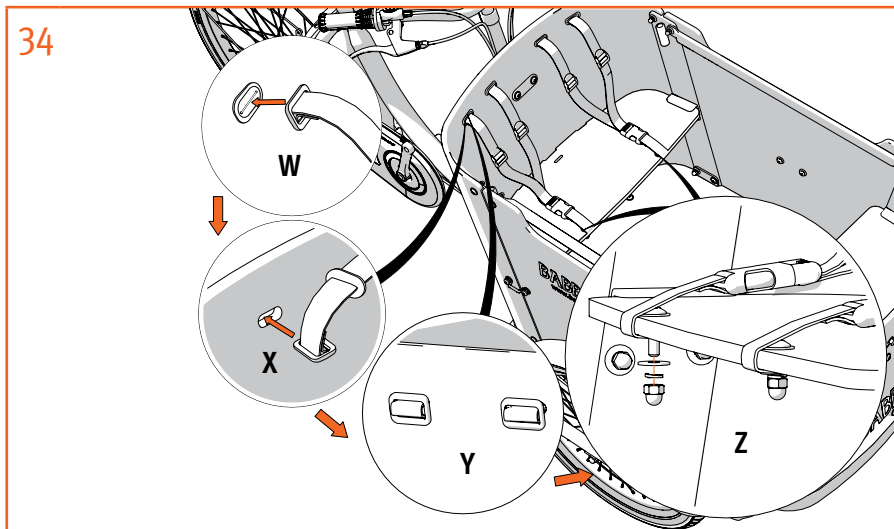


2. Schieben Sie die vordere und hintere Bank durch die Führungen in die Verbindungsprofile (siehe Abbildung 32) und klicken Sie die Bänke in die montierten Halterungen (siehe Detail V).

## Schritt 8.2

### DREIPUNKTGURTE MONTIEREN

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"><li>• Vier Driepunktgurte</li><li>• Tüte L (4x M6-Schrauben, 4x M6-Hutmuttern, 4x M6-Federringe, 8x M6-Ringe)</li><li>• Tüte M (8x rechteckige Gummi-“Augen“)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schraubenschlüssel 10</li><li>• Kreuzschraubendreher</li></ul>



1. Nehmen Sie die Schnallen an den Enden eines Gurtes und stecken Sie diese jeweils durch ein Gummi-“Auge“ aus Tüte M (siehe Detail **W**). Stecken Sie die Schnallen anschließend durch die Öffnungen in der Rückwand, wie in Detail **X** abgebildet.
2. Drehen Sie die Schnelle um eine Vierteldrehung, um sie, wie in Detail **Y** abgebildet, in Position zu bringen. Der Gurt ist nun verriegelt.
3. Nehmen Sie das übriggebliebene Ende des Gurtes und befestigen Sie dieses an der Bank, wie in Detail **Z** abgebildet.

#### **Achtung**

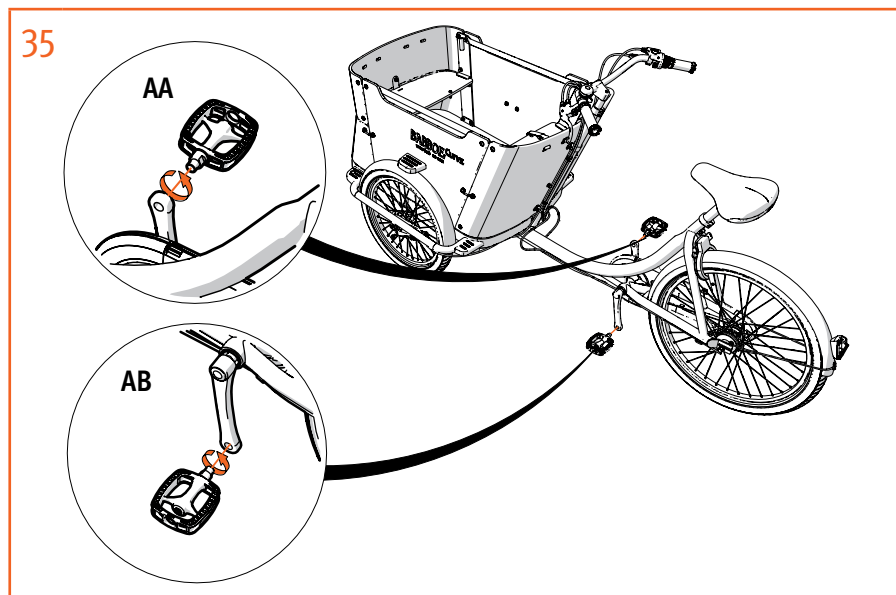
Beachten Sie für die optimale Befestigung die richtige Reihenfolge von Schraube, Mutter und Ringen.

4. Wiederholen Sie diese Schritte für die anderen Dreipunktgurte.

## Schritt 9

### PEDALEN MONTIEREN

ZUBEHÖR	WERKZEUG
<ul style="list-style-type: none"><li>• Linkes Pedal, L-Markierung auf dem Pedal (Karton II)</li><li>• Rechtes Pedal, R-Markierung auf dem Pedal (Karton II)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schraubenschlüssel 15</li></ul>



1. Drehen Sie das rechte Pedal rechts um die Achse in der Kurbel fest, mithilfe des Schraubenschlüssels 15 (siehe Detail AA).
2. Drehen Sie das linke Pedal links um die Achse in der Kurbel fest, mithilfe des Schraubenschlüssels 15 (siehe Detail AB).

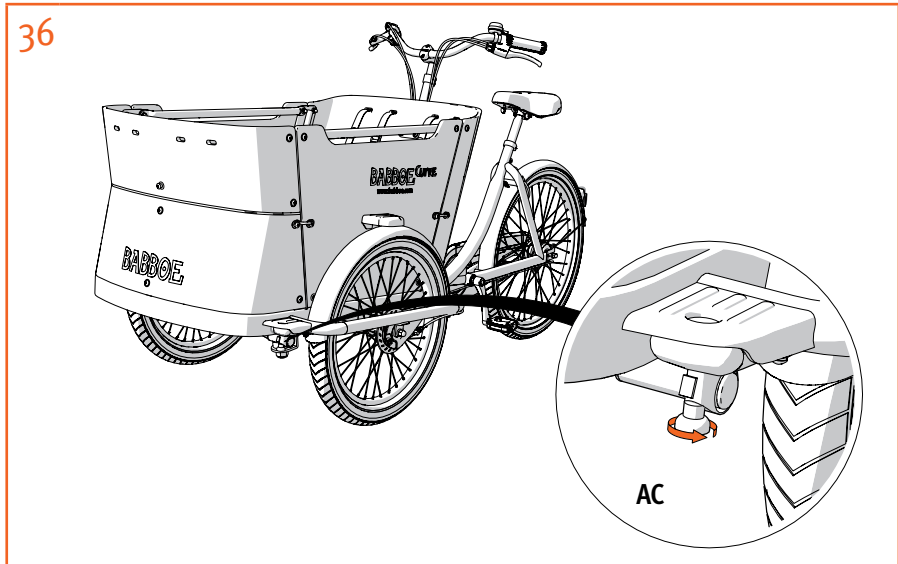
## Schritt 10

### SCHEINWERFER MONTIEREN

#### ZUBEHÖR

- 2 Scheinwerfer (Karton II)

Die mitgelieferten Scheinwerfer müssen unter den Ein- und Ausstiegen an der Vorderseite der Transportbox montiert werden.



1. Schieben Sie den Bügel der Lampe über das Stück Rahmenrohr unterhalb des Ein- und Ausstiegs, wie in Abbildung 36 angegeben.
2. Verwenden Sie den Drehknopf an der Unterseite des Bügels, um die Halterung auf dem Rahmenrohr festzuschrauben (siehe Detail AC).
3. Schieben Sie anschließend die Lampe selbst über die Klammer des Bügels.

**Hinweis:** Die Lampen können durch die Öffnung im Ein- und Ausstieg bedient werden.

## VERWENDUNGSTIPPS

### Fahren

Fahren auf einem dreirädrigen Lastenfahrrad erfordert mit Sicherheit eine Eingewöhnungsphase, da die Lenkbewegung anders ist als bei einem normalen Fahrrad. Der Lenker ist an der Transportbox fixiert und im Prinzip lenken Sie mit der Transportbox von links nach rechts und andersherum. Bleiben Sie immer ruhig aufrecht sitzen, auch während Kurvenfahrten. In sehr scharfen Kurven können Sie die Hand an der Außenseite loslassen (halten Sie diese Hand aber dennoch in der Nähe der Bremsen, sodass Sie – falls nötig – direkt bremsen können), sodass Sie nicht übertrieben in den Kurven hängen. Für weitere Informationen verweisen wir Sie gerne auf unsere Website.

### Feststellbremse

Die Feststellbremse befindet sich im linken Bremshebel. Um das Fahrrad mit der Feststellbremse abzustellen, drücken Sie den Bremshebel ein. Drücken Sie den Metallknopf ein und lassen Sie danach den Bremshebel los. Der Hebel ist nun blockiert und steht auf der Feststellbremse.

### Lenker einstellen

Es ist möglich, die Höhe und den Winkel des Lenkers zu verändern. Drehen Sie hierfür die Steuerfeder los und bringen Sie den Lenker in die gewünschte Position. Drehen Sie danach die Steuerfeder wieder fest.

### Reifendruck und Speichenspannung

Um komfortabel und einfach fahren zu können, sollte der Reifendruck beibehalten werden. Dies bedeutet ein Reifendruck von 3,5-4 bar. Je härter die Reifen, desto einfacher und komfortabler lässt sich das Babboe-Lastenfahrrad fahren.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Spannung Ihrer Speichen. Sollten diese „locker“ sitzen, lassen Sie sie von einem anerkannten Fahrradhändler oder einem Babboe-Monteur spannen.

### Beleuchtung

Das Babboe Curve ist sowohl an der Vorder- als auch Rückseite mit Batteriebeleuchtung ausgestattet, die sich direkt an den Lampen bedienen lässt. Die Scheinwerfer leuchten blinkend oder durchgehend. Wählen Sie hier immer die durchgehende Beleuchtung.

### Zubehör

Für das Babboe Curve ist verschiedenstes Zubehör erhältlich. Babboe ist stets auf der Suche nach funktionalem und schönem Zubehör. Sobald neues Zubehör verfügbar ist, wird dies mithilfe des Babboe-Newsletters kommuniziert.

Schauen Sie sich regelmäßig das Zubehör auf unserer Website an. Neben schönem und funktionalem Zubehör, wie Babyschalen, Kleinkindersitze oder Lastenfahrrad-Taschen, gibt es ebenfalls Zubehör, durch das das Lastenfahrrad geschützt wird, wie beispielsweise ein Regenverdeck für die Transportbox und ein Lastenfahrrad-Schutzmantel zum Abdecken des kompletten Lastenfahrrads.

## **GARANTIE UND WARTUNG**

### **Garantie**

Für die Gültigkeit der Garantieleistungen sind Sie verpflichtet, innerhalb von 2 Monaten nach Ankauf Ihres Lastenfahrrades (oder nach den ersten 100 km) eine fachgerechte Wartung durchführen zu lassen. Die Wartung können Sie bei einem Fachhändler vor Ort vornehmen lassen. Bewahren Sie die Belege der Wartung sorgfältig, so daß Sie diese bei eventuellen Garantieansprüchen vorlegen können. Babboe gewährt eine Garantie von 5 Jahren auf den Rahmen und 2 Jahre Garantie auf Einzelteile. Unsere vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Webseite.

### **Pflege**

Das Babboe Lastenfahrrad hat hochwertige Teile, die Pflege davon ist wichtig. Schmieren Sie regelmäßig alle Drehteile, Akku-Schiene, Kontaktstellen und alle anderen Verbindungen mit säurefreier Vaseline. Am Ende dieser Anleitung haben Sie Platz, Ihre Pflege- und Wartungstermine und -behandlungen zu notieren. Bewahren Sie alle Belege gut auf. Auf unserer Webseite [www.babboe.de](http://www.babboe.de) finden Sie weitere Wartungs- und Pflegetipps.

### **Pflege der Holz-Transportbox**

Die Transportbox ist wetterbeständig für holländisches Klima – dennoch empfehlen wir Ihnen, eine Regenplane, ein Regenverdeck oder einen Schutzmantel anzuschaffen. So schützen sie die Holzbox gegen verschiedene Wettereinflüsse. Es kann passieren, daß die Transportbox zum Beispiel beim ein- und aussteigen der Kinder beschädigt wird. Durch Beschädigungen am Lack wird das Holz der Transportbox möglicherweise empfindlicher gegen Feuchtigkeit. Bitte behandeln sie eventuelle Beschädigungen am Holz mit farblosem Lack, geeignet für draußen. So kann keine Feuchtigkeit in das Holz ziehen.

### **Reinigung**

Sie können das Rad mit warmen Wasser und einer weichen Bürste reinigen. Regelmäßige Reinigung wird die Lebensdauer Ihres Lastenrades verlängern und es sieht wieder wie neu aus. Bitte beachten Sie, daß keine übermäßigen Mengen Wasser an den Akku oder elektrische Verbindungen kommt. Bitte halten Sie den Bereich des Rotationsensors sauber. Vor der Reinigung bitte den Akku entfernen. Niemals einen Hochdruckreiniger verwenden. Nach der Reinigung des Rades kontrollieren Sie bitte, ob alle gefetteten Teile noch genug Fett haben oder geölt sind.

### **Behandlung**

Neben der regelmäßigen Reinigung, ist es empfehlenswert, das Fahrrad nach der Reinigung zu pflegen. Wir empfehlen Ihnen, die verchromten Teile, unbeschichtetes Aluminium mit säurefreier Vaseline einzufetten, um Oxidation und Rost vorzubeugen. Fette Sie ebenfalls alle Edelstahlkomponenten ein. Drehteile brauchen Fett oder Öl. Es wird empfohlen, die Kette, Kettenräder und Achsen regelmäßig einzufetten. Sie können dies selbst tun oder Ihren Fachhändler fragen.

## WARTUNGSHISTORIE

Eigentümer:

Rahmennummer:

Kaufdatum:

Babboe-Bestellnummer:

Datum:	Wartung:	Durchgeführt von:

Sollten Sie Fragen oder Anmerkungen bezüglich dieser Anleitung haben, dann nehmen Sie Kontakt mit dem Babboe-Kundenservice auf: [service@babboe.nl](mailto:service@babboe.nl).

## KONTAKT

Für weitere Informationen, Fragen oder Anregungen, kontaktieren Sie bitte Ihren Babboe Händler oder die Babboe Kundenservice.

### Sie erreichen uns unter:

- +49 (0)30-22012861

## Impressum

Babboe behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Ausführung(en) und/oder Preisen vorzunehmen. Diese Anleitung wurde mit großer Sorgfalt zusammengestellt. Babboe B.V. haftet jedoch nicht für eventuelle Fehler jeglicher Art.





## TABLE DES MATIÈRES

Points d'attention	120	
Boîte I, II et III	121	
Outils et explications	123	
<b>Étape 1</b>	Assembler les garde-boues	124
<b>Étape 2</b>	Assembler les roues avant	125
<b>Étape 3</b>	Relier le cadre avant et arrière	127
<b>Étape 4</b>	Assembler les amortisseurs de direction	129
<b>Étape 5.1</b>	Fixer la tige de guidon	130
<b>Étape 5.2</b>	Installer le guidon	131
<b>Étape 5.3</b>	Installer la selle	133
<b>Étape 6</b>	Assembler les câbles de frein	134
<b>Étape 7.1</b>	Assembler le panneau de fond	137
<b>Étape 7.2</b>	Assembler le panneau arrière	138
<b>Étape 7.3</b>	Assembler les profils de liaison (arrière)	139
<b>Étape 7.4</b>	Assembler les panneaux latéraux	140
<b>Étape 7.5</b>	Fixer les marches aux panneaux latéraux	141
<b>Étape 7.6</b>	Assembler les profils de liaison avant et les barres	142
<b>Étape 7.7</b>	Assembler la partie inférieure du panneau avant	143
<b>Étape 7.8</b>	Assembler la partie supérieure du panneau avant	145
<b>Étape 8.1</b>	Installer les bancs	146
<b>Étape 8.2</b>	Installer les ceintures	148
<b>Étape 9</b>	Assembler les pédales	149
<b>Étape 10</b>	Installer les phares avant	150
Conseils d'utilisation	151	
Garantie et entretien	152	
Historique d'entretien	153	
Contact	154	

## FÉLICITATIONS,

pour l'achat du Babboe Curve. Ce mode d'emploi vous aidera pour l'assemblage. Vérifiez le contenu des boîtes, veillez à avoir les bons outils à portée de main et suivez consciencieusement les étapes décrites dans le mode d'emploi. Ainsi vous pourrez vite profiter du Babboe Curve ! Ce mode d'emploi donne également des informations sur l'utilisation du Babboe Curve et la garantie.

Roues avant : 20 pouces  
Roue arrière : 26 pouces  
Longueur totale : 215 cm  
Largeur : 88 cm



### **Attention**

Veillez à ne pas commencer l'assemblage du Babboe Curve à l'intérieur, car le Babboe Curve peut passer par une porte extérieure de 90 cm, mais en général pas par une porte intérieure, souvent d'environ 80 cm de large.

Profitez de votre vélo !  
Service client Babboe

## POINTS D'ATTENTION

### **Attention**

Pour une fixation optimale, suivez l'ordre d'utilisation des boulons, écrous et rondelles comme indiqué. Un ordre d'assemblage incorrect peut entraîner des risques pour la sécurité.

### **Attention**

Les côtés droit et gauche du vélo cargo sont vus d'une position (assise) sur la selle.

Si vous avez des questions ou des problèmes lors de l'assemblage, n'hésitez pas à nous contacter par mail : [service@babboe.nl](mailto:service@babboe.nl), ou par téléphone au : +31(0)33-7410740 (les jours ouvrables de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h).

Pour simplifier l'assemblage, nous avons divisé le mode d'emploi en plusieurs étapes. Chaque étape :

- décrit clairement de quelle pièce il s'agit
- indique clairement quels outils sont nécessaires
- mentionne, le cas échéant, l'ordre d'utilisation des boulons, écrous et rondelles

Comme mentionné sur le site internet, la garantie complète est valable seulement si les étapes décrites dans ce mode d'emploi ont été bien suivies.

L'assemblage correct du vélo cargo est d'un intérêt crucial et ne relève pas de la responsabilité de Babboe BV. Babboe BV n'accepte aucune responsabilité liée à un assemblage incorrect ou à ses conséquences.

## BOÎTE I, II ET III

### Vérifiez le contenu des boîtes I, II et III

**Remarque :** Le contenu de votre emballage a été assemblé avec le plus grand soin. S'il manquait malgré tout une pièce, veuillez contacter le service client Babboe.

#### CONTENU BOÎTE I (HWWX-991)

- Cadre avant
- Deux roues avant (20 pouces)
- Deux garde-boues
- Deux marches
- Deux barres pour l'intérieur du bac

#### CONTENU BOÎTE II (HWWX-990)

- Cadre arrière
- Boîte comprenant la selle, la tige de selle, un kit de pédales et un film en caoutchouc
- Boîte comprenant les profils pour assembler le bac
- Boîte comprenant :
  - Kit d'outils
  - 4 ceintures
  - Matériel de fixation pour les bancs
  - 2 phares avant
  - Sachets A à M

#### CONTENU BOÎTE III (HWWX-922)

- Panneaux du bac :
- Panneau avant en deux parties
- Panneau arrière
- Panneau de fond
- Panneau latéral gauche
- Panneau latéral droit
- Deux bancs

## Conseils de préparation :

### **Attention**

L'ouverture des boîtes avec un couteau peut endommager les pièces contenues dans la boîte.

### **Conseil**

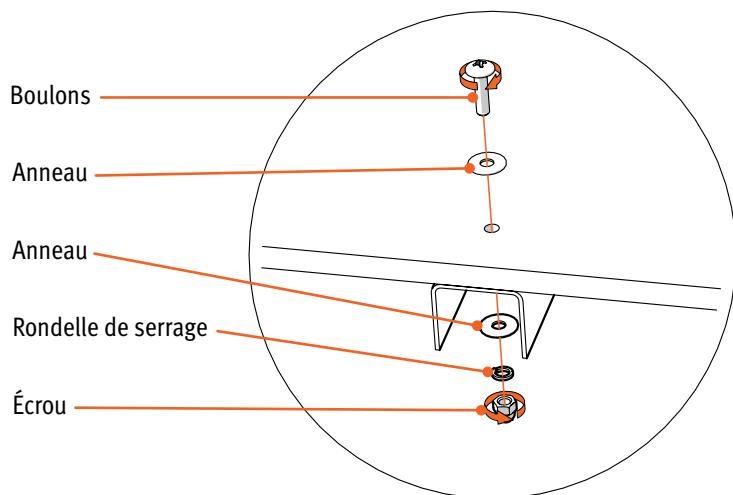
Coupez et dépliez les boîtes car celles-ci peuvent servir de surface pour l'assemblage.

### **Conseil**

Prenez un sac poubelle pour tout le matériel de protection et autres déchets.

### **Conseil**

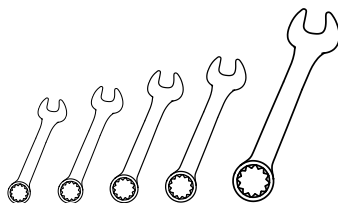
Versez chaque sachet de boulons et d'écrous dans un bac en plastique afin que tout reste bien ordonné et pour que vous ne perdiez aucune pièce.



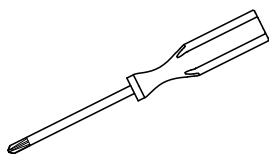
## OUTILS ET EXPLICATIONS

### OUTILS NÉCESSAIRES

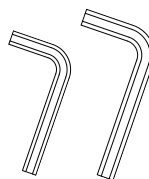
Clé anglaise/de calibre 8-10-13-15-30



Tournevis cruciforme (Philips 3)



Clé Allen 5-6 mm



### **Attention**

Un kit d'outils simple est inclus, au cas où vous ne disposeriez pas des outils nécessaires (à l'exception du tournevis cruciforme).

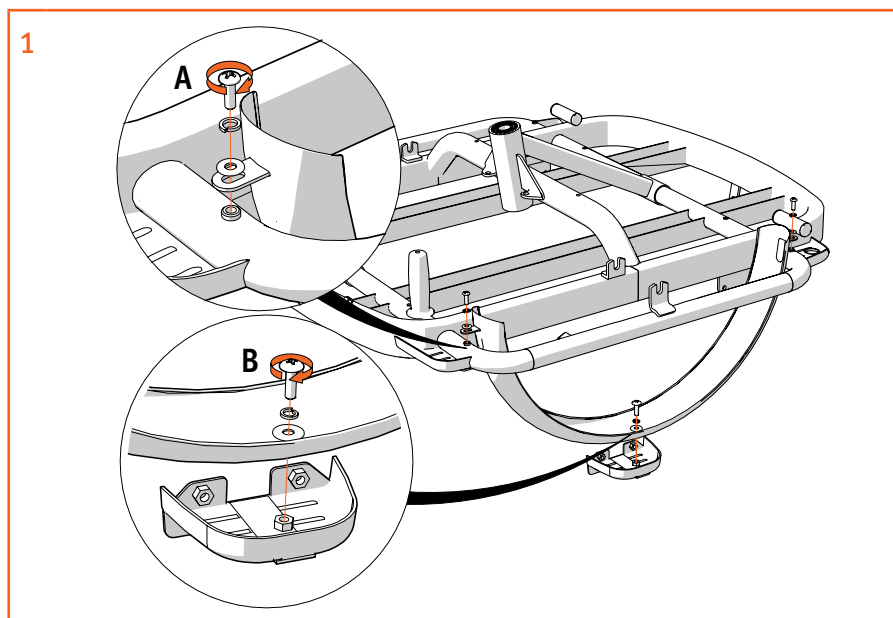
**Remarque :** Pour indiquer l'ordre d'utilisation des boulons, écrous et rondelles, le mode d'emploi contient des dessins détaillés comme indiqué ci-contre.

## Étape 1

### ASSEMBLER LES GARDE-BOUES

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 x Garde-boues (boîte I)</li><li>• 2 x Marches à placer sur le Garde-boue (boîte I)</li><li>• Cadre avant (boîte I)</li><li>• Sachet A (6 x boulons M5, 6 x rondelles ressort M5, 6 x rondelles M5)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tournevis cruciforme</li><li>• Clé anglaise 8</li></ul>

1. Sortez le cadre avant et le garde-boue de la boîte et enlevez le matériel de protection.



2. Avec précaution posez le cadre avant sur le point central du cadre (voir image 1).
3. Fixez les deux garde-boues sur la partie inférieure du cadre avant, comme indiqué sur le détail A. Pour cela, utilisez par garde-boue deux boulons, rondelles et rondelles ressort M5 du sachet A.
4. Fixez les deux marches aux parties supérieures du garde-boue, comme indiqué sur le détail B. Pour cela, utilisez les deux boulons, rondelles et rondelles ressort M6 du sachet A.

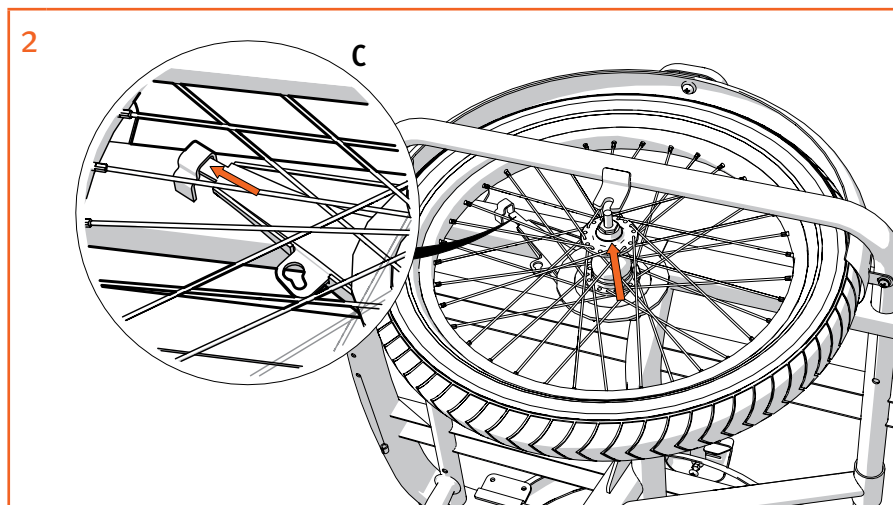


## Étape 2

### ASSEMBLER LES ROUES AVANT

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 x Roues avant (20 pouces) (boîte I)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clé anglaise 15</li> </ul>

1. Dévissez les deux écrous/rondelles de l'axe de la roue. Gardez-les à portée de main.
2. Posez le cadre avant sur le côté avec précaution.

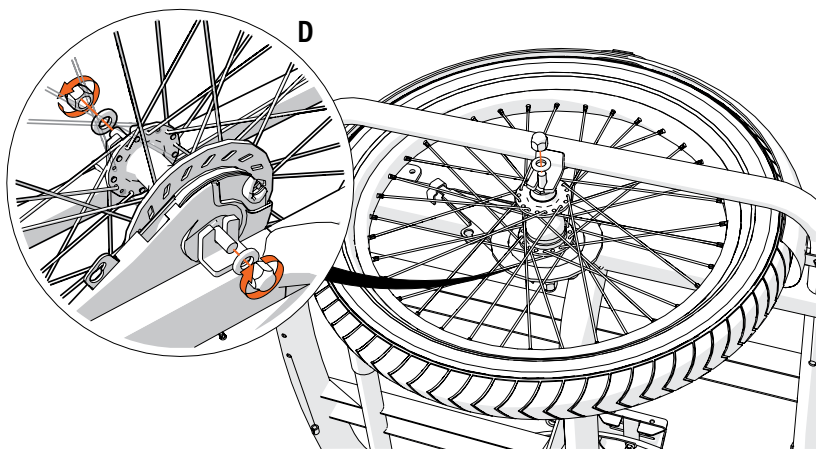


3. Placez la roue dans le cadre avant comme indiqué sur l'image 2. Veillez à ce que la partie qui dépasse du levier de frein/moyeu passe d'abord dans l'œillet de fixation destiné à cet effet (voir détail C).

#### Attention

Cette fixation est à un endroit différent pour les deux roues, afin que le mécanisme de frein soit toujours à gauche de l'axe de la roue.

3



4. Révissez les écrous sur l'axe de la roue. Utilisez une clé anglaise pour serrer les écrous (voir détail **D**).
5. Répétez les étapes précédentes pour l'autre roue.

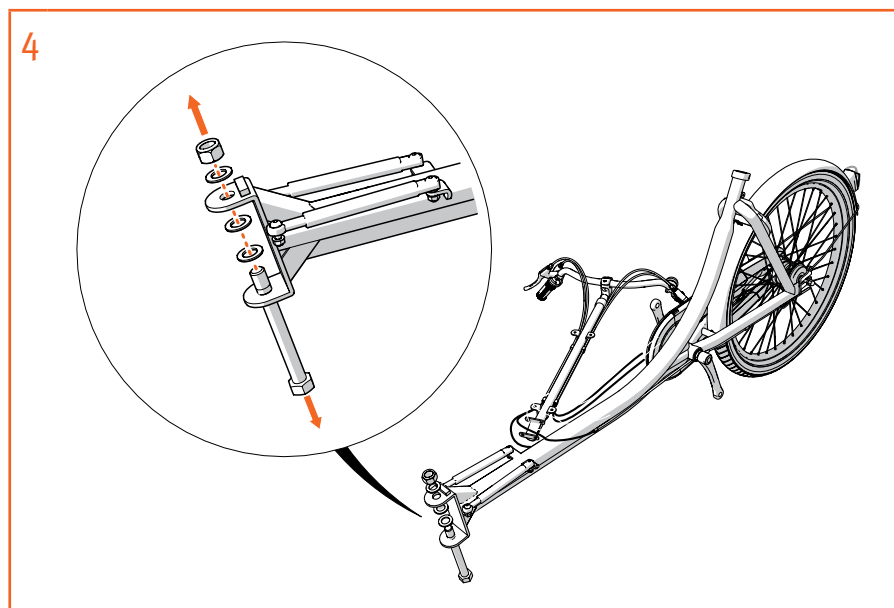
## Étape 3

### RELIER LES CADRES AVANT ET ARRIÈRE

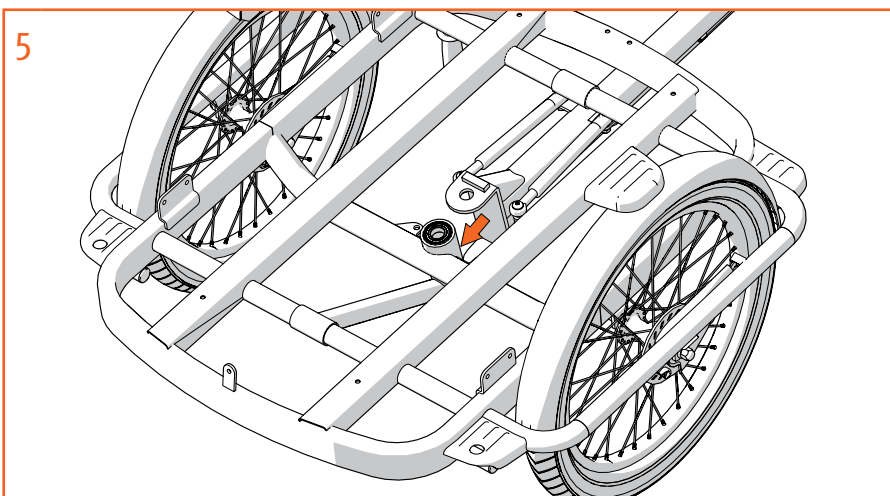
PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Le cadre arrière (boîte II)</li><li>• Le cadre avant</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clé anglaise 30</li></ul>

**Remarque :** Pour cette étape, nous vous conseillons de demander l'aide de quelqu'un afin de vous faciliter la tâche.

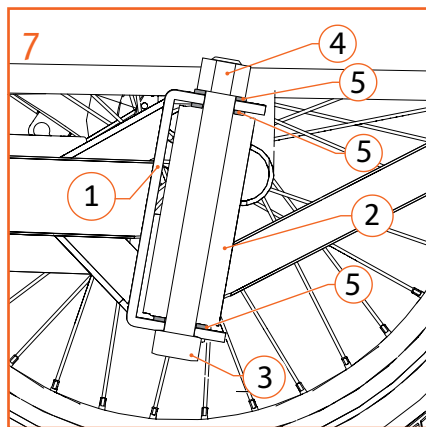
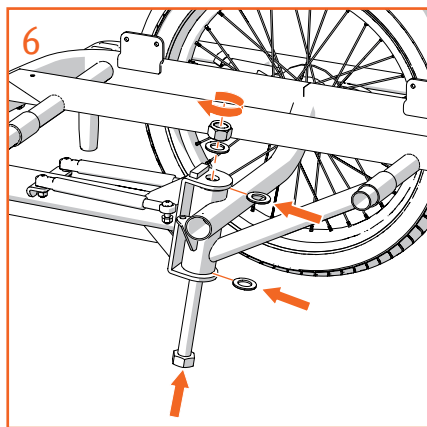
1. Sortez le cadre arrière de la boîte et enlevez le matériel de protection.
2. Placez le cadre avant sur les roues en laissez-le reposer sur les blocs anti-basculement.



3. Le cadre arrière contient un raccord avec un gros boulon (voir image 4), juste vissé à la main pour le transport. Dévissez ce boulon. Gardez le boulon, l'écrou et les trois rondelles récupérés à portée de main.



4. Glissez le raccord autour de la gaine sur le cadre avant, comme indiqué sur l'image 5.



5. Placez ensuite les rondelles (5) entre le raccord (1) et la gaine (2), comme indiqué sur l'image 6 et 7, puis glissez le boulon (3) dans le raccord et la gaine.
6. Vissez l'écrou (4) sur le boulon et utilisez une clé anglaise 30 pour le resserrer au maximum. Un bloqueur sur la tête du boulon vous permet de visser l'écrou sans avoir à tenir le boulon.

## Étape 4

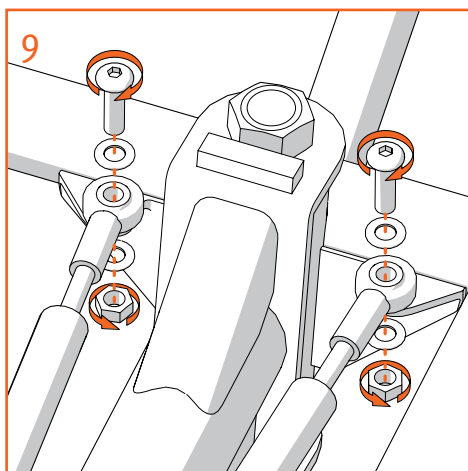
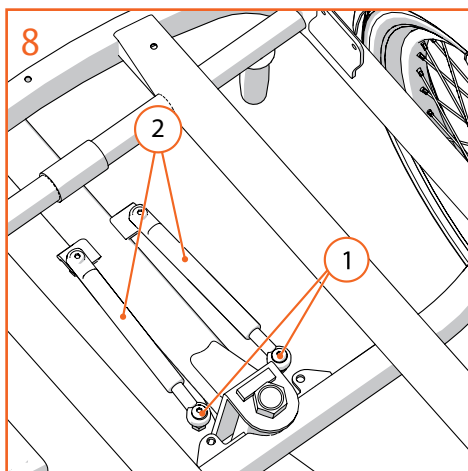
### ASSEMBLER LES AMORTISSEURS DE DIRECTION

#### OUTILS

- Clé anglaise 13
- Clé Allen 6

Dans cette étape, les amortisseurs de direction sont fixés au cadre avant. À la livraison, les amortisseurs de direction sont déjà préinstallés sur le cadre arrière (voir image 8).

1. Dévissez les boulons et écrous indiqués (1) des amortisseurs de direction (2). Gardez les boulons, écrous et rondelles récupérés à portée de main.
2. Tirez ensuite l'amortisseur pour que le trou de fixation de l'amortisseur soit au-dessus du trou de fixation dans le cadre avant (voir image 9).
3. Fixez bien les amortisseurs au cadre avant à l'aide des boulons, écrous et rondelles récupérés. Voir aussi l'image 9 pour cet ordre.

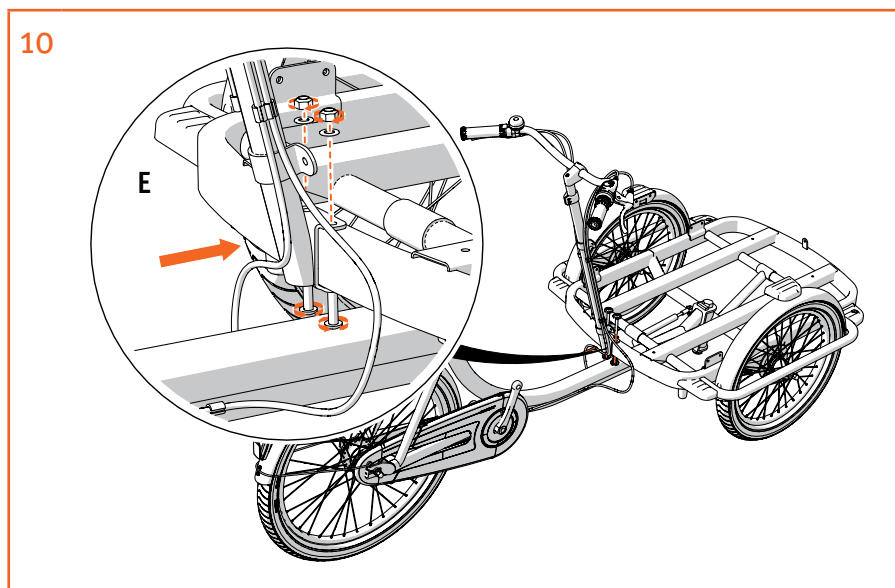


## Étape 5.1

### FIXER LA TIGE DE GUIDON

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Sachet B (2 x boulons M8, 2 x contre-écrous M8, 4 x rondelles M8)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clé anglaise 13</li><li>• Clé Allen 5</li></ul>

Dans cette étape, la tige de guidon est fixée sur le cadre avant. La tige de guidon est déjà reliée au cadre arrière à l'aide du câble de dérailleur et de frein.



1. Placez la tige de guidon contre le cadre avant, comme indiqué sur l'image 10.
2. Glissez les deux boulons M8 dans les trous de fixation et serrez bien les écrous sur le côté inférieur. Si vous avez du mal, tapez doucement le boulon dans le trou avec un marteau ou le manche d'un tournevis.

#### **Attention**

Pour une fixation optimale, suivez le bon ordre d'utilisation des boulons, écrous et rondelles (voir détail E).

## Étape 5.2

### INSTALLER LE GUIDON

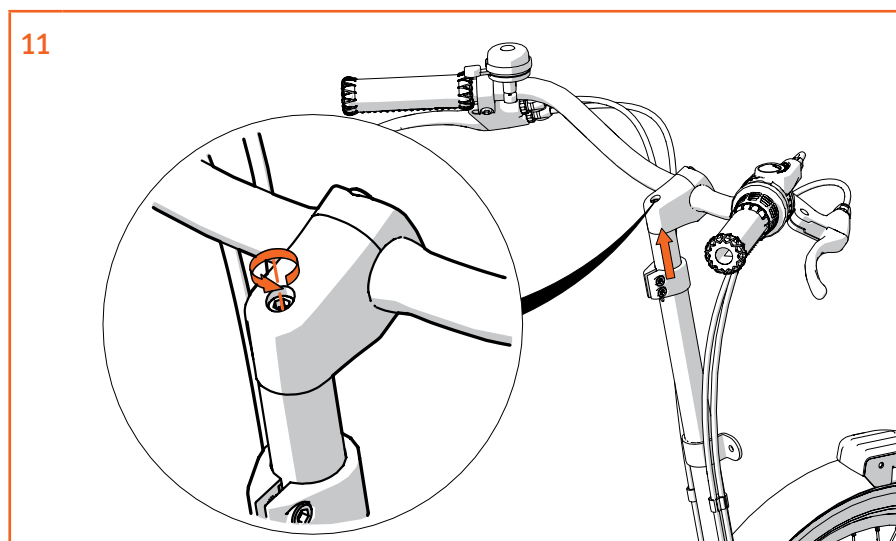
#### OUTILS

- Clés Allen 5 et 6

Le guidon est déjà fixé à la tige de guidon, mais doit être installé dans la bonne position.

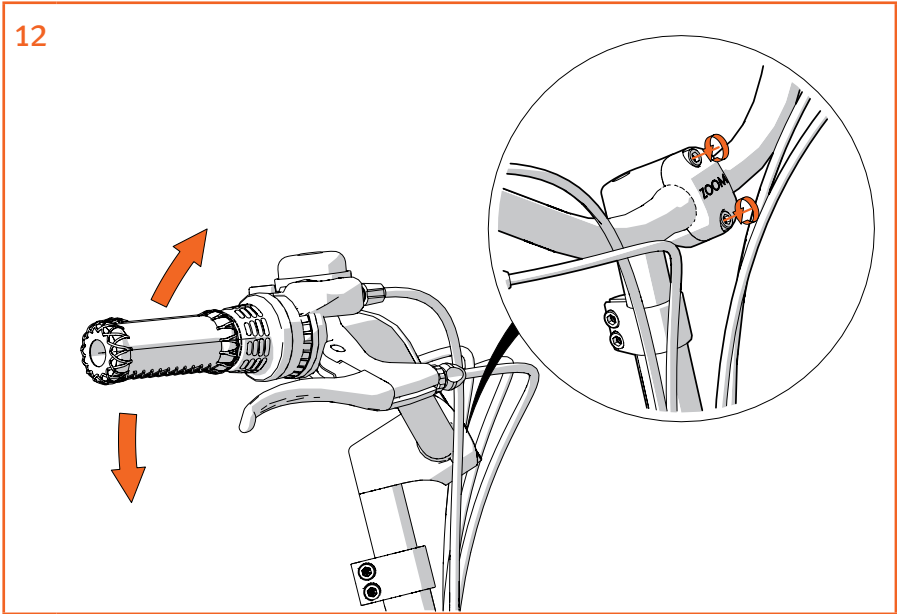
#### Conseil

Dans cette étape, faites un réglage approximatif du guidon ; une fois le vélo complètement assemblé, vous pourrez faire le réglage définitif et resserrer les vis à six pans creux sur la tige de guidon.



1. Dévissez la vis à six pans creux sur la tige de guidon à l'aide d'une clé Allen 5 (voir image 11).
2. Mettez le guidon dans une bonne position de travail.
3. Fixez le guidon à la main en serrant la vis à six pans creux sur la tige de guidon.

12



1. Si vous voulez modifier l'angle du guidon, dévissez les deux boulons à six pans creux à l'avant de la tige de guidon à l'aide d'une clé Allen 6 (voir image 12).
2. Basculez le guidon dans la position souhaitée, puis revissez les boulons à six pans creux.

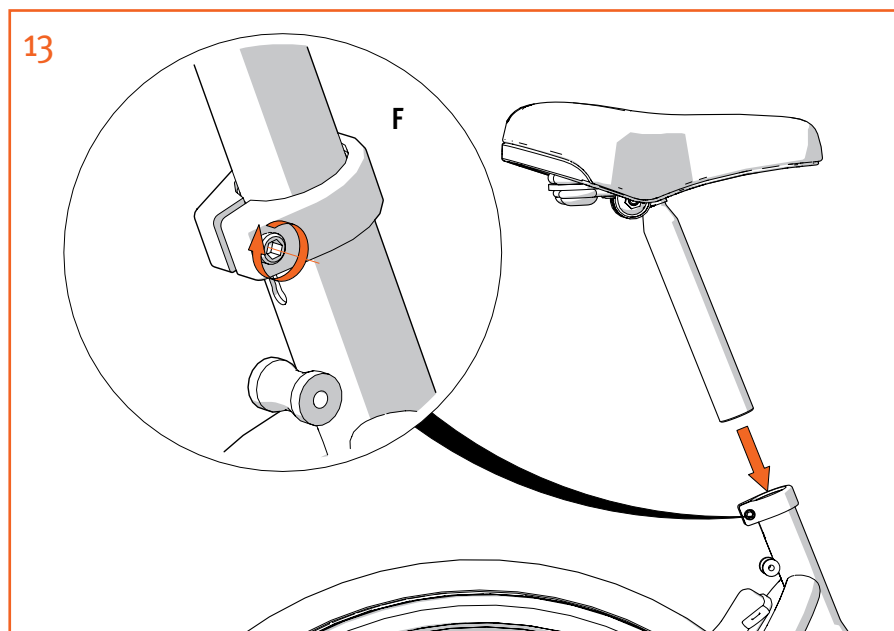


## Étape 5.3

### INSTALLER LA SELLE

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Selle</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clé Allen 5</li></ul>

Pour les étapes restantes de l'assemblage, il est pratique d'installer d'abord la selle. Le réglage exact suivra une fois l'assemblage terminé.

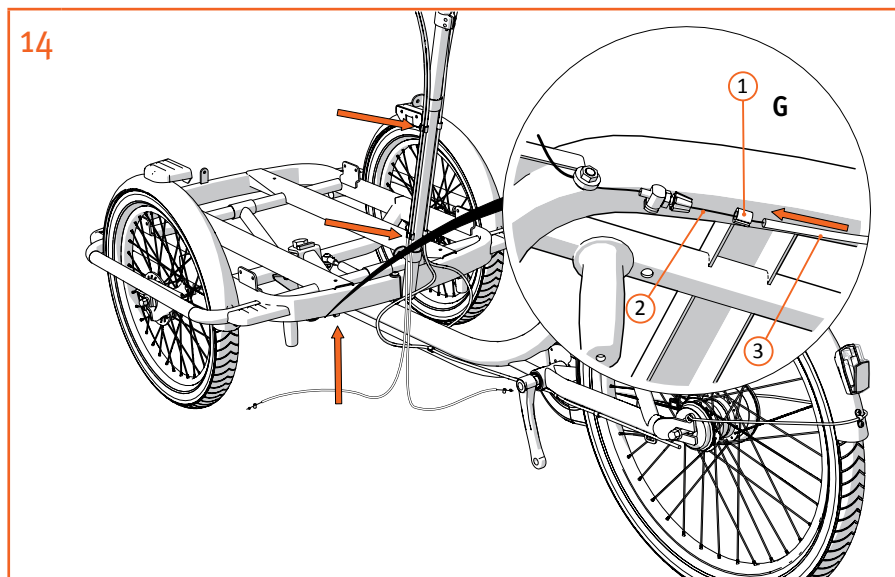


1. Glissez la tige de selle dans le tube de selle jusqu'à ce que la selle soit environ à la bonne hauteur (voir image 13). Serrez la tige de selle à la main en vissant la vis à six pans creux sur le tube de selle (voir détail F).

## Étape 6

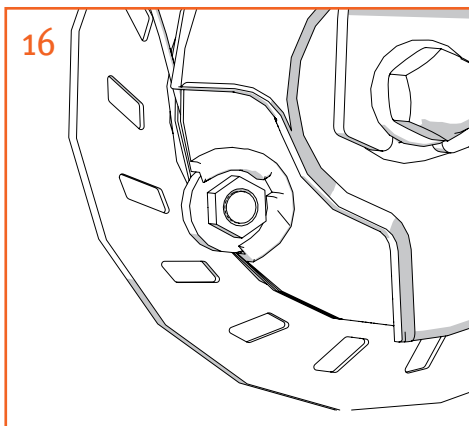
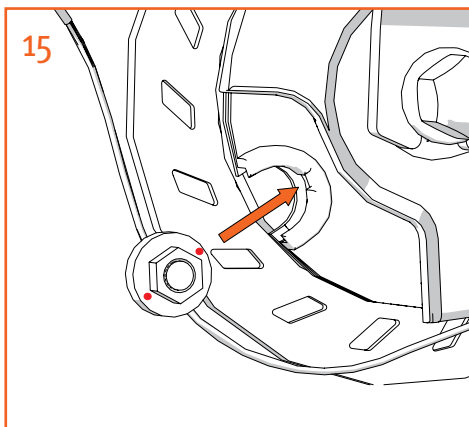
### ASSEMBLER LES CÂBLES DE FREIN

Les câbles de frein avant sont les seuls câbles qui ne sont pas encore complètement préinstallés. Ces câbles sont déjà préinstallés sur le guidon, mais doivent encore être fixés au niveau des roues.

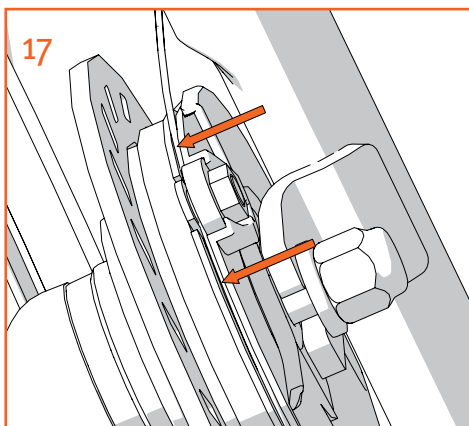


1. Pour cela, tirez un câble depuis le levier de frein gauche sur le guidon via les guides sur le côté gauche de la tige de guidon et sous le cadre avant (marqué avec des flèches sur l'image 14), vers la roue avant gauche. Passez le câble intérieur (2) par la fente dans le guide (1) sous le cadre avant. Ensuite vous pouvez également y passer le câble extérieur (3) (voir détail G).

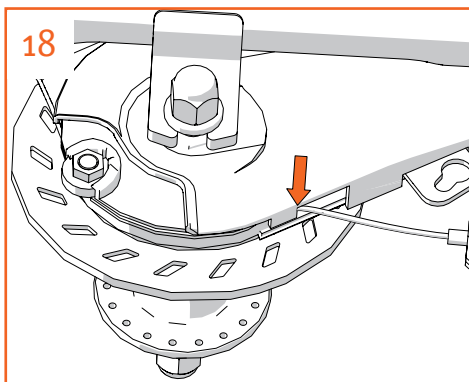
2. Placez la gaine à l'extrémité du câble de frein en métal dans le levier de frein supérieur, comme indiqué sur les images 15 et 16.



3. Posez le câble de frein dans l'encoche du frein (marqué avec des flèches sur l'image 17).

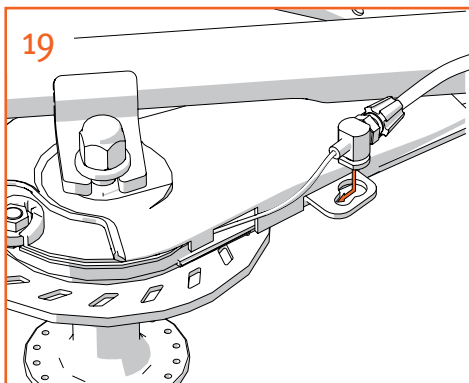


4. Passez le câble derrière le crochet (marqué avec une flèche sur l'image 18).

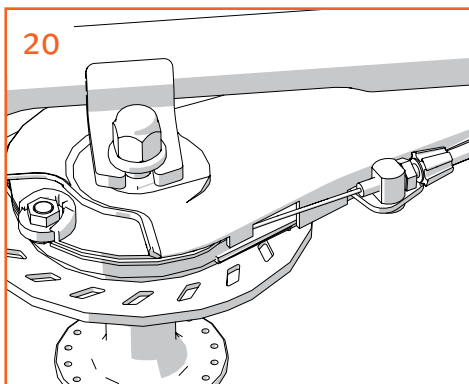


5. Tirez le levier inférieur vers le haut pour pouvoir y fixer la dernière vis de réglage (voir image 19).

Le câble de frein est à présent fixé (voir image 20).



6. Répétez ces étapes pour la roue avant droite et le câble de frein droit.



 **Attention**

Le câble de frein devrait déjà être correctement réglé. Si ce n'est pas le cas, tournez la vis de réglage sur le guidon ou près du levier de frein sur la roue avant.

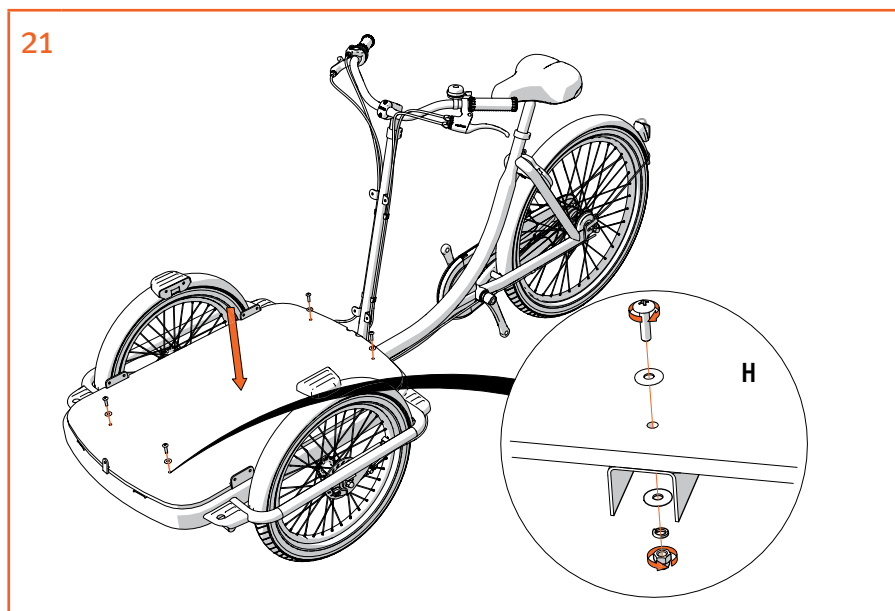
## Étape 7.1

### ASSEMBLER LE PANNEAU DE FOND

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau de fond (au fond de la boîte III)</li> <li>• Sachet C (4 x boulons M6, 4 x écrous borgnes M6, 4 x rondelles ressort M6, 8 x rondelles M6)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clé anglaise 10</li> <li>• Tournevis cruciforme</li> </ul>

Vous allez assembler le bac à l'étape 7. Cette étape est divisée en plusieurs sous-étapes, décrites dans les paragraphes suivants.

Les boulons et écrous doivent être vissés à la main pour chacune des étapes de l'assemblage du bac. Tout doit être resserré une fois le bac complètement assemblé. Ainsi le bac sera fixé au mieux.



1. Posez le panneau de fond sur le cadre avant, comme indiqué sur l'image 21, et assemblez le panneau de fond sur le cadre à l'aide des boulons, rondelles et écrous du sachet C.

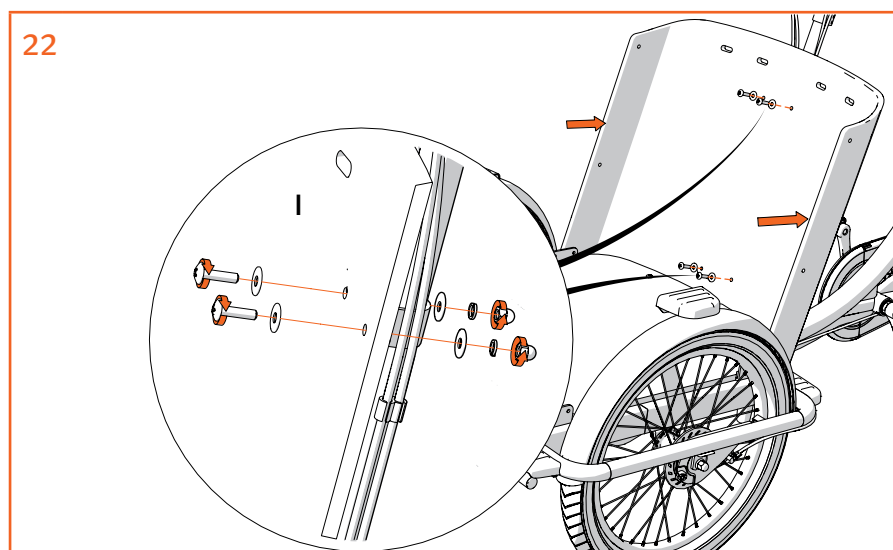
#### **Attention**

Pour une fixation optimale, suivez le bon ordre d'utilisation des boulons, écrous et rondelles (voir détail H).

## Étape 7.2

### ASSEMBLER LE PANNEAU ARRIÈRE

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Panneau arrière (grand panneau courbé avec des fentes de ceinture, dans la boîte III)</li><li>• Sachet D (4 x boulons à tête fraisée M6, 4 x écrous borgnes M6, 4 x rondelles ressort M6, 8 x rondelles M6)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clé anglaise 10</li><li>• Tournevis cruciforme</li></ul>



1. Posez le panneau arrière du bac contre la tige de guidon, comme indiqué sur l'image 22. Veillez à ce que les trous d'assemblage du panneau arrière correspondent aux trous d'assemblage dans la tige de guidon.
2. Fixez le panneau arrière du bac à la tige de guidon à l'aide des boulons, écrous et rondelles du sachet D. Utilisez les écrous borgnes à l'extérieur du bac (voir détail I), pour que les enfants ne les sentent pas dans le dos en s'asseyant. Le panneau arrière doit être simplement vissé à la main pour que le bac soit ajusté au mieux.

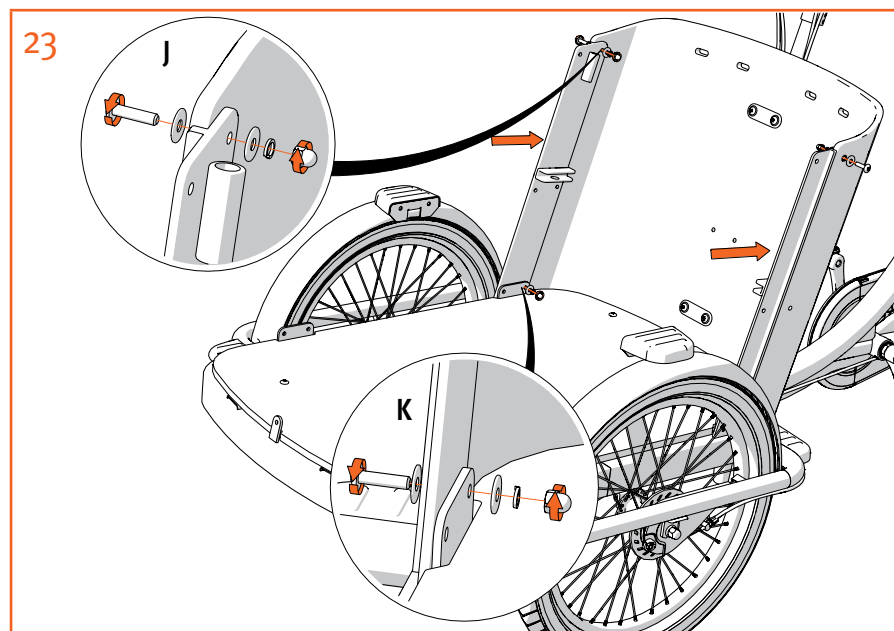
#### **Attention**

Pour une fixation optimale, suivez le bon ordre d'utilisation des boulons, écrous et rondelles (voir détail I).

## Étape 7.3

### ASSEMBLER LES PROFILS DE LIAISON (ARRIÈRE)

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 x profils de liaison (les plus longs profils en métal dans la boîte II)</li> <li>• Sachet E (2 x boulons M6 courts, 2 x boulons M6 longs, 4 x écrous borgnes M6, 4 x rondelles ressort M6, 8 x rondelles M6)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clé anglaise 10</li> <li>• Tournevis cruciforme</li> </ul>



1. Assemblez les deux profils de liaison (arrière) au panneau arrière à l'aide d'un boulon court dans le trou supérieur des deux côtés (détail J) et d'un boulon long dans le trou inférieur des deux côtés (détail K). Les trous du milieu dans les deux panneaux restent pour l'instant inutilisés.

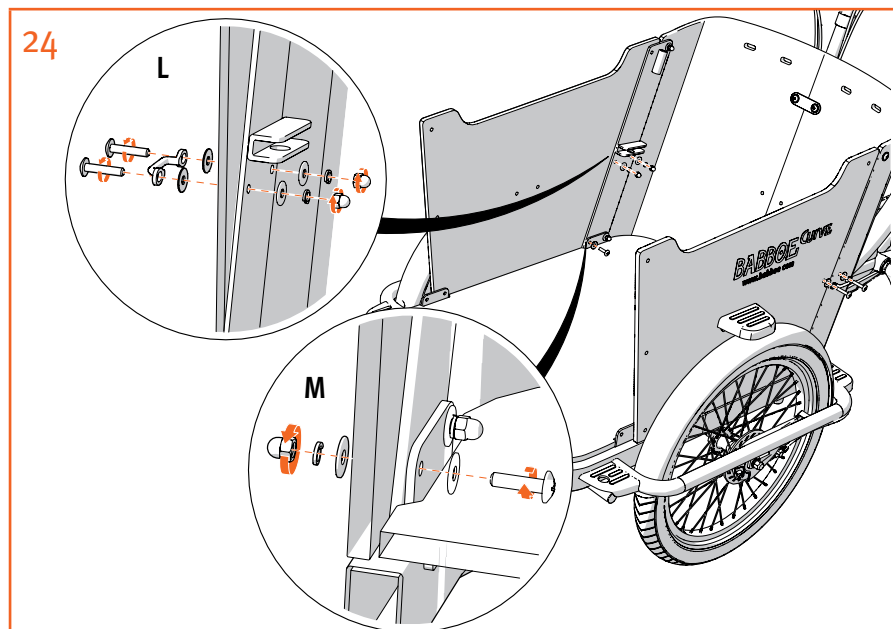
#### **Attention**

Suivez le bon ordre d'utilisation des boulons, écrous et rondelles, etc. Voir détails J et K pour cet ordre.

## Étape 7.4

### ASSEMBLER LES PANNEAUX LATÉRAUX

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 x panneaux latéraux</li><li>• Sachet F (6 x boulons M6, 6 x écrous borgnes M6, 6 x rondelles ressort M6, 12 x rondelles M6, 2 x étriers)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clé anglaise 10</li><li>• Tournevis cruciforme</li></ul>



#### **Attention**

Lors de l'assemblage, veillez à ce que l'inscription sur les panneaux latéraux soit du côté extérieur du bac.

1. Assemblez les deux panneaux latéraux à un profil de liaison (arrière) à l'aide d'un boulon dans les trous d'assemblage inférieur (détail **M**) et 2 boulons avec les 2 étriers dans les trous du milieu (détail **L**).

#### **Attention**

Pour une fixation optimale, suivez le bon ordre d'utilisation des boulons, écrous et rondelles, etc. (voir détail **L** et **M**).

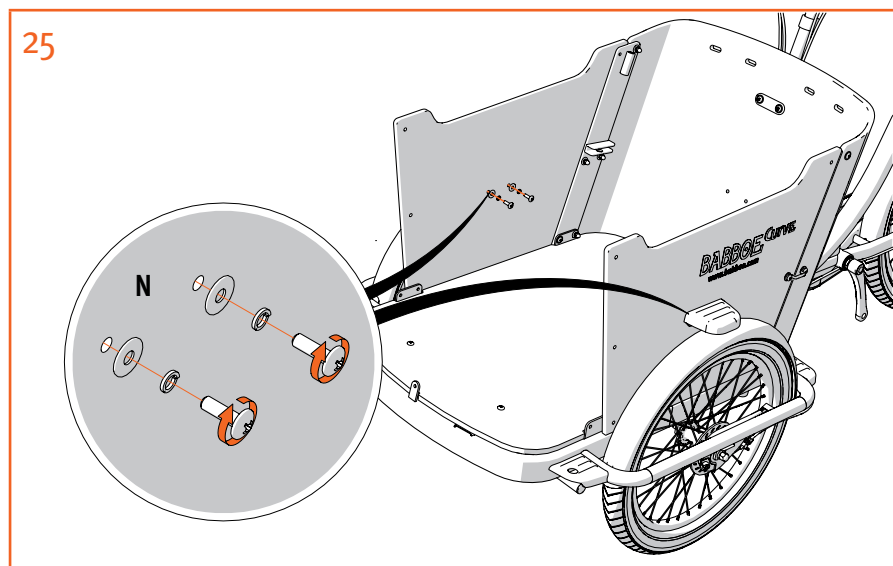


## Étape 7.5

### FIXER LES MARCHES AUX PANNEAUX LATÉRAUX

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sachet G (4 x boulons M6, 4 x rondelles ressort M6, 4 x rondelles M6)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tournevis cruciforme</li> </ul>

Les marches sur le garde-boue doivent être fixées aux panneaux latéraux.



1. Vissez les deux panneaux latéraux aux marches à l'aide de deux petits boulons et des rondelles correspondantes (voir image 25). Les écrous sont déjà fixés à la marche, facilitant ainsi la fixation.

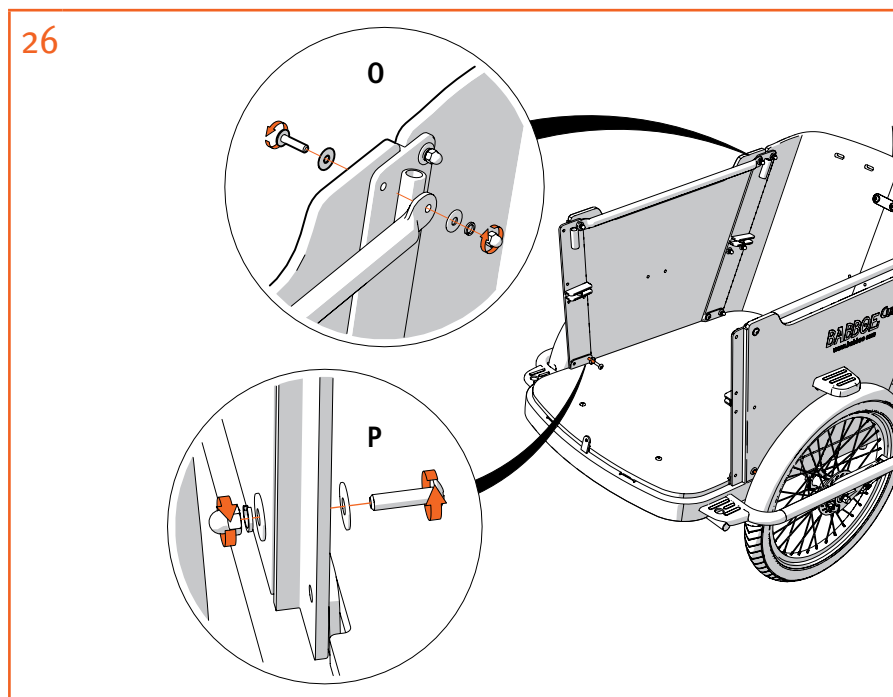
#### **Attention**

Pour une fixation optimale, suivez le bon ordre d'utilisation des boulons et rondelles (voir détail N).

## Étape 7.6

### ASSEMBLER LES PROFILS DE LIAISON AVANT ET LES BARRES

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 x profils de liaison (les profils en métal les plus courts dans la boîte II)</li><li>• Sachet H (6 x boulons M6, 6 x écrous borgnes M6, 6 x rondelles ressort M6, 12 x rondelles M6)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clé anglaise 10</li><li>• Tournevis cruciforme</li></ul>



1. Assemblez les deux profils de liaison (avant) aux panneaux latéraux à l'aide d'un boulon dans le trou d'assemblage inférieur (détail **P**). Les trous du milieu dans les deux panneaux restent pour l'instant inutilisés.
2. À l'aide des boulons, écrous et rondelles du sachet H, fixez les deux barres dans les trous supérieurs des panneaux latéraux du bac, comme indiqué sur le détail **O**.

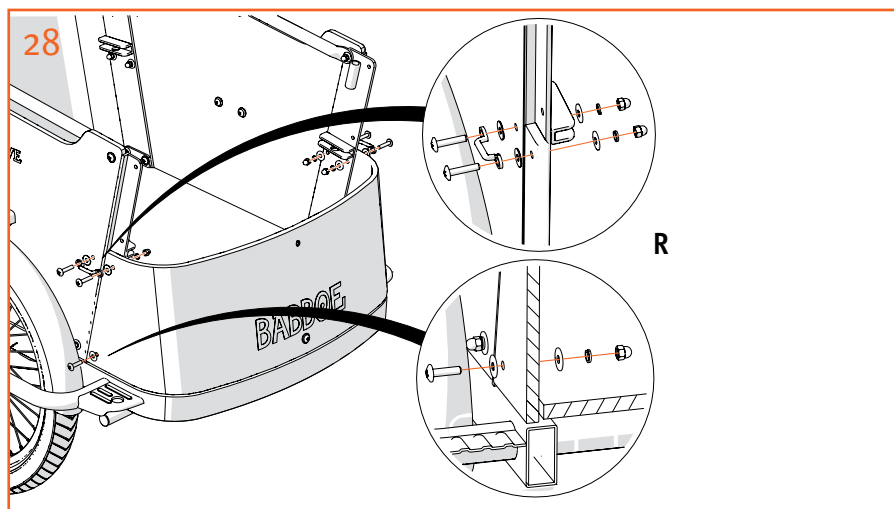
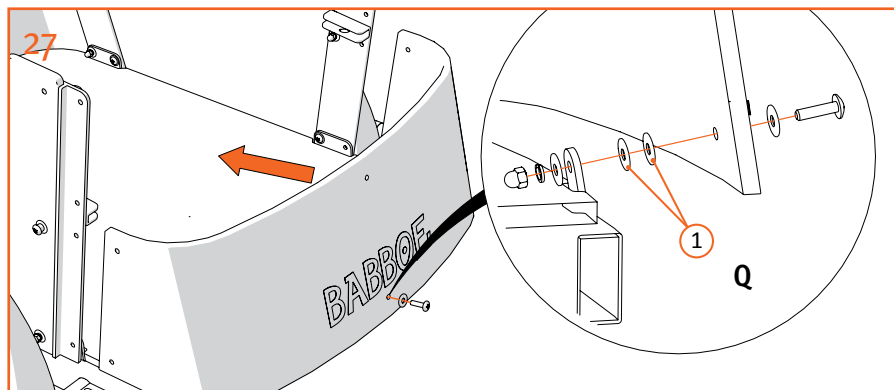
#### **Attention**

Pour une fixation optimale, suivez le bon ordre d'utilisation des boulons, écrous et rondelles, etc. (voir détails **O** et **P**).

## Étape 7.7

### ASSEMBLER LA PARTIE INFÉRIÈRE DU PANNEAU AVANT

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"> <li>Partie inférieure du panneau avant (avec impression) (boîte III)</li> <li>Sachet I (6 x boulons M6 longs, 1 x boulon M6 court, 7 x écrous borgnes M6, 7 x rondelles ressort M6, 14 x rondelles M6, 2 x rondelles en plastique, 2 x étriers)</li> <li>Film en caoutchouc (boîte II)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clé anglaise 10</li> <li>Tournevis cruciforme</li> </ul>



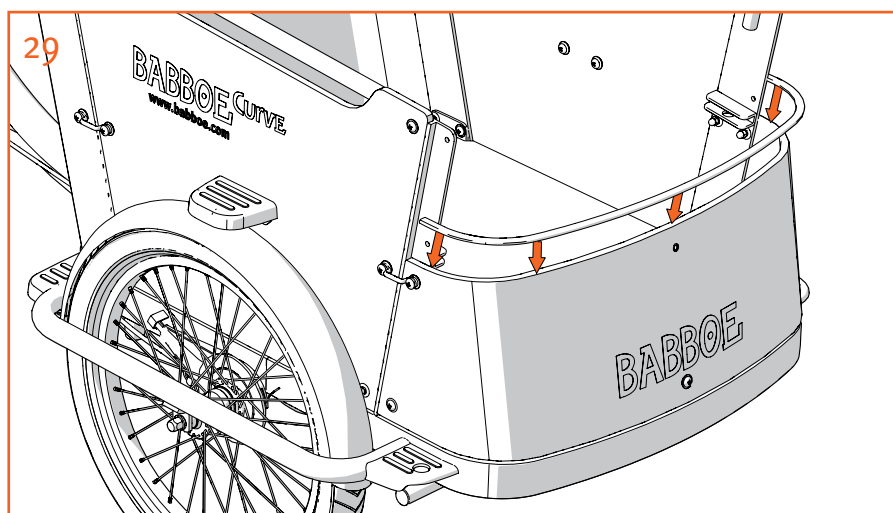
## Conseil

Vous avez une tente de protection pluie ? Dans ce cas, prenez les instructions de la tente de protection pluie et suivez directement les étapes décrites pour la fixation de celle-ci. C'est plus simple dans cette phase qu'après.

1. À l'aide d'un boulon court, assemblez la partie inférieure du panneau au cadre inférieur (voir image 27 et détail Q). Pour cela, placez les deux rondelles en plastique (1) entre le panneau avant et le point de fixation du cadre inférieur.
2. Assemblez ensuite le panneau avant aux profils de liaison (avant) à l'aide des six boulons longs et des 2 étriers (voir image 28 et détail R).

## Attention

Pour une fixation optimale, suivez le bon ordre d'utilisation des boulons, écrous et rondelles (voir détails Q et R).



3. Collez le film en caoutchouc sur le bord du panneau inférieur, comme indiqué sur l'image 29. Veillez à ce que le film soit bien collé partout.

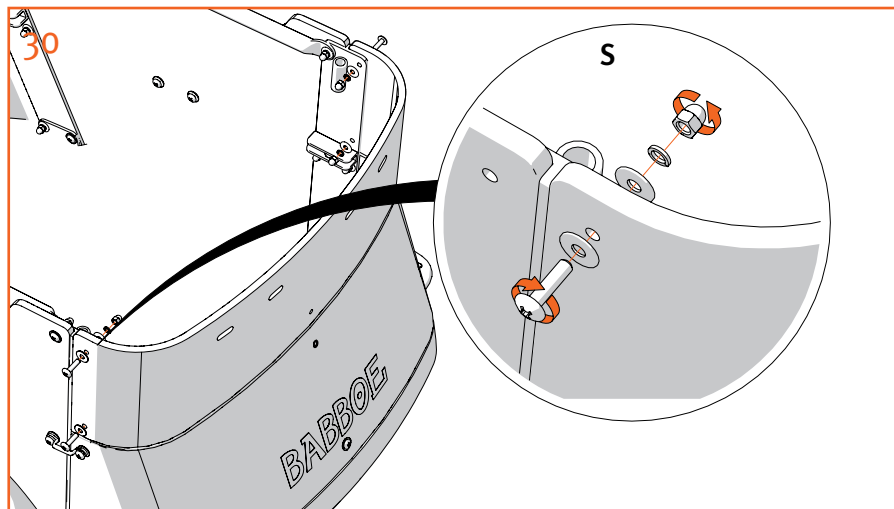
## Attention

Si le film en caoutchouc n'a pas exactement la bonne longueur, collez le film et coupez la partie superflue.

## Étape 7.8

### ASSEMBLER LA PARTIE SUPÉRIEURE DU PANNEAU AVANT

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"> <li>Partie supérieure du panneau avant (boîte III)</li> <li>Sachet J (4 x boulons M6, 4 x écrous borgnes M6, 4 x rondelles ressort M6, 8 x rondelles M6)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clé anglaise 10</li> <li>Tournevis cruciforme</li> </ul>



1. Assemblez la partie supérieure du panneau avant aux profils de liaison (avant) à l'aide des boulons, écrous et rondelles du sachet J (voir détail S).

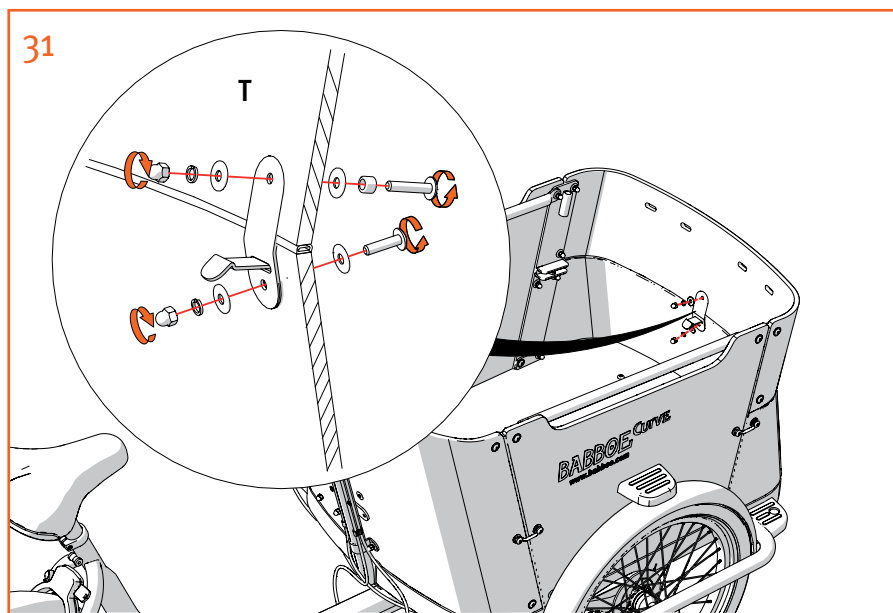
#### **Attention**

Pour une fixation optimale, suivez le bon ordre d'utilisation des boulons, écrous et rondelles (voir détail S).

## Étape 8.1

### INSTALLER LES BANCS

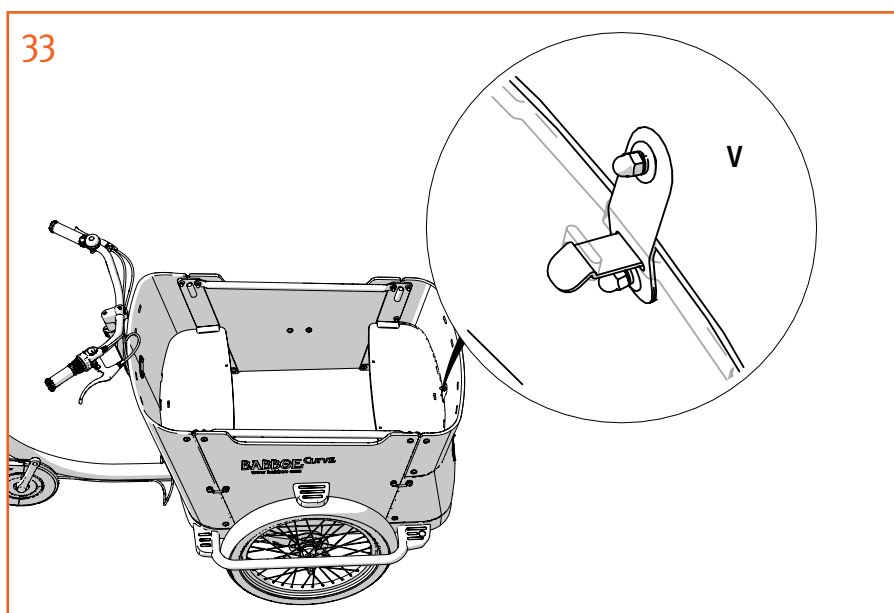
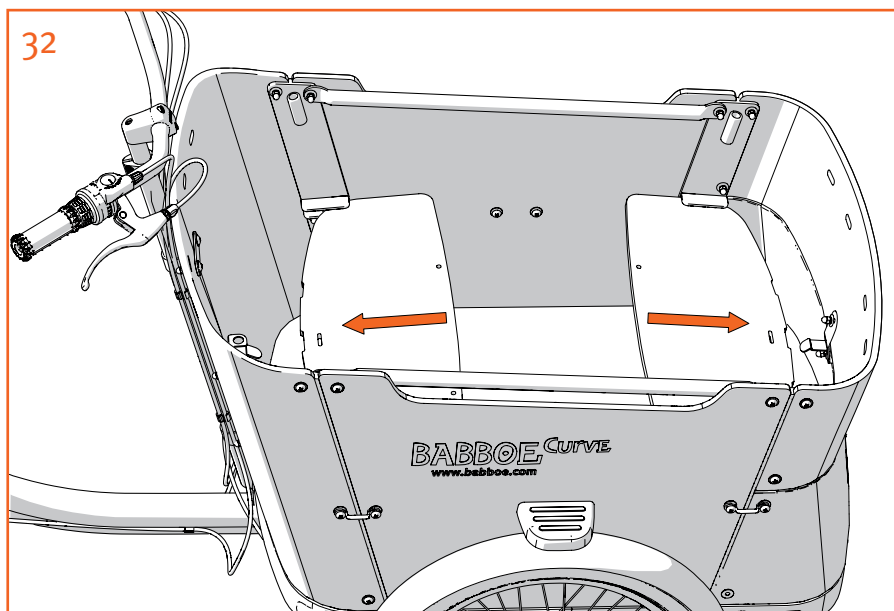
PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Support banc côté avant (boîte II)</li><li>• 2 x bancs (identiques) (boîte III)</li><li>• Sachet K (4 x boulons M6, 4 x écrous borgnes M6, 4 x rondelles ressort M6, 8 x rondelles M6, 8 x rondelles M6)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clé anglaise 10</li><li>• Tournevis cruciforme</li></ul>



1. Assemblez le support du banc avant à la partie inférieure du panneau avant à l'aide d'un boulon M6, et à la partie supérieure du panneau avant à l'aide d'un boulon M6 (voir détail T).

#### **Attention**

Pour une fixation optimale, suivez le bon ordre d'utilisation des boulons, écrous et rondelles (voir détail T).

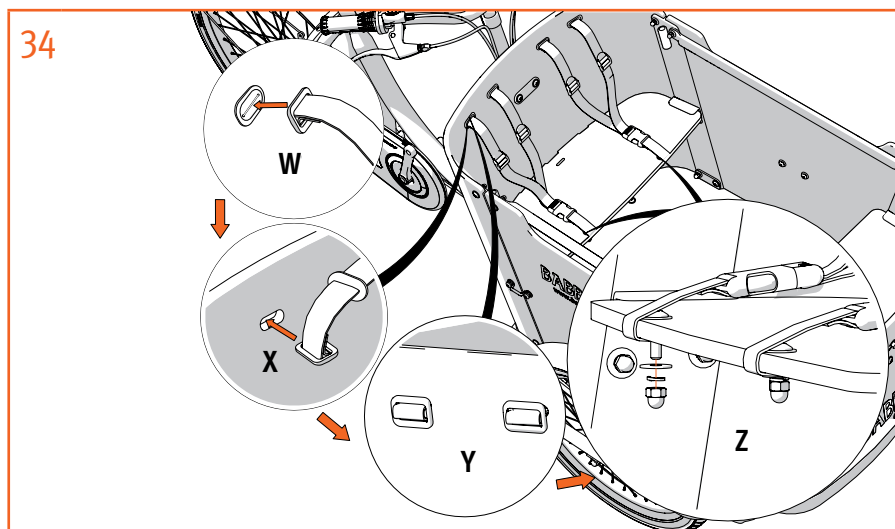


2. Glissez le banc avant et le banc arrière à travers les guides dans les profils de liaison (voir image 32) et cliquez les bancs dans les supports assemblés (voir détail V).

## Étape 8.2

### INSTALLER LES CEINTURES

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Quatre ceintures à trois points</li><li>• Sachet L (4 x boulons M6, 4 x écrous borgnes M6, 4 x rondelles ressort M6, 8 x rondelles M6)</li><li>• Sachet M (8 x « œillets » rectangulaires en caoutchouc)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clé anglaise 10</li><li>• Tournevis cruciforme</li></ul>



1. Prenez les fermetoirs aux extrémités d'une ceinture et passez-les chacun dans un « œillet » en caoutchouc du sachet M (voir détail **W**). Puis passez les fermetoirs dans les trous du panneau arrière, comme indiqué sur le détail **X**.
2. Tournez les fermetoirs d'un quart de tour pour qu'ils soient positionnés comme indiqué sur le détail **Y**. La ceinture est maintenant bloquée.
3. Prenez l'extrémité restante de la ceinture et fixez-la au banc comme indiqué sur le détail **Z**.

#### **Attention**

Pour une fixation optimale, suivez le bon ordre d'utilisation des boulons, écrous et rondelles.

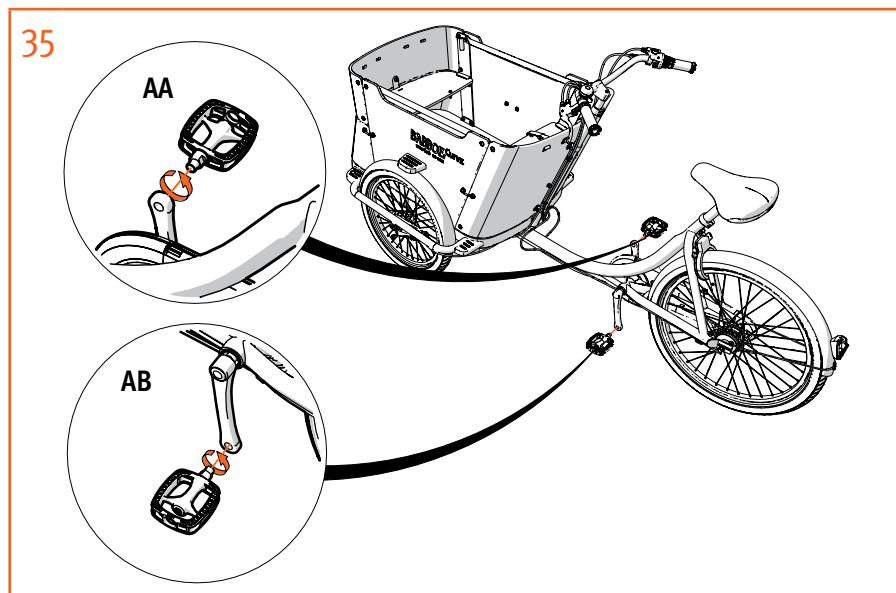
4. Répétez ces étapes pour les autres ceintures à trois points.



## Étape 9

### ASSEMBLER LES PÉDALES

PIÈCES NÉCESSAIRES	OUTILS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Pédale gauche, marquée L sur la pédale (boîte II)</li><li>• Pédale droite, marquée R sur la pédale (boîte II)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clé anglaise 15</li></ul>



1. Vissez dans le sens des aiguilles d'une montre, l'axe de la pédale droite dans le pédalier, à l'aide d'une clé anglaise 15 (voir détail **AA**).
2. Vissez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, l'axe de la pédale gauche dans le pédalier, à l'aide d'une clé anglaise 15 (voir détail **AB**).

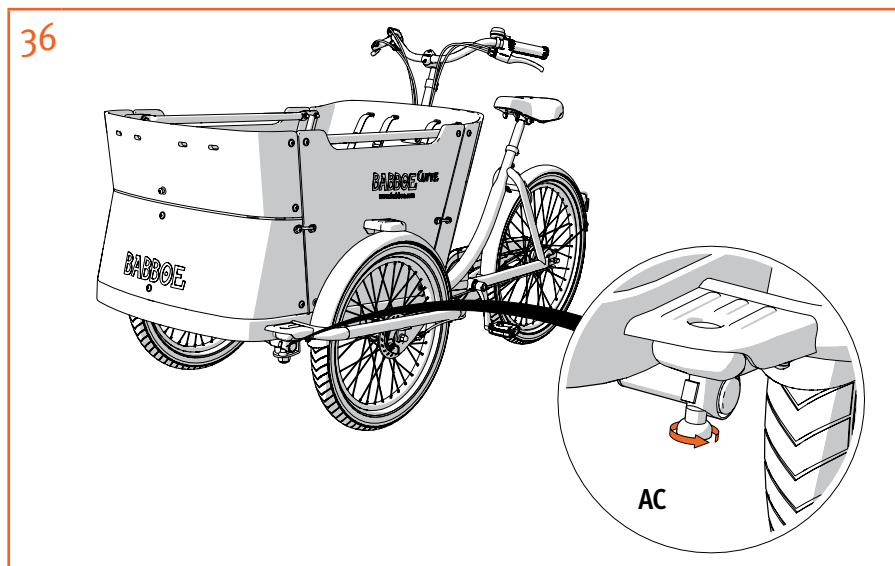
## Étape 10

### INSTALLER LES PHARES AVANT

#### PIÈCES NÉCESSAIRES

- 2 phares avant (boîte II)

Les phares avant inclus doivent être installés sous les marches, à l'avant du bac.



1. Glissez l'étrier de la lampe sur le tube du cadre sous la marche, comme indiqué sur l'image 36.
2. Utilisez le bouton rotatif sous l'étrier pour visser le support sur le tube du cadre (voir détail AC).
3. Puis glissez la lampe sur la pince de l'étrier.

**Remarque :** les lampes peuvent être réglées à travers le trou dans la marche.

## CONSEILS D'UTILISATION

### Rouler

Au début, il faudra sûrement vous habituer à conduire un triporteur, car sur un triporteur, le mouvement du guidon, n'est pas le même que sur un vélo classique. Le guidon est fixé au bac, donc en réalité vous tournez avec le bac de droite à gauche et vice versa. Restez toujours bien droit, même dans les virages. Lors de virages très serrés, vous pouvez lâcher la main à l'extérieur (par contre, gardez cette main près des freins pour pouvoir freiner immédiatement si besoin), pour ne pas trop pencher. Pour plus d'informations, vous pouvez consulter notre site web.

### Frein de stationnement

Le frein de stationnement se trouve sur le levier de frein gauche. Afin de mettre votre vélo sur le frein de stationnement, serrez le levier de frein. Appuyez sur la manette/le bouton en métal, puis relâchez le levier de frein. Le levier est maintenant bloqué et le vélo est sur le frein de stationnement.

### Réglage du guidon

Il est possible de modifier la hauteur et l'angle du guidon. Pour cela, desserrez la tige de guidon et placez le guidon dans la position souhaitée, puis resserrez la tige.

### Pression des pneus et des rayons

Pour pouvoir rouler en tout confort et légèreté, la pression des pneus doit être adaptée, c'est-à-dire de 3,5-4 bars. Plus les pneus seront durs, plus vous roulez en tout confort et légèreté sur le vélo cargo Babboe.

Vérifiez régulièrement la tension des rayons. S'ils sont « lâches », faites-les tendre auprès d'un réparateur de vélos reconnu ou d'un mécanicien Babboe.

### Éclairage

Le Babboe Curve est doté d'un éclairage, à l'avant comme à l'arrière, fonctionnant sur la batterie et réglable directement sur les feux. Les feux avant émettent une lumière clignotante ou permanente. Choisissez toujours la position permanente.

### Accessoires

Nous proposons différents accessoires pour le Babboe Curve. Babboe cherche continuellement des accessoires amusants et fonctionnels. Dès que de nouveaux accessoires sont disponibles, nous vous en informons dans la newsletter Babboe.

Consultez régulièrement l'assortiment sur notre site web. En plus des accessoires amusants et fonctionnels, comme le siège coque pour bébé, le siège pour enfants et des sacs à vélo cargo, nous proposons également des accessoires pour protéger le vélo cargo, comme une tente protection de pluie pour le bac, ou une housse à vélo cargo pour protéger tout le vélo cargo.

## GARANTIE ET ENTRETIEN

### Garantie

Afin de conserver la garantie de votre vélo cargo Babboe, il est important de faire contrôler les pièces principales (par ex. vitesses, rayons, freins) toutes les 4 à 12 semaines (ou après 100 km en cas d'usage intensif). Vous pouvez le faire chez votre réparateur de vélos local ou votre revendeur Babboe.

### Entretien

Le Babboe vélo cargo composé de pièces de haute qualité, mais l'entretien de votre vélo cargo Babboe reste important. Huilez les parties mobiles et veillez à ce que les câbles restent souples, par exemple en cas de gel. À la fin de ce mode d'emploi, vous trouverez de l'espace pour un aperçu des entretiens. Pour la garantie, gardez les bons des contrôles et des entretiens.

### Entretien bac en bois

Le bac résiste au climat pluvieux mais nous vous conseillons de toujours utiliser une tente de protection ou une housse ou bâche de protection. Vous protégerez ainsi le bac contre toutes les intempéries. Le bac peut également être endommagé, par exemple quand les enfants grimpent dessus pour entrer ou sortir. Si la laque est abîmée, le bois peut devenir plus sensible à l'humidité. Si des dommages surviennent sur les surfaces planes ou le bout des planches, traitez-les avec une laque blanche adaptée à l'extérieur. Cela empêchera l'humidité d'entrer dans le bois.

### Nettoyage

Vous pouvez nettoyer votre vélo cargo Babboe en enlevant d'abord les saletés avec une brosse douce puis en lavant le vélo cargo à l'eau. Ainsi votre vélo cargo Babboe aura à nouveau l'air flambant neuf. Nettoyez régulièrement le vélo cargo Babboe pour prolonger sa durée de vie. Veillez à ne pas utiliser trop d'eau près de l'électronique et de la batterie. Veillez également à ce qu'il n'y ait pas de saletés dans la plaquette du capteur (près de l'axe de pédalier). Avant de nettoyer le vélo cargo Babboe, il est préférable d'enlever la batterie du vélo cargo. N'utilisez jamais un nettoyeur haute pression ! De nombreuses pièces du vélo cargo Babboe ont besoin de graisse, d'huile ou de vaseline. N'enlevez pas cette couche ou réappliquez-la immédiatement après le lavage.

### Traitement

Hormis un nettoyage régulier, il est recommandé de traiter certaines pièces directement après le nettoyage. Ainsi, nous conseillons de graisser les parties chromées, l'aluminium non laqué et les pièces en acier inoxydables avec de la vaseline sans acide, afin d'éviter l'oxydation (rouille). Les parties tournantes ont besoin de graisse ou d'huile. Il est conseillé de graisser régulièrement la chaîne, les engrenages et les axes. Pour éviter l'oxydation, nous conseillons de repasser une couche de laque sur votre vélo cargo dès que celle-ci est abîmée.

## HISTORIQUE D'ENTRETIEN

Propriétaire :

Numéro de châssis :

Date d'achat :

Numéro de commande Babboe :

Date :	Entretien :	Réalisé par :

Si vous avez des questions ou remarques concernant ce mode d'emploi, contactez le service client de Babboe : [service@babboe.nl](mailto:service@babboe.nl)

## CONTACT

Pour toute information, question ou remarque, vous pouvez contacter votre point de vente Babboe.

**Vous pouvez nous joindre à :**

- +31 (0)33 74 107 40

## Colophon

Babboe se réserve le droit de modifier le(s) modèle(s) et/ou prix sans préavis. Ce mode d'emploi a été établi avec grand soin. Babboe B.V. ne peut pas être porté responsable d'éventuelles erreurs, de quelque nature que ce soit.



# BABBOE

[www.babboe.nl](http://www.babboe.nl) • [www.babboe.com](http://www.babboe.com) • [www.babboe.be](http://www.babboe.be)  
[www.babboe.de](http://www.babboe.de) • [www.babboe.fr](http://www.babboe.fr) • [www.babboe.co.uk](http://www.babboe.co.uk)  
[www.bakfietsen.com](http://www.bakfietsen.com) • [www.babboecargobike.com](http://www.babboecargobike.com)